BON DIA Aruba

Diasabra 10 di October, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 69.57
↓1.31

Pa motibo di problema cu boiler na WEB

Varios parti di Aruba a keda sin coriente pa algun ora ayera tardi

Ora cu a pone coriente bek a surgi mas problema

Pagina 3.

LOCAL

Ola tropical ta moviendo direccion west

Ta spera awacero durante dia di diasabra

Pagina 2.

Presidente di sindicato UEA ta pone ultimatum pa director di Elmar

"Of mi cabes ta cai of esun di director di Elmar!"

Ta exigi pa director revoca palabra contra trahadonan pa diamars awor

ORANJESTAD – "Of mi cabes ta cai of esun di director di Elmar!" ta palabranan di e presidente di sindicato di trahadonan di Elmar, Coby Geerman na Bon Dia Aruba diabierna den dia. Sindicato UEA (Union Electricista Arubano) ta duna e director di NV Elmar te cu diamars awor pa revoca su palabranan sino por spera sea accion of kier core e director Robert Henriquez di su funcion como director di e compania di utilidad. For di diahuebs anochi tin e pensamento aki y ayera esaki a keda confirma un biaha mas pa e sindicato su presidente. Pa mas informacion lesa pagina 2.



Sr. Coby Geerman



Sr. Robert Henriquez

LOCAL

Na Hospital

No ta nesesario mas registra prome bishita na hospital

Pagina 5

Hopi interes pa concierto y "Dia de la Rasa" na Aruba a pone cu

Area di staciona avion priva na Aruba ta completamente yen e weekend aki

Universal Aviation no tin lugar mas pa pone avion e weekend aki

Pagina 11.

Presidente di sindicato UEA ta pone ultimatum pa director di Elmar

"Of mi cabes ta cai of esun di director di Elmar!"

Ta exigi pa director revoca palabra contra trahadonan pa diamars awor



ORANJESTAD – "Of mi cabes ta cai of esun di director di Elmar!" ta palabranan di e presidente di sindicato di trahadonan di Elmar, Coby Geerman na Bon Dia Aruba diabierna den dia.

Sindicato UEA (Union Electricista Arubano) ta duna e director di NV Elmar te cu diamars awor pa revoca su palabranan sino por spera sea accion of kier core e director Robert Henriquez di su funcion como director di e compania di utilidad. For di diahuebs anochi tin e pensamento aki y ayera esaki a keda confirma un biaha mas pa e sindicato su presidente.

Tumando nota di e palabranan di e director e ultimo dianan aki unda cu e ta bisa e.o. cu e stacion di Elmar na San Nicolas ta sera pasobra no tin personal capaz pa atende cu esaki, UEA ta exigi un rectificacion di e palabranan aki. Y e director ta haya te diamars pa haci tal. "Si e no haci tal, e tin cu bai. As simple as that!" Geerman a sigura Bon Dia Aruba ayera.

Segun Geerman, sigur Elmar tin hendenan capaz pa maneha e stacion aki y no tin cu trece ningun hende di afor pa haci tal. E director segun Geerman, lo a declara cu aki 3 siman tin novedad riba e asunto aki y cu e tin cu atende esaki di un forma unda cu por habri posiblemente e stacion aki. Pero e indicacion cu tin, ta cu e stacion no ta habri cu personal di ELMAR sino cu hende di afo. Algo cu e sindicato no ta acepta.

Como tal diahuebs anochi caba a pone pia abou y a bisa cu si pa diamars awor e director no hala su palabra atras, e sindicato lo crea problema y posiblemente esaki por nifica un accion cu e meta pa baha e director actual. Minister electo di utilidad Mike de Meza a bisa e siman aki tambe cu e ta pensa cu e director tin cu habri e station bek sino e director tin cu saca su conclusion.

E problema a cuminsa cu ora cu director actual di Elmar Robert Henriquez a bisa cu debi na e situacion actual, lo sera e substacion di Elmar na San Nicolas door cu nan ta bai wak kico ta loke por haci. Posiblemente un ayudo door di un grupo priva cu lo por maneha e lugar pa pone habri bek. Esei segun Geerman ta indica cu bo ta bisando cu no tin hende capaz pa maneha e situacion. Algo cu nan no ta bon y cu ta un insulto pa e trahadonan.

Ora cu e director a ripiti esaki den tres occasion, e trahadonan a rabia y tuma contacto cu e presidente di e sindicato cu a manda un carta cu e ultimatum, pa e director rectifica den prensa diamars proximo. No por bisa ainda ki tipo di accion.

Lo dicidi diaranson mainta durante un reunion di e trahadonan kico e siguiente paso ta di e trahadonan.

Segun Geerman, e no ta bai papia bunita y no ta hala palabra atras. "No por ta asina cu un director nobo no por tuma ningun decision. No por tin un decision asina. E ta bai suficiente leuw" Geerman a bisa.

E lo cuminsa a cuminsa influencia nos tempo ayeranochi

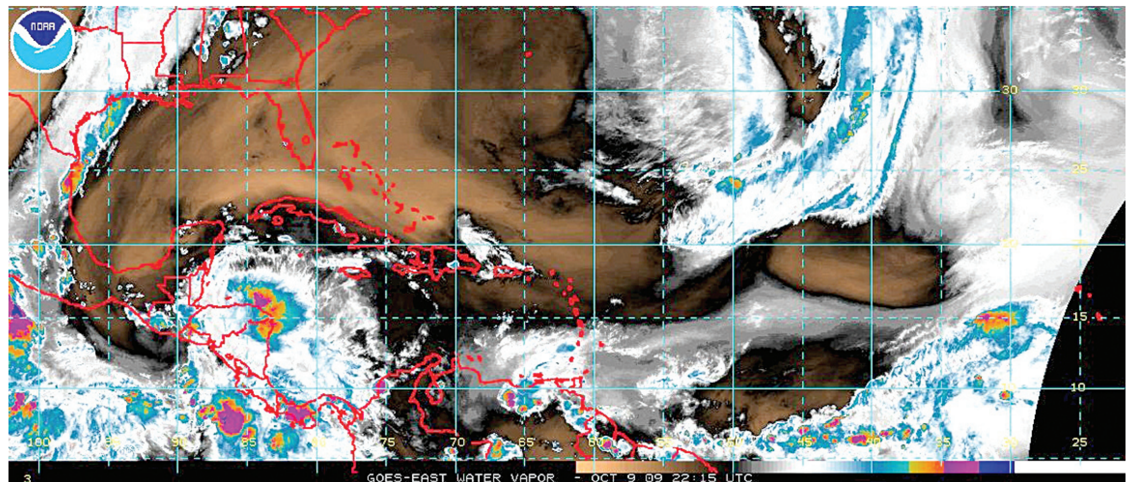
Un ola tropical situa ayeratardi riba e parti zuidoost di Caribe ta moviendo den direccion west

Ta spera awacero durante dia di diasabra

ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta mustra cu ayera nochi tempran lo tabata levemente te parcialmente nubla y tempo lo ta generalmente seco. Mas lat ayera nochi, awe marduga y durante di dia lo ta temporalmente hopi nubla y por spera algun awasero local, localmente compaña pa strena cu lamper. Temperatura maximo lo ta 31 °C. y minimo 26°C. mientras cu solo ta sali 06:25 'or y ta baha 18:20 'or.

Pa loke ta e biento esaki lo ta modera te basta fuerte for di un direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 pa 39 km/ora,11 pa 21 nudo), temporal modera forsa 3 te 4 (12 pa 30 km/ora, 7 pa 16 nudo) . Principalmente den awasero, rafaga fuerte; forsa 6 (40 pa 50 km/ora, 22 pa 27 nudo).

Mientrastanto e situacion general ta mustra cu ola tropical situa ayeratardi riba e parti zuidoost di Caribe ta moviendo den direccion west y lo cuminsa influencia nos tempo mas lat den anochi. E cantidad di nubia y actividad di awasero, posiblemente compaña pa strena cu lamper,



relaciona cu e sistema aki lo sigui durante di diasabra.

Pa loke ta condicion di laman, esaki ta mustra cu lo ta trankil te modera riba laman grandi cu olanan entre di 1.0 pa 2.0 meter (3 pa 7 pia). Y e perspectiva te diadomingo atardi ta cu por lo general lo ta parcialmente nubla cu chens pa un awasero local te merdia.

Segun sr. Nelson Oduber (MEP)

E poder economico a dicidi ken ta bira Minister den e proximo gobierno



ORANJESTAD – Ora bo ta forma un gobierno cu bo a gana un eleccion, bo ta haya un tarea di gobernador. E ta bisa cu esaki ta e situacion di e pais y e Formado mester bin cu un programa unda e ta cumpli cu e Tarea cu Gobernador a duna y ora caba di cumpli cu full e tarea, e ora ei ta yena nomber ken ta e hendenan cu ta goberna cu bo den e gobierno, paso ainda a e ministernan mester pasa un screening si berdaderamente nan ta ministeriabel. Kiermen na Aruba ta coy e garoshi pone dilanti y e cabai su tras y bo ta anuncia ken ta bai goberna cu bo, pero bo no tin un programa. Te awe ainda no a mira e carta na sr. Gobernador cu e programa. A campaña pa kita BBO entrante 1 di november, kita schoolgeld, aumenta onderstand 50 porshento, cu ta aumenta pension di behes cu e ta keda 60 aña y no ta redobla prima y AZV ta keda mesun cos y ta para huur di edificio. Kiermen den un programa cu bo tin cu entrega di acuerdo cu e situacion di e pais na Gobernador, y a base di esey ora bo cla bo ta bisa cu "e hendenan aki mester pa forma gobierno".

Aruba ta e prome pais den Reino caminda ta anuncia e Ministernan y despues bo ta bai anuncia e programa y sr. Oduber ta haya e situacion aki poco raro. MEP a wordo hopi critica den pasado cu e tin hende den Parlamento cu apenas un par di voto. Si wak e resultado di e eleccion aki ta esnan cu a haya cantidad di voto a bira Minister kiermen den Parlamento tin 9 di e 12-nan cu no a saca nan mes, kiermen ta cabes di boto nan a haya pa drenta Parlamento y pesey sr. Nelson Oduber no ta compronde pakico AVP a critica 8 aña largo cu tin miembro di Parlamento cu a base di voto di e Ministernan a bira parlamentario. Ocho aña largo a critica cu Oduber a pone hende como Minister cu no ta e persona adecuado na e prome luga.

Si mira awe ken ta bira Minister di Finanza na Aruba, bo por manda pa hospital un carpinte opera hende, esey ta e comparacion, cu tur respet pa sr. de Meza, e por traha cu molucuul, pasobra e ta un ingeniero quimico, pero cu Finanza si e no tin nada di haci. E ta algo haci politicamente, si ta bisa cu Aruba tin tantisimo problema y bo ta busca un experto den Finanza Publico hacie Minister di Finanza y mustre riba e retonan. Si mira ken a bira Minister di Economia, cu tur respet, manager di un compania di telecomunicacion, un salesgirl di bende cellular, segun sr. Oduber un compania cu a bin competi aki nan cu a haya un consesion, e no por tin un conocimento di un economia di un pais cu AVP mes a bisa ta den recesion y cos ta malo. Un pais caminda nan ta bisa cu tur cos a bai malo 8 aña largo y tin un tarea asina grandi y e ta bin cu un persona cu a opera un compania asina chikito anto ta bise pa opera economia di e pais aki.

Esun cu ta encarga pa maneha Turismo di Aruba tambe ta cuestionabel. Ta pone un hende cu tin un Bachelor Degree cu a grita duro den oposicion, pero e no ta experto den tereno di turismo. Critica un mucha di scol basico mes por, ta bisa cu turismo ta bai asina malo y ta pone un hende cu ta traha como loopjongen di un Minister den pasado y ta pone pa bira Minister di Turismo y ta bisa cu e retonan di e pais aki ta asina grandi.

Salubridad Publico y AZV ta un problema, bo ta lag'e mesun cos, no ta aumenta prima y ta contra di contribucion propio, etc, pero ta pone un chiropractic, cu tur respet pe. Si nan ta papia cu Minister Wever no ta docter y sr. Richard Visser tampoco no ta docter, ta un kibrado di dolor di weso di lomba y e no ta experto. Ta asina a husga Ministernan di e Gobierno di MEP, e ta pone sr. Nelson Oduber tambe husga e personanan den e gobierno nobo. E no ta compronde ki criteria Mike Eman a uza pa e nombracionnan of ta e poder economico a bisa cua Mminister ta bai cua caminda y ken ta ocupa e funcionnan. Sr. Oduber no tin un splicacion di e magnitud di e problemanan cu e pais aki tin y ta pone e tipo di hendenan aki den e funcion.

Pa motibo di problema cu boiler na WEB

Varios parti di Aruba a keda sin coriente pa algun ora ayera tardi

Ora cu a pone coriente bek a surgi mas problema



ORANJESTAD – Un problema cu a origina na e planta di awa na WEB a pone cu hopi parti di Aruba a keda sin coriente pa algun ora ayera tardi. Mesora a cuminsa busca informacion kico por a pasa, mirando cu tabatin un candela tambe na un di e hotelnan grandi na Aruba y cu posiblemente uno tabatin di haber cu otro.

Mirando cu coriente a cai na varios parti, rond di Aruba a pone hende kere cu ta Aruba completo tabata sin coriente. Dado momento algun persona a cuminsa tuma contacto cu Elmar cu lo tabata bisando cu ta trata di un problema serio.

Segun informacion cu Bon Dia Aruba a ricibi mesora di su contactonan di Elmar, rapidamente a compronde cu ta trata di un problema cu no a origina na Elmar sino na WEB na Balashi. Segun e informacion, e problema a start cu un boiler den WEB cu na su turno a tira un parti Sta Cruz, Pos Chiquito y un parti di Oranjestad afo.

Pero esei no tabata tur. Ora cu personal di WEB a cuminsa atende e asunto mesora, a cuminsa purba restablece coriente. Pero poniendo coriente bek a surgi un otro problema y na WEB un otro feeder grandi di Elmar a cay.

E motibo sinembargo di esaki no ta conoci ainda pero e tecniconan ayera tardi tabata pasando e carga ariba otro kabelnan y a spera cu pa banda di 6.30pm ayera tardi tur hende lo tabatin coriente atrobe. Pero ya prome cu esei, coriente a cuminsa bin bek caba. Elmar lo check despues, kico e motibonan exacto ta di e otro problemanan cu a surgi ayera tardi laat.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Editorial



Ningun lectura di Profesor por cambia nificacion di un Gobierno cu pueblo a haci demisionario

Sr. Nelson Oduber, den su calidad como Minister Presidente demisionario, diahuebs mainta, a trata di hustifica decisionnan sorprendente cu el a tuma algun dia despues di eleccion, dunando un splicacion cu na su parece tin cu hustifica loke el a haci, hunto cu su Conseho di Minister demisionario.

Den su splicacion, sr Oduber ta splica cu el a studia "staatsrecht" y cu esnan cu sa algo di 'staatkundig politiek', mester por sa cu e splicacion pa un gobierno demisionario ta algo dinamico cu ta cambia cu tempo.

Na mes momento Premier Oduber a duna medionan di comunicacion un copia di un lectura teni pa Profesor Kortman na Hulanda den curso di e aña aki, ora cu e profesor aki a splica riba un nivel 'scientifico', cu no ta skirbi ningun caminda, kico e rol di un Gobierno demisionario mester ta.

Cu esaki sr Oduber ta kere cu e ta hustifica decisionnan cu el a tuma, y cu tur hende ta critica y cuestiona pa e forma con el a haci esakinan, despues cu el a entrega retiro di su gabinete un dia despues di a sufri un derota den e proceso electoral.

Tur esplicacion aki en berdad por ta bon, por ta aceptabel y profesor Kortman tambe por tin tur razon di mundo, pero Kortman nunca tabata Minister Presidente di pais Aruba, y nunca el a carga responsabilidad gubernamental di nos pais, cual pueblo a dun'e. Den e caso di Gobierno di sr Oduber, ta pueblo a duna su partido MEP, un mandato cla na 2001 ora MEP a ricibi confianza di 12 asiento den e proceso electoral y na 2005 un biaha mas e pueblo votador a duna partido di sr Nelson Oduber, e confianza pa bolbe dirigi e pais pa un periodo di cuater aña.

Loke sr Oduber ta lubida di tuma na consideracion serio, ta cu mientras cu dialuna dia 28 di September e ta anuncia cu su Gobierno lo kita BBO pa cumpli cu promesa haci pa partido AVP cu a gana eleccion, e mesun pueblo cu a dun'e mandato y confianza pa dirigi e pais pa ocho aña largo, a kita e mandato aki dia 25 di September den e proceso electoral cu a tuma lugar.

No ta cuestion di un cambio chikito, ta tres asiento Gabinete Oduber IV a perde den e eleccion di 25 di September, pues e mensahe di pueblo tabata sumamente cla pa Gobierno di sr Oduber.

For di diabierna 25 di September, pueblo a kita for di gobierno di MEP, e mandato cu el a duna pa dos periodo di gobernacion y e mensahe aki ta loke sr Oduber tin cu compronde, y no kico Profesor Kortman ta splica den su lectura como orador invita.

Ta obligacion di sr Oduber como Minister Presidente demisionario, percura pa un proceso di traslado di poder ehemplar, educando e pueblo con e tipo di procesonan aki tin cu tuma lugar.
Ta su deber pa sigui sirbi su pueblo, dunando e mihor ehempel y demostra mas humildad den e mensahe cu pueblo a dun'e den e proceso electoral di luna pasa.
No ta AVP a dicidi eleccion, no ta partido MEP a defini cuanto voto e ta haya of no haya, pero ta pueblo a papia y ta decision cu pueblo a tuma y e decision aki ta sagrado.

Ni 24 ora despues cu pueblo a kita e mandato for di partido MEP, sr Oduber a bai serca Gobernador y a cumpli cu e proceso aki, door di entrega retiro di su Gabinete y for di e momento ey, sr Oduber mester compronde cu pueblo no ta desea pa e sigui na cabez di e pais.

Aki tambe Premier Oduber tin cu duna un contenido "dinamico" na henter e cambio di poder aki, y sirbi interes di e pais, y no bai hunga ningun wega politico cu pueblo no a dun'e mandato pa hunga.

Pa colmo, apesar di e splicacion di profesor Kortman na Hulanda, Gobernador Fredis Refunjol den un carta dirigi na su persona, tambe a recorda Minister Presidente demisionario, riba reglanan di wega, riba respet pa credibilidad di e pais cu el a sirbi manera e mes ta bisa, pa tanto aña.
Partido di sr Oduber a presenta un programa di gobernacion cu a carga e nomber di "Nos Futuro 2009-2013" cual pueblo a rechaza formalmente y no ta keda sr Oduber nada otro prome Prome Mandatario di nos pais, di atende asuntonan comun y coriente y no bai ehecuta promesa di otronan pa cual e no a ricibi mandato di pueblo pa haci.
"Vox Populi Vox Dei", ta un expresion cu ta bisa tur cos y aki nos cu referi na algun expresion di un Minister di e gabinete demisonario di e propio sr Oduber, esta Nilo Swaen, kende den un comunicado a haci dos expresion cu sr Oduber tin cu tene na consideracion seriamente y nan ta:

1) "Mescos cu boso pami tambe e resultado di eleccion no ta locual cu nos a premira, pero den bida bo mester sa di acepta y biba cu e reglanan democratico conoci pa un y tur prome cu eleccion."
2) "Frustracion ta algo fastioso pa deal cune. Sin embargo mi ta kere cu nos mester sinta cabes friu y sin emocion pa traha pa futuro."

Den e direccion aki tambe sr Nelson Oduber tin cu compronde e nificacion di kico ta un Gobierno demisionario, esta e tin cu sinta cu cabes friu y sin emocion, acepta y biba cu e decisión cu pueblo a tuma dia 25 di september ultimo, y laga tur wega y locura politico un banda y aplica loke sabiamente Nilo Swaen ta bisa den su comunicado di prensa, esta:

"Ban usa nos energia pa traha riba e organización político cu nos ta forma parti di dje y hacie atrobe e partido mas grandi cu ta cla pa tuma rienda atrobe di pais Aruba."

E momento a yega pa Minister Presidente demisionaro deal cu e decisión cu pueblo a tuma y respeta e decisión aki den su totalidad y habri caminda pa e Gobierno nobo tuma responsabilidad total di e pais.

Hunta di directiva a tuma desicion cu entrante dialuna 12 di october

No ta nesesario mas registra prome bishita na Hospital

Sinembargo ora reduci di bishita si ta keda na vigor ainda

ORANJESTAD - Hunta di Directiva di Hospital Dr. Horacio Oduber, despues di a consulta cu su departamentonan interno manera Higiena y Prevencion di Infeccion y tambe specialista di pulmon a dicidi pa entrante dialuna 12 di october pa stop cu registracion di bishitante prome cu nan subi pa bishita pacientnan interna den hospital.

Entrante e fecha aki no ta necesario mas pa registra nomber y tuma carchi prome cu subi riba piso pa bishita un pashent. Sinembargo, e orario di bishita di cada biaha 1 (un) hora, esta di 12'or pa 1'or di merdia y 7'or pa 8'or di anochi ta keda vigente.

Manera ta conoci, algun luna pasa Hunta di Directiva di Hospital, den palabracion cu autoridadnan di salud publico na Aruba a dicidi pa enbista di e situacion di pandemia causa pa e virus H1N1 (cu ta causa griep di porco), introduci un serie di medida pa evita cu ta haña aglomeracion di hopi hende den camber y salanan di cuido y otro areanan di Hospital. Aunke ainda e situacion ta keda uno di alerta, toch Hunta di Directiva a opta pa, aunke ta di forma temporal, suavisa e medidanan aki.

Hunta di Directiva di Hospital ta haci un apelacion fuerte riba tur hende cu tin famia, amigo of conoci den Hospital pa limita mas tanto posibel e cantidad di persona cu ta bini Hospital pa bishita un pashent. Esaki no solamente enbista di e situacion di alerta relaciona cu 'griep di porco', pero tambe considerando e proceso di recuperacion di e pacient mes.

Ta un echo cu mas sosiego un pacient haña, mas lihe e proceso di recuperacion ta bai.

Hospital lo tene vigilancia ariba e pisonan unda tin pacient interna y caminda ta necesario lo mustra e bishitantenan tambe riba e necesidad pa evita aglomeracion di hende den camber y salanan di cuido.



Dokter Luchmun y Lin lo reemplasa dokter Weststrate durante su vacacion

ORANJESTAD - Entrante dialuna 12 di october dokter E. Weststrate lo ta cu vacacion y lo ta bek na oficina dia 2 di november.

Durante e periodo di 12 pa 23 di october dokter Luchmun lo atende e patientnan tanto parti mainta como atardi na Centro Medico San Nicolas.

For di 26 pa 30 di october dokter T. Lin lo atende e patientnan di dokter Weststrate na Centro Medico, pero solamente parti mainta.

Ta pidi tur patient pa tene cuenta cu dokter Weststrate lo ta ausente for di 12 di te cu 31 di october y e lo ta bek na oficina dia 2 di november 2009.

Prome Minister Nelson Oduber

Ta un solo minister di Gabinete Oduber tabata huur edificio for di un persona priva

ORANJESTAD – Den e dianan aki cada rato tur hende por a wak cu na un forma inhusto e Formado tabata ataca gobierno di MEP riba e estado di e Bestuurskantoor, referiendo cu MEP no a haci nada pa e Bestuurskantoor y cu e estado di Bestuurskantoor ta manera cu e gobierno saliente a laga e situacion financiero di pais Aruba. Esaki ta contrario na loke a haya Aruba na 2001, unda cu a haya 400 miyon florin di debe na garantia, 50 miyon di racetrack, 169 miyon na banconan na Merca cu nan periodo a caduca y mester a refinancia y 90 miyon florin na comercio y total a paga 113 biyon florin na debe cu tabata di AVP y si wak e ultimo analisis financiero, e situacion di Aruba compara cu Hulanda y cualkier pais e ta controlabel y manehabel.

Cu a bin un crisis financiero cu institutonan a cai den otro, economianan, turismo rond mundo ta un realidad, apesar di tur esei a logra sobrevivi y Sr. Nelson Oduber a bisa cu contrario na loke el a tende cu e no por kere, cu Banco Central a bisa Formado cu ta awor a cuminsa sinti e efectonan di recesion mundial. Sinembargo a cuminsa sinti esaki for di e prome dia. E prome cu a wordo afecta pa e crisis di institutonan financiero y un recesion rond mundo ta Merca, cu esun cu a sufri mas hopi ta turismo. Di momento cu aña pasa e institutonan financiero a cai den otro, mundo ta sinti e efectonan di recesion.

Kico ta e asunto di Bestuurskantoor? Gobierno a tuma un decision den pasado cu ta bende. Despues a bini hunto y bisa cu no ta bende, y ta bai renoba e edificio aki pa Contraloria General, Conseho Socio Economico, Conseho Consultativo y otro institutonan cu por bai eiden. E decision ey a wordo tuma asina, pasobra gobierno a dicidi cu ta bai renoba Bestuurskantoor completamente. Lo bai traha un cede di gobernacion completamente nobo cu e placa cu lo bai haya dia 16 di october, ora cu bin e sentencia den arbitrahe di Valero. Aruba a gana dos caso caba contra Valero, kiermen Oduber no tin duda cu e arbitrahe mesun cos cu den e caso di ASTEC lo duna gobierno di Aruba rason. E ora haya e 200 miyon ey, gobierno lo traha un cede di gobernacion pa tur e ministernan hunto, basha Kennedy School abou y einan e lo wordo traha.

Oduber ta bisa cu e ta e unico minister cu a keda te na final den e edificio ey. A manda un peticion pa DOW pa bin drecha e edificio pa tur e tempo keda eiden, te dia cu cuminsa renoba e lo sali y cuminsa construi Bestuurskantoor nobo. E tempo ey DOW a manda un carta y a bisa cu e edificio nota cumpli cu exigencianan di salubridad, comunicacion y instalacion di coriente no ta funciona bon y un fin di cosnan mas y tin hende cu a haya e efectonan di e palomanan cu ta un plaga einan y e ora a busca un moda pa bai cu e palomanan cu canasta, e ora a protesta pa esey y ta berdaderamente un problema hopi serio pa salud publico. Y ora a laga hendenan di DTI Salubridad publico traha un raport y a base di e raport aki, apesar cu e tabata existi a keda te october aña pasa eiden. Despues a bin e yobida grandi, cu probablemente lo bin e dianan aki, y a dicidi e ora di bai den e edificio caminda cu a ubica centro di gobernacion actualmente, cu tabata inicialmente pa SER, Dept Relacion Exterior y Contraloria General. Kiermen e edificio aki ta parti di gobierno mediante di SOGA, Stichting Onroerendgoed Aruba y no ta huur for di cualkier hende of conoci, pero SOGA ta un bon meta y gobierno ta huur'e pa 25 aña y despues e ta bira propiedad di gobierno y ta mantene.

Apesar di e carta di DOW y su contenido a purba di keda mas tanto cu ta posibel den edificio, sin bai pidi ningun comerciante verf pornada, ningun hende pa bin traha riba e luga y e luga no ta habitable pa mas y cada biaha awa cai, bo ta muha mas paden cu bo keda para pafo. Sr. Oduber a bisa cu ta bon pa tur hende wak e carta.

Formado di gobierno a bisa cu e ta bai baha huur paso Ministernan ta huur edificio. Nel Oduber no tabata huur edificio, tampoco Edison Briesen. Aworaki e edificio ta di SOGA y ta considera SOGA cu ta di AIB y APFA cu ta algo cu gobierno tambe ta contribui na dje y e placa no ta bai na persona individual y SOGA ta mantene e edificio aki. Minister Marisol Lopez Tromp tambe ta den un edificio cu SOGA a traha cu ta acapara tur su Ministerionan, kiermen e placa di huur ei ta conta manera un huurkoop, cu despues di 25 aña e edificio ta bira di gobierno. Minister Wever ta den un edificio di gobierno na San Nicolas. Minister Ramón Lee ta den un edificio di Monumentenzorg cua gobernante por ta contra cu un Minister ta yuda monumentenzorg cu gobierno ta considera cu bo ta contribui na comunidad. E unico Minister cu ta huur un edificio, pero e tabata di huur caba pa gabinete Eman, ta unda cu Minister Swaen tei temporalmente te cu ora traha un edificio nobo. E argumento di spaar un gran cantidad di placa ta un ridicules di marca mayor, pa bo haya manera di bagatelisa e gobierno di MEP ta masha ridiculo cu un futuro Minister Presidente ta preocupa pa dak di un edificio y ta keda tira scop riba e gobierno anterior su famia y amigonan.

Hobennan ta sigui horta hende riba beach

SAN NICOLAS—Diahuebs 11.30 di merdia, polisnan ta bay na un Baby Beach pa un caso di ladronisia. Na e sitio,polis a papia cu e homber P.v.d V, naci na Hulanda di 70 aña y el a bisa polisnan cu el a bay landa un rato y a laga e tas banda di su casa riba beach.

Nan no a paga atencion y un rato nan a ripara cu e tas a disparce. Un testigo a bisa polisnan cu el a mira dos mucha homber jong riba un scooter bay na e tas y a bay cune.

+++

Ladronnan ta horta tas di turista na Eagle Beach

ORANJESTAD—Diahuebs 11 di merdia, polisnan a bay na un hotel lowrise hotel, naunda un turista ta haci denuncia di ladronisia. E pareha turista S, naci na Estados Unidos a bisa polis cu nan a bay landa na Arashi y a laga nan tas bou di e palapa. Ora cu nan a bolbe e tas a disparce. Den e tas nan tabatin camara, celular 60 Dollar,bril,yabi di camber di hotel.

+++

Doño di cas ta detene ladron busca pa polis

SAVANETA—Diahuebs 5'or di atardi, polisnan di San Nicolas ta bay na un cas na Savaneta, na unda doño di un cas a detene un ladron. Na e cas polis a mira cu ta trata di e homber J.J.W.naci na Aruba di 26 aña, kende tabata wordo busca pa polisnan, como cu tin orden di detencion di dje. Polis a tume over y a hibe warda di San Nicolas.

Grupo Colombiano ta insisti pa menor di edad drenta nightclub

ORANJESTAD—Diaranson 00.00 di anochi, polisnan di Oranjestad ta bay na un nightclub den Weststraat, naunda tin un grupo di persona cla pa bringa.

Na e sitio polis a papia cu e guardia di e luga, e homber J.C. , kende ta bisa polisnan cu un grupo di Colombiano a yega na e sitio, y kier a drenta cu algun menor di edad. E guardia a splicanan cu menor di edad no ta permiti pa drenta den e nightclub.

E grupo no kier compronde y a cuminsa discuti cu e guardia. A yega asina leu cu un di e muhenan a basha un glas di bibida den cara di e guardia, kende a reacciona mesora y a pasa e muhe un wanta y cos a bay for di man.

Polisnan a splica e grupo riba regla cu ta existi y cu mucha menor di edad no ta permiti pa drenta ningun nightclub. Nan a bisa polis cu nan no tabata na haltura y a bay for di e sitio.

Prome Minister sr. Nelson Oduber

No ta para ningun caminda kico ta demisionario y kico un gobierno demisionario por

ORANJESTAD – Tin varios cos cu mester termina pa na final asumi responsabilidad den oposicion y sr. Oduber ta kere cu ta bon pa duna comunidad informacionnan. Den e dianan aki tin hende a lubida cu a gana eleccion y nan ta kere cu campaña a sigui. Awor cu e resultado di eleccion ta conoci oficialmente sr. Oduber a felicita su 19804 votadonan cu ta duna MEP 8 asiento definitivo cu pa falta di 53 voto no por a yega 9 asiento y pero esei ta e realidad di e manera cu e conteo ta.

"Awe e ta na bo desbentaha y otro biaha e por ta na bo bentaha mas ainda na tur esnan cu a deposita voto riba tur e candidatonan di MEP y e 6320 personanan cu sr. Oduber a bisa cu el no defrauda como partido y tampoco como Minister Presidente saliente y lider di MEP lo keda vigila y controla gobierno, cu ta su tarea na momento cu e trabounan cuminsa mesora den posicion," Oduber a duna di conoce.

Sr. Oduber a bai riba un discucion cu tin, y hasta tin un hende cu ta yama su mes profesor na Universidad di Aruba, ta e parti di caracter di un gobierno demisionario. Esta ki ora berdaderamente nan ta demisionario. "Gewoonterecht, maakt staatsrecht". Pa suerte, según sr. Oduber, el a studia esaki na Hulanda y no ta skirbi ningun caminda kico ta un caracter demisionario. Custumber ta cu un gobierno demisionario ta haci e cosnan coriente di un gobernacion. Sr. Oduber a bisa cu staatkundig politiek ta algo dinamico, e ta cambia cu tempo y loke ta e pensamento di buki bieunan y profesornan den pasado a cambia drasticamente. Sr. Oduber a participa na un lectura cu a wordo duna pa profesor C.A.J.M Kortman dia 27 di februari 2009 y e titulo ta "Staatsrecht en raison d'etat". E tempo ey e persona aki a bisa den e lectura, cu na Hulanda hasta ora tabatin un gobierno minoritario cu a wordo tolera pa gobierno Hulandes, y hasta ora un gobierno a wordo baha ora e tabata demisionario, cu tabata Minister Verdonk, e minister Presidente a bise keda sinta trankil, paso ta bin eleccion toch y e no a bai cas. Esaki contrali na den pasado, tempo cu tabata tin Ed van Tijn, sr. Ersnt Hirsch Baling, cu nan si a bai cas, cu tabata tin un affaire na Hulanda.



Sr. Oduber a bisa cu pa esnan cu kier discuti riba un nivel cientifico e caracter demisionario di un gobierno, ta poni cu despues cu el a analisa henter e situacion na Hulanda, el a bisa cu awendia tur cos por. Loke tin di haber cu interes di pais Aruba y esaki por ta hopi. No ta para ningun caminda preto riba blanco un descripcion kico ta demisionario y kico un gobierno demisionario por. Pa pone un fin di discusion aki, sr. Oduber a parti e documentonan pa tur hende yega na nan propio conclusion.

Sr. Oduber a bisa cu el a tende Formado papia di hendenan cu e gobierno di MEP a nombra ta algo cu sr. Nelson Oduber no ta comprende. El a bisa cu delaster un hende nombra door di e gobierno aki ta segun un vacatura presupuesta, paso di acuerdo cu articulo 2 di lei di contabilidad un hende no por wordo nombra si no tin vacatura. Otro ta si tin likides pa pag'e. Esey no ta responsabilidad di director pero ta responsabilidad di gobierno. Ta e politiconan tin cu tuma decision riba esey. Delaster un decision cu a wordo tuma ta legalmente corecto y no tin discusion riba nan y esnan cu ta duda, tin nan camindanan legal pa cana y tin documentonan pa substancia esaki y ta Profesor C J Kortman cu na su despedida el a presenta y ta un persona masha respeta na Hulanda. Cada hende lese nan mes y busca manera pa discuti cu argumento cu prueba pa no simplemente bin cu argumento pa substancia debi na e color politico.

Scucha mi palabranan bunita, pero no wak mi hechonan mahos!

E pais mas rico na mundo cu a nenga ayudo di desaroyo for di Hulanda no tabata tin 2.2 miyon florin pa renoba dak di Bestuurskantoor

Segun partido MEP

dienst openbare werken aruba
PUBLIC WORKS

telegram: DOW ARUBA
tel.: 824700
fax: 838003
afdeling/dept.-:

Aan: de Ministerraad d.t.k.v.Z. E van Min. Justitie en Publieke Werken.
te Bestuurskantoor
Oranjestad
Aruba

uw nummer: your ref.:
ons nummer: our ref.: 907594
Oranjestad, 12 NOV. 1999

ONDERWERP: SUBJECT: Kostenraming voor investeringsbegroting. Vernieuwen dak Bestuurskantoor.

bijlage: enclos.:

Op verzoek van de coordinator dhr. M.Wegereef doe ik U hierbij toekomen de kostenraming voor het vernieuwen van de dak-constructie en de electrische- en aircoinstallatie van het Bestuurskantoor.
De kostenraming is als volgt:

- Dakbedekking	3500 m2 @ Afl. 125,- =	Afl. 437.500,=	
- Dakbeschot	3500 m2 @ Afl. 75,- =	Afl. 262.500,=	
- Dakrand incl. boeideel.	600 m' @ Afl. 125,- =	Afl. 75.000,=	
- Dakoverstek plafonds.	600 m2 @ Afl. 100,- =	Afl. 60.000,=	
- Plafonds.	846 m2 @ Afl. 75,- =	Afl. 63.450,=	
- Dakconstructie.	1000 m2 @ Afl. 225,- =	Afl. 225.000,=	
-Sloop- en demontagewerk.		Afl. 58.000,=	
		Afl.1.181.450,=	Afl 1.181.450,=
- Electrische installatie	846 m2 @ Afl. 225,- =	Afl. 190.350,=	
- Airco installatie.	846 m2 @ Afl. 325,- =	Afl. 274.950,=	
- Aasluiten op het bestaande.		Afl. 75.000,=	
- Verzwaren hoofdverdeelkast.		Afl. 50.000,=	
		Afl. 590.300,=	Afl. 590.000,=
- Steigerwerken, schotplanken/leuningen		Afl. 50.000,=	
- Diversen.		Afl. 25.000,=	
- Schilderwerk.		Afl. 95.070,=	
		Afl. 170.000,=	Afl. 170.000,–
			Afl. 1.941.450,=

De honorarium, directie- en toezichtskosten bedragen 12% van Afl. 1.941.450,- = Afl. 232.974,=.

Bij het opstellen van de kostenraming is rekening gehouden met de in zeer slechte staat zijnde dak- en plafondconstructie. Bij het slopen van de dak- en plafondconstructie dienen de electrische- en aircoinstallaties ook geheel gedemonteerd te worden en daarna nieuw aangebracht te worden. De nieuwe onderdelen zoals plafonds, plafond-dakoverstekken dienen geschilderd te worden. De electrische - en airco installaties dienen aangepast en nieuw aangebracht te worden.
Voorts wordt U geadviseerd mij te machtigen, 3 adviseursbureau's te benaderen voor een offerte om de gehele electrische- en aircoinstalllatie van het Bestuuurskantoor-gebouw op te nemen en in tekening te brengen en om tevens nieuwe tekeningen en bestek te maken van de nieuwe electrische- en aircoinstallatie inclusief alle bijbehorende electra-kasten en kabels.

De Direkteur van Dienst
Openbare Werken

H. B. Th. Figaroa

cc: Min Fin.
Dir. Fin.

ORANJESTAD - Despues cu partido MEP recientemente a laga publica e cartanan di DOW y DTI relaciona cu e estado deplorable di Bestuurskantoor, dirigente y seguidornan di AVP a bagatelisa contenido di e dos cartanan aki, haciendo como sifuera cu esnan cu lo bay traha den e edificio aki lo no core ningun peliger di accidente of maleza, segun partido MEP su comunicado di prensa.

MEP a trece e cartanan aki den publicidad pa spierta y adverti riba tur e peligernan cu un persona ta core ora cu e bay traha den e edificio aki. Pero manera ta custumber caba e dirigentenan di AVP a bolbe cuminza tira cu lodo bisando cu Gabinete Oduber no a haci nada pa renoba e edificio aki y haciendo como sifuera cu ta diripiente na final di 2001 henter e edificio di Bestuurskantoor a bira asina deplorable. Ta pesey lo ta bon pa trece un otro carta di DOW cu a ser manda dia 12 di November 1999, esta durante di Gabinete Eman III, caminda e director a duna un calculacion di e gastonan envolvi pa renoba solamente e dak di Bestuurskantoor y cual tabata suma na total Af. 2.174.424 (casi 2.2 miyon florin). For di e tempo ey caba tabata papia di un estado deplorable di e construccion di dak y plafon ('zeer slechte staat zijnde dak en plafondconstructie'). Tambe tabata papia di desmantela completamente e instalacionnan electrico y di airco. Na final di e carta e director a bay te hasta asina leu di conseha Gabinete Eman pa autorisa su persona pa busca oferta di 3 oficina di consultant pa cu e instalacion electrico y di airco completo di Bestuurskantoor. Alavez a papia for di e tempo ey di trahamento di mapanan nobo y bestek pa cu e instalacionnan menciona.

Increibel, pero e tempo ey Gabinete Eman no a haci net nada pa renoba e dak di Bestuurskantoor cu den principio lo a costa 2.2 miyon florin, siendo cu nan tabata gaba tur dia cu nos ta e pais mas rico na mundo y te hasta a firma pa nenga e 40 miyon florin di ayudo di desaroyo for di Hulanda. Awe tur e hipocritanan aki di AVP ta acusa MEP di no a haci nada pa renoba e Bestuurskantoor, pero no ta conta pueblo con Gabinete Oduber III a haya e presupeustonan di 2001 y 2002 cu deficitnan astronomico di mas cu - 374 miyon florin. Alavez no mester lubida cu ta Gabinete Oduber III – aunque cu el a haya e situacion financiero den un disaster total – toch a percura pa renoba e edificio di Parlamento completamente y tabata den preparcion pa den termino corto renoba e edificio di Bestuurskantoor y ubica ey den SER, Raad van Advies y Buitenlandse Betrekkingen.

Ta pesey un biaha mas MEP mester trece e dicho padilanti cu ta pas pa partidoAVP, cual ta 'scucha mi palabranan bunita, pero no waak mi hechonan mahos'.

SERVICIO BON DIA Aruba



Contratistanan den Valero a cuminsa caso contra Gobierno

ORANJESTAD – Ayera merdia 12'or y 2'or a tuma lugar den Corte dos caso sumario di urgencia. Ta trata aki di e companianan contratista den Valero esta Filtec y Andres Garcia Brothers Welding Construction cu a cuminsa caso sumario contra Gobierno.

E prome caso tabata esun di Filtec cu a wordo representa pa oficina Gomez/Bikker contra Gobierno cu a wordo representa pa mr. Langerak. Abogadonan mr. Figaroa y mr. Faarup representando FTA tambe a inclui den e caso, pa asina sali na vanguardia di e trahadonan na Valero kendenan no a haya placa.

E motibo di e caso ta pa purba convence Hues di lanta e beslag di Belasting y tambe Banco a laga pone riba Filtec. Esaki relaciona cu debenan cu e compania tin y tambe placanan di belasting cu e no a paga. Filtec tabata kier pa a lanta siquiera un parti di e placa pa asina por paga e trahadonan. Ta asina cu Hues a rechaza e peticion.

Pa 2'or di merdia a sigui e caso di Garcia Brothers contra Gobierno. Garcia Brothers a wordo representa pa mr. de Hoogd mientras cu Gobierno a wordo representa pa mr. Langerak.

Aki tambe FTA a inclui su mes cu e abogadonan mr. Faarup y mr. Figaroa. E compania lo kier pa lanta un parti di e beslag pa asina por tin placa pa cumpli cu e trahadonan cu a keda sin haya placa. Hues a keda di bay pensa riba e peticion aki y otro siman diaranzon por spera sentencia.

Asfalt riba caminda principal di Hooiberg pa Cumana

ORANJESTAD- Departamento di Obra Publico ta informa cu diamars, 13 di oktober 2009 lo bay cuminsa cu drechamento di caminda. E ta cuminsa di Hooiberg #51B, pues Hooiberg Store, pa e T-weg di Cumana/ Avenida Watty Vos. E caminda lo ta sera di 8 or di mainta te cu 4 or di atardi. Duracion di e trabou ta 12 dia.

Ta pidi automobilista, negoshi y otro usuario pa tene cuenta cu inconveniencianan cu por surgi.















Hopi interes pa concierto y "Dia de la Rasa" na Aruba a pone cu

Area di staciona avion priva na Aruba ta completamente yen e weekend aki

Universal Aviation no tin lugar mas pa pone avion e weekend aki



ORANJESTAD – E area pa staciona avion priva na parti sur di aeropuerto di Aruba ta completamente yen. Informacion cu Bon Dia Aruba a haya di parti di Universal Aviation, ta bisa cu debi na e interes pa e.o. fin di siman di concierto, y e fiesta di 'Dia de La Rasa', un cantidad sin igual di avion priva a bin Aruba y staciona na e sitio, cu a pone cu no tin caminda pa pone avion einan. "Tur e lugarnan ta completamente yen" e persona di Universal a bisa Bon Dia Aruba.

Como tal por nota cu e fin di siman aki un gran cantidad di venezolano a invadi Aruba pa varios motibo. Entre nan, e concierto cu ta tuma lugar unda cu entre otro tin dos artista Latino Fonseca y Paulina Rubio ta di bishita na Aruba. Y pa colmo ta finalisa e evento diasabra cu e presentacion di e legendario nan di Earth Wind & Fire.

Hecho ta cu tin un cantidad di avion priva di particularmente latinonan cu ta di bishita na Aruba y cu ta genera un otro fuente di entrada pa Aruba.

Como tal e grupo aki lo bandona Aruba den careda di dialuna mirando cu lo ta un dia liber 'feria' na Venezuela. Y ta pone cu e fin di siman aki Aruba lo ta colma cu latinonan cu lo por deposita placa na Aruba, aunke cu e situacion financiero pa venezolanonan ta restrigui.

Representantenan di OJSP di Hulanda a bishita YMCA Dakota







ORANJESTAD - Diahuebs dia 8 di October, tabata di bishita na YMCA Dakota e representantenan for di Hulanda di e fundacionnan cu ta traha conhuntamente ariba projectonan na Aruba y Antillas na bienestar di e comunidad. E bishita aki a consisti di OJSP, Oranje Fonds y Skanfonds for di Hulanda.

Na e ocacion aki nan por a admira tur e trabaonan cu a tuma lugar na YMCA Dakota for di 2004, cual ta e anja cu e projecto aki a keda presenta inicialmente.

E Presidente di OJSP esta Begeleidingscommissie Onderwijs en Jongeren Samenwerkingsprogramma, Ir. Gilbert R. Wawoe, a sinta hunto cu e board di YMCA Aruba cu tin como Presidente Sr. Piet W. Janssen. Tambe a sinta den e reunion di encuentro aki e representante for di hulanda di Oranje Fonds, Sr. drs. Freek. R. Mekking kende ta Projectadviseur. E representante di Skanfonds for di Hulanda, Sra. Drs. Henriette Hulsebosch, Director, tambe tabata presente pa papia cu miembronan di board di YMCA y e staff di YMCA Dakota. Sr. Jan Veneman di CEDE Aruba cu ta forma un parti integral di e projecto aki tambe tabata presente y tabata tin un schedule yen cu nos invitadonan bisitando varios projectonan ariba nos isla.

Nan tur a ricibi un tour extenso di e facilidad nobo di YMCA Dakota y tambe di e segundo fase, esta e cushina y cantina, cu ta casi cla caba. Esaki lo brinda e oportunidad pa tene mas programa y projecto na YMCA Dakota.

Durante di e encuentro menciona ariba, e programanan cu YMCA ta ofrese y lo ofrese den futuro pa e hobennan di Aruba y e comunidad engeneral tabata prioridad. Diferente projectonan a ser menciona pa yuda nos hobennan den diferente aspecto di bida pero tambe enfasis a ser poni ariba programanan cu por yuda e nucleo familiar den nos comunidad.

E bishita aki tabata uno hopi exitoso y e representantenan for di Hulanda tabata sumamente satisfecho cu e progreso di YMCA Aruba y especialmente pa cu e projecto di e edificio nobo di YMCA Dakota. Samenwerkingsprogramma a contribui un total di 850 mil florin na e edificio nobo di YMCA Dakota y CEDE Aruba a contribui 400 mil florin pa e projecto. Manera ta conosi Divi Corporation a contribui grandemente via su geust program pa YMCA. Tambe Valero y e clubnan di servicio na Aruba a aporta na e projecto bunita aki.

YMCA Aruba ta gradici e comunidad di Aruba pa contibucionnan anual cu nan ta ricibi ya cu sin esaki e programanan no por continua pa nos hobennan. YMCA Aruba ta sigui traha duro na bienestar di nos comunidad. Pabien YMCA!



Na Biblioteca Nacional na Playa

Recital Lirico Musical "Siempre Maruja" diasabra awor

Organisa pa Tertulia Literararia "Aruba Nueva" y Coro "La Escala"

ORANJESTAD – Tertulia Literaria Aruba Nueva y Coro La Escala funda pa e inolvidabel sra. Maruja Forero Manrique, cariñosamente conoci como "Maru" , y awor bou direccion di sr. Hecto Perez ta invita tur amante di arte pa presencia e Recital Lirico Musical titula: "Siempre Maruja", na homenage na e feliz memoria y maestra stima "Maru". E actividad aki lo tuma lugar na Biblioteca Nacional na Oranjestad, diasabra 10 di October 2009 pa 7:30 p.m.
Na comienzo lo tin un exposicion di potretnan di e diferente etapa di "Maru" su bida artistico, y despues lo ofrece un proyeccion visual di sra. Maruja, prepara pa sr. Eddie Thode y cu locucion di sr. Antonio Alcibiades.

Pa e recital a scohe poesinan selecto pa deleita e publico presente. E poesianan ta na encargo di e declamadornan y poetanan cu amplio





experiencia, cu ta preparando pa e magno evento aki. E integrantenan di Tertulia Literario ta: Mayra Lopez, Shila Ho Sing Loy, Nivia Croes, Rogger Tang Rios, Angela Velasco, Abraham Rodas, Amparo Echavarria, Eddie Thode, Gloria Arias, Clarette Quandus, Inez Maria de Muguruza, Antonio Alcibiades, Isdelia Arends y Nelly Robles.

E declamacionnan poetico lo ta combina cu un bunita repertorio di canticanan di Aruba y di diferente paisnan di Latinoamerica, incluyendo dos temanan cu letra y musica di sra. Maruja Forero-Manrique (q.e.p.d.), composita como agradecimento na tur locual el a ricibi di su isla stima Aruba.

E coro La Escala ta intergra pa sr. Hector Perez (Director-guitarista), Herman Hennep (guitarista-areglista), Carlos Humberto Soto (percusion), Jose Manuel "Manolo" Hernandez (percusion) y e integrantenan: Nivia Croes, Mayra Lopez, Bertha Wolff, Piet Berkley, Nelly Robles, Apolino Tromp, Clarette Quandus, William Edward Richardson, Shila Ho Sing Loy, Marisella Bronswinkel, Amparo Echevarria, Isdelia Arends-Pabon, Fulvia A.P. Oduber-Perez y Abraham Rodas.

Entrada ta gratis y na final di e actividad aki lo tin un brindis ofreci pa e integrantenan di Tertulia Literararia Aruba Nueva y Coro "La Escala".

Jump up organiza pa nos bishitantenan di SITE Conference 2009

ORANJESTAD - Dia 30 di October te cu 02 di November, Aruba lo ta e pais Anfitrion di a Conferencia internacional di Site 2009. Tur e organizadornan di e evento nan grande y tambe grupo nan di incentivo cu ta traha primordialmente cu e mercado di incentivo lo attende e conferencia aki. Aruba lo ricibi mas di 400 ejecutivo di e industria di incentivo di full rond di mundo; esaki lo presenta un oportunidad excellente pa expone nos isla, crea reconocimento pa Aruba como un destination pa viahe nan incentivo, pa hasi encuentro como tambe pa aumenta entrada di e mercado aki.

Aruba su comunidad henter lo tin un rol importante pa asegura e éxito di e conferencia, desplegando e miho di e hospitalidad Arubano y e orguyo di nos producto turistico.

Dia 1 di November un tremendo Carnaval Jump up lo wordo organiza pa nos bishitantenan di Site Conference. Nos Kier invita tur persona cu tin nan disfraz di Carnaval den bon condition pa participa den e parada. Lo ta bay tin musica di Carnaval, pa pone tur hende den ambiente. Jump up lo cuminsa dilanti Renaissance Conference Center y lo pasa rond di Renaissance Market Place. Inscription ta gratis. E ta tuma lugar riba diadomingo 1 di November pa 8:45 p.m na Renaissance. Lo ta bay tin refresco y snack pa tur participante despues di e parada. Pa mas information of pa inscribi tuma contacto cu Audrey na ECO Destination, telefoon 587-2921 for di 8AM – 5PM, Dialuna te cu Diabierna, Por inscibi te cu Oktober 14.

Ban conhuntamente contribui na hasi e estadia di nos bishitantenan di SITE uno inolvidable.

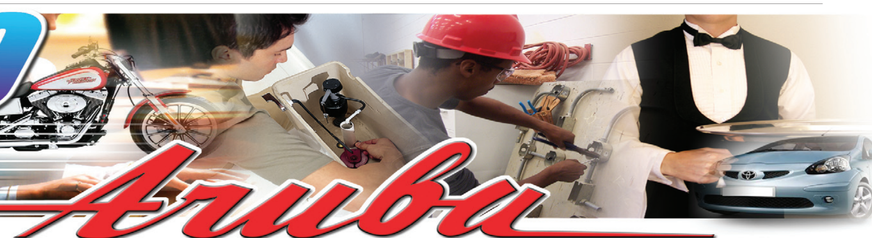
Recientemente a wordo horta un Laptop Mac Book Pro unibody 15 " plus beamer for di Ateliers '89

ORANJESTAD - Ateliers '89 ta un fundacion cu ta traha netamente pa nos hobenan y publico en general di Aruba. Cu hopi esfuerzo y dolor nos ta acomula nos fondonan durante ana, atravez di diferente instancia. Tapesei nos ta lamenta e robo di nos LAPTOP MAC BOOK PRO unibody 15 ". Hunto cune un beamer y su equipo di sonido, camera digital. Y un rugtas cu tur e administracion di Ateliers '89 aden cual ta di suma importancia pa hane back.

E laptop aki ta uno cu ta wordo usa den nos workshopnan na Ateliers '89, unda cu semper nan ta wordo comparti entre nos studiante pa motibo cuno tin mas. E ultimo ta asina nobo cu no tin mas di dje tampoco na Aruba. Door di su serialnumber por detecta e ora esaki segun e wordo usa.

Nos ta lansa un suplica mirando e poco fondonan cu nos pa traha cu ne, pa si bo por a tende o mira algo, please yama nos na 565 46 13 o entregele na deptamento di recherche na warda di Polis na Oranjestad. Tambe por pasa lage na Ateliers '89 mes. Corda cu nos ta trahando duro pa nos Arte y nos Cultura unda cu semanalmente nos ta estimula hobenan y adulto pa nan aprecia nos Arte y Cultura cada vez un poco mas. Porfavor copera...

Ateliers '89 ta situa na Dominicanessen 34 y ta habri di Dialuna pa Diabierna di 10 or di mainata pa 8 or di anochi y su telefonan ta 565 46 13 y 588 577 6



Parokia di Dakota ta informa cu

Dia 13 di october lo celebra fiesta di La Birgen di Fatima

Y alaves lo celebra 50 aña di hubileo di oro di e parokia



ORANJESTAD - Parokia di Dakota ta desea di informa cu diamars 13 di october lo celebra fiesta di La Birgen di Fatima, Patrona di Parokia di Dakota y alaves lo celebra 50 aña di hubileo di oro di e Parokia.

Pa e motibo aki lo tin un procesión saliendo for di riba e pleintje dilanti di Misa pa 6'or di atardi y pasa den cayanan di Dakota. Durante di e procession aki lo resa rosario y prome y despues di cada misterio, orquesta philharmonica lo toka.
Parokia di Dakota ta invita tur mucha cu a ricibi, pa bin bisti cu nan bisti di risibimento y tambe muchanan di Kids' Creation y tur mucha cu ta desea pa participa na e procesion. Grupo di e Club Portugees lo participa tambe na e procession cu e Imahen di La Birgen di Fatima, cu e muchanan Lucia, Francisco y Jacintha, na kende Mama Maria a aparece na Fatima. Hunto cu esaki tambe parehanan bisti na trahe folklorico.
Gruponan di oración cu a participa na e nobena, nan presencia tambe ta altamente aprecia y tur otro gruponan di oración di Aruba en general ta mas cu bon bini.
Despues di e procesion lo sigi un Santo Sacrificio di Misa Solem pa 7'or di anochi.
Fatima a mustra nos e Berdad: "na Fatima nos a worde recorda ku no ta tur cu ta bisa "Señor, Señor" lo drenta e Reino di Cielo. Hesus a salba nos cu Su morto y Resureccion. Pero nos mester acepta e salbacion pa medio di e forma cu nos ta biba. Fatima a mustra nos cu sea nos ta cu Hesus of nos ta contra Hesus!"

Pa recuerdonan (kopi, tegel of flanel) di e 50 aña di Hubileo di Oro por acerca Sra. Ida Croes, durante di e nobena, después di Santo Sacrificio di Misa. .

Prestamo di 2 miyon florin na 0% di interes y sin ningun garantia!

Con Mike Eman por ta ministeriabel cu su participacion den e escandalo di Interbank?

Segun partido MEP

ORANJESTAD - Cada vez cu nos di MEP papia den Parlamento di e escandalo di Interbank, Mike Eman ta core bay sconde den fractiekamer di AVP. E sa masha bon cu e cu su familia a 'fia' sin paga 2 miyon florin pa EMCO Productions N.V. na 0% di interes y pa un empresa cu a bay varios vez bancarota, anto sin ningun clase di garantia. Con e bagamunderia aki tabata posibel? Esaki solamente por sosode den AVP y familia Eman!, esaki segun un comunicado di partido MEP.

Con Interbank N.V. por a haci familia di Henny y Mike Eman un fabor asina grandi nos tin un solo splicacion: Un man ta laba otro! Hecho ta cu pueblo a tuma mediante FCCA pa Af. 1,00 mas cu 100 miyon florin na debe pa salba familia Mansur y Eman. Cada vez cu nos denuncia esaki, AVP ta bisa nos pa bay entrega keho na Ministerio Publico, pasobra nan sa masha bon cu politica di banco ta algo di nan y cu si tin politico familiar di Eman a haya fabor, esey ta nan decision. Den e documentonan cu nos tin, fuera di e nomber di ex-Ministro Presidente Henny Eman, ta aparece tambe e nomber di Mike G. Eman cu ta bay bira e proximo Ministro Presidente y esey si e logra pasa e 'screening' pa por bira minister. Con un persona cu tabata envolvi den dealnan obscuro, coruptivo, manipulativo di 2 miyon florin di prestamo pa un empresa EMCO Productions N.V. cu a bay 3 vez bancarota y cu por a para pa un supuesto garantia pa un debe di 2 miyon florin na 0% di interes, mientras cu e banco Interbank tabata sa cu e empresa tabata bancarota, por kere cu e por maneha nos pais? Ni un negoshi di print flanel Mike Eman no por a maneha, corda un pais di mas cu 110 mil habitante. Di con Banco Central no a actua ta un misterio. Tur hende sa con AVP ta representa ey den! Pakico Mike Eman no ta ministeriable ta, pasobra nunca nan a paga e 2 miyon florin y esaki a ser 'afgeboekt'. Mike Eman su nomber ta aparece den tur e documentonan cu nos tin, cu e tambe ta haci wega como sifuera e tambe ta para garantia y no a paga. Mike Eman a haci wega durante 8 aña cu friends and family, nombramento di familia den gobierno y huurmento di edificio, pero awor nos ta bay mustrele tur dia riba su rol dudoso den henter e deal di Henny Eman y Mike Eman pa pusha un instituto social FCCA pa Af. 1,00 cu un debe di 100 miyon florin. Nos no por kere cu Hulanda su spionnan no ta na altura di e deal aki di 0% di interes, sin nada pa para garantia y keda sin paga tambe 2 miyon florin. Alavez Interbank no a actua pasobra Henny Eman lo a bay bancarota y no lo por aparece ariba lista di AVP. Mike Eman a grawata hopi tempo y nos sigur lo laguele hole loucal e tambe a participa aden. By the way Mike, den cual pais na mundo un ruman ta haci aña y ta regala e otro ruman un cas di Af. 350.000,00? Mike, splica pueblo, con bo a cumpra e Penthouse den Marisol Building y si ta via fundacion bo a cumprele y con esaki a ser paga.

Post Aruba a anuncia

Comienzo di competencia di skirbimento di carta pa hobennan 2009 cu un dobel celebracion

ORANJESTAD - Dia 8 di october 2009 Post Aruba a anuncia e comienzo di e Competencia Local di Skirbimento pa Hobennan 2009 cu un dobel celebracion, pasobra e promer dia di e competencia tambe ta e Dia Mundial di Post.

Asina mes, Post Aruba a anuncia cu for di un total di 199 administracion postal di mundo henter nos ganador di aña pasa di e Competencia Local di Skirbimento 2008, Aditya Cupta, a bira ganador di e di tres Mencion Especial y a logra e di 6 lugar riba ranking mundial; razon di sobra pa celebra. E oportunidad lo tabata perfecto pa hasi entrega di e certificado for di e Universal Postal Union.

For di dia 9 di oktober te cu dia 6 di november tur hoben di 10 pa 15 aña por presenta na Postkantoor Oranjestad cu nan carta pa asina participa na e Competencia Local di Skirbimento pa Hobennan 2009. Pa buska e reglanan y e formulario di inscripcion e studiantenan por tuma



contacto cu nan docente di skol of nan por pasa na Postkantoor Oranjestad na Klantenservice.

E tema elegi pa e competencia e aña aki ta: "Dirigi un carta na un persona pa splic'e pakico ta importante pa papia tocante AIDS y pakico proteha bo mes contra dje."

E tema aki lo duna nos hobennan un oportunidad di conoce un tema cu no solamente ta afectando adultonan, pero cu por efecta hende di cualkier edad. E ta un tema fuerte pero realistico y actual.

For di 7 di november pa dia 4 di december e jurado lo dicidi cual ta e tres mihor cartanan, y asina for di 7 te cu 10 di december Post Aruba lo yama e ganadornan y 11 di december e entregamento di premio lo tuma lugar.

E promer premio lo consisti di tres tickets pa Miami; di dos premio ta un Laptop Lenovo y di tres premio ta un weekend stay na Holiday Inn SunSpree Resort.

Manera tur aña; e carta ganador di e promer premio lo wordo manda Suiza pa tuma parte den e competencia internacional di skirbimento, organisa pa Universal Postal Union y UNESCO na 2010.

Na final di e conferencia di prensa Jennifer Kock a declara cu "E nomber di Aruba lo a cuminsa resona caba na nivel internacional cu e ganador di e competencia internacional di e aña aki, ban incentiva nos hobennan pa asina nos lo por sigui mustra nan talento y creatividad pa skirbi"

Nos Aruba Nos Antaño

Cas Tipico Arubano



LEYENDA

Riba e postcard nos por mira un famia Arubiano dilanti nan cas tipico. Por observa cu e cas aki tin un parti di torta pega na dje y e resto di e cas ta basha. Por observa tambe e fogon y parti patras un fogon di torta.

Tur diasabra Archivo Nacional Aruba ta bai bek den tempo pa medio di potretnan di Aruba di antaño. Di e forma aki Archivo Nacional Aruba kier a duna un aporte na conocemento di nos pasado na nos hendenan jong y Arubianonan nobo. Mientras cu pa esnan cu a lanta den e epoca ey, por recorda algo di nos dushi Aruba. E siguiente simannan nos kier a comparti cu lectornan postcardnan di e Collection Burns/ Suter na Archivo Nacional. Pa cualkier observacion, dato, recuerdo, etc. tocante e potret aki por tuma contacto cu Sr. Nelson Tiel na Archivo Nacional, pa asina amplia nos base di informacion. Si tin potret of cualkier documento rond di e tempo ey, Arhcivo Nacional ta habri pa ricibi esakinan pa conserva y comparti.

Willem Vrolijk di M.P.A.

Gradicimento na tur esnan cu di un manera of otro a dune sosten durante campaña pa elecion 2009

ORANJESTAD - Despues di a analysa e resultado di election 2009, Willem Vrolijk kier a haci uso di e oportunidad aki pa manda un palabra di gradicimento profundo di curazon pa tur esnan cu di un manera of otro a yude den e campaña pa eleccion 2009. Especialmente na esnan cu a deposita nan confiansa den su persona.

Na e Wi-team e kier a bisanan "GUYS, JOB WELL DONE, I AM PROUD OF YOU!!!" The race isn't over untill you give up! We have lost the battle but not the war!

Na su coleganan e kier a bisanan cu nos a hiba un campaña di nivel pero pueblo a dicidi otro cual decision nos ta respeta.

Tambe e kier a manda un palabra di felicitacion na e partidonan di AVP y PDR y su votadornan, cu a resulta di ta esnan ganador.

Willem Vrolijk kier a gradici tur medio di comunicación pa nan aporte den e campaña aki. MPA lo sigui vigila e gobierno aki di cerca y ta conta cu nan lo sa di traha na bienestar di e pais aki.



Remitido

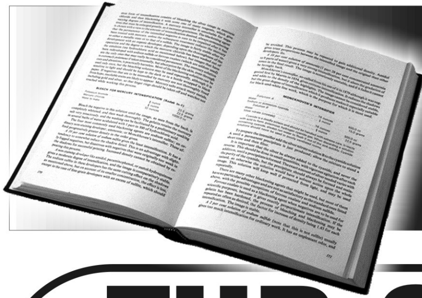
Alerta pa besidario di Paradera

ORANJESTAD - Pa tur ciudadano cu ta biba rond di Cushina di Ika, Drive Thru di Aruba Bank –CMB ATM, tin algun ladron cu ta bishita den e area aki. Diahuebs madruga nan tawata di bishita patras di High Way Convinience Store na Paradera. Pa cualkier movecion straño den e bario aki please yama polis.

Un ciudadano consciente

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

BON DIA Aruba



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



TUR COS A KEDA ATRAS

Tur su amigonan lo no desea miho luga pa keda cu bou di e palo grandi di kwihi cu tabatin ei , sinta riba poco piedra warda dia pasa.

Spera riba otro dia.Otro dia cu den exitencia tabata mescos. Pa nan no tabatin diferencia, un mainta, un merdia,un atardi, y un anochi y djei nada mas. Y un di e grupo aki tabata Pedro. E miho amigo di Calixto.

E tabatin un wowo riba Carmen. Tin biaha despues di trabou e tabata purba compaña Carmen cas, ma esaki tabata core cu ne. Carmen tabata odie sin misericordia De bes en cuando e tabata sa bin cu su co'i fresco cu ne. Y mesora Carmen tabata par'e. Core cu ne.

E odio aki a bira mas grandi fo'i dia cu Pedro a bin un anochi cas di su wela busca manera di abusa di dje. For di basta dia caba e tabata cana cu e plan aki y e anochi ei el a dicidi di pone den practica. Dianan largo e tabata studia e situacion na e cas di e wela.

Un anochi pa nueb'or cu su wela a bai drumi caba el a tende un batimento na porta. Algo atraño.E tabata lesa y ora el a tende esaki el a spanta masha hopi. E oranan ei ningun hende tabatin custumber di bin cerca nan. Anto bati porta asina duro. Tabata oarce cu e persona ei tabata pa desespera. Y un momento Carmen a duda si lo e habri e porta o no.

Ma con cu a pasa e no ta corda mas, el a bai habri e porta y asina el a habrie Pedro a tene na su man rank'e trece afo. Cu un forsa di bestia herida. Sin bisa un palabra. E tabata hopi burachi y tabata hole stinki. E no a spera esaki. E no tabata sa ki tabata pasando

Prome cu e por a realisa kico tabata pasando el a hal'e hib'e p'atras di cas unda tabata scur.Claramente e tabatin mal intencion. E tabata decidido. No a dura hopi cu Carmen a reacciona y a push'e.

El a haci esaki cu asina un forsa cu el a cai abou. El a purba lanta, ma e no a logra. Curpa no tabata duna. Su pianan no por a want'e. Asina di burachi e tabata. Ora el a mir'e abou el a dale dos scop , saca careda bai cas cera porta na yabi.

Tur spanta el a sper'e bolbe, ma esaki no a sosode.E no tabatin mas forsa pa bolbe purba. Pedro no a tribi bai mas. Y for di e dia ei Carmen no kier a mir'e ni pinta. Y Pedro tampoco a bolbe acerk'e. Carmen no a conta ningun hende esaki.

Ma el a percura pa e no contra cu e amigonan di su tata ningun parti. Di e dia ei, p'e e amigonan di su tata no tabata sisti. Pedro menos! Nan tabata tambe causa di e sufrimento di su mama cu tabata sufri hopi y cu tabata pasa hopi trabou. Su mama mester a traha mescos cu bestia.

Carmen tabata yud'e cuanto cu e tabata por.Ma e sueldo di mata hamber cu e tabatin e pober no por a haci mas. E mester a yuda su wela tambe. Berdad cu esaki tabata haya placa di pensioen, ma esaki tabata net pa biba. Ni mas ni menos!

Segun su wela esun cu a percura pa hendenan haya pensioen di behes ta hende jong, rico cu no sa ta ki trabou e bieunan ta pasa na nan cama di behes.

14

Na cas di mayornan di Carmen miseria tabata yama miseria, trabou y mas trabou y sin cu bo tabata mira algun cambio. No ta poco a resa pidiendo cambio den e situacion den cua e tabata aden. Ma parce cu su oracion no tabata yega shelo.

Miho bisa tabata biniendo cambio, ma tabata birando mas y mas pio. Ma Josefa no tabata pa desespera. Nada tabata mustra cu lo bin cambio. Esaki Josefa tabata kere ma Dios ta grandi.

Por fin a bin loke e tabata spera. Anto na un manera cu ningun hende a spera. Tabata algo increibel. Nan a keda sorprendi.

Riba un bon dia Calixto a bira malo.Hopi malo mes. Tur hende a kere cu lo e muri. Nan a spanta masha hopi. Malesa a coi e curpa zwak di Calixto masha duro mes.

Un anochi el a spanta Josefa masha hopi. El a haya un dolo masha fuerte cu e hacie grita mescos cu porco flaco. Esunnan cu a tende a spanta masha hopi mes. Esaki a pasa di biaha.

Nan a yama docter p'e y esaki a hay'e mas morto cu bibo. E mes a spanta. Despues di a samin'e hopi bon el a bin splica Josefa gravedad di su casa, el a dun'e un inspuit y a bis'e cu si esei no yuda anto Calixto lo muri. El a yama ambulance pa hib'e hospital. Aya el a keda basta dia y poco poco el e recupera.

Docternan na hospital a splik'e su gravedad y a bis'e cu si e sigui bebe anto si lo e coi awa blou. E biaha aki di chiripa el a scapa. Otro biaha esei lo no ta bai ta e caso. Asina ta cuida curpa. Esei si bo kier biba mas largo.

Si bo bolbe haya loke bo a haya otro biaha e ora si no tin awa pa laba. Tabata e conseho di docternan.. Y nos aki na hospital no por haci mas p'abo. Bo situacion dia bo a drenta den hospital tabata hopi delicado. Loke nos ta spiertando bo no ta nada exagera, asina ta cuida curpa. Calixto a comprondemasha bon su situacion. Y cu ta tempo pa bai biba di otro manera.

Ningun sa ki santo a yuda, ma Calixto a compronde su situacion y el a stop completamente di bebe. Naturalmente cu esei no a bai di a facil ei. Dor di tanto tempo cu e tabata bebe e curpa tabata domina pa alcohol . Y dor cu e no tabata haya esaki e tabata bira fastioso. Curpa tabata pidi alcohol.

Tin biaha e tabata insoportabel. Na cuminsamento Josefa no por a wanta cu ne den cas. Hende cu a custumbra asina hopi cu rom no ta laga esaki asina asina. Y si e hacie tog e ta hay'e na cuminsamento cu problema. Pa nan alcohol ta bira nan di dos naturalesa.

Papiamento den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



PENSAMENTO DI UN PENSAMENTO

Nos pensamento pa awe ta uno di Han G. Hoekstra.
El a yega di bisa:

ESUN CU TA BIBA SEMPER TA BUSCANDO.

Nan sa bisa tambe cu bida ta dinamismo.
Ta movemento,
Si no tin dinamismo, no tin bida.
Hende cu ta biba mester move.
Mester busca otro horizontenan.
Di e manera ei e por realisa su soñonan.
Si e no haci esaki e no por bai dilanti.

ESUN CU TA BIBA SEMPER TA BUSCANDO.

EXPRESIONAN

Den tur idioma nos tin expresionnan.
Esakinan ta mara na e cultura di e pueblo.
Nos lo trece pa boso algun di nos expresionnan.
Nos expresion pa awe ta:

ESEI TA DORI DEN TANKI

E ta nifica:

ESEI TA HOPI FACIL

Ban usa mas expresion den nos idioma.

UNDA E FALTA...

BAN USA CORECTAMENTE NOS IDIOMA
Den e frase aki tin un falta.

MERCA TA BAI PARUYA MAS INTENSIVO.

UNDA E FALTA TA?
E falta ta cometi contra uso di adhetivo.
Intensivo ta adhetivo.
Aki nos mester a usa un adverbio.
E frase corecto lo mester a bira:

MERCA LO BAI PATRUYA MAS INTENSIVAMENTE.

Ban pone mas atencion riba uso di nos idioma.

USO INTERESANTE

USO INTERESANTE

BASTA

Suficiente

Den nos idioma nos ta duna palabranan otro nificacion.

BASTA MI TIN PLACA

Loke kier men:

SI MI TIN PLACA

Ban usa corectamente nos idioma

SINONIMONAN

Den tur idioma tin palabranan cu e mes nificacion.
Nan ta sinonimo di otro.
Purba usa mas tanto sinonimo posibel.
Esei mes ta enrikece nos idioma

Nos palabra pa awe ta

COTICOTI - NET

Instituto Medico San Nicolas Training Organisatie (IMSAN-TO) ta organisando un curso titula:

"FA CPR & AED" pa Instructor y educadornan fisico y abo tambe por participa!

ORANJESTAD - Meta di e curso ta pa hana conocemento y pa siña e habilidadnan cu ta importante den un situacion critico manera den caso di emergencia ora ta trata di un atake di curason, derame of atake celebral, den caso di hogamento of cu'n persona no ta hala rosea mas y na unda cada seconde ta conta. E situacion aki por pasa na cas of na cualkier lugar. Importante ta cu esnan den cercania sa con pa actua sperando ayudo profesional di personal di ambulans. Di e forma aki por hasi e chens mas grandi cu e pacient por sobrebibi. Ta bai tin Instructornan local pa duna e curso aki y e idioma di instruccion lo bai ta na Ingles.

Abo kier hasi un diferencia ? Bo tambe por salba un bida!

Fecha: Diasabra 17 October 2009. Lugar: Diabetisch Centrum Wayaca (edificio bieuw di Domeinbeheer). Horario: 08:30 am-17:30 pm. Prijs: Awg 170,=

E curso ta inclui: buki un CD-ROM y un American Heart Association (AHA) carnet cu tin un valides di 2 aña. Pa mas informacion por yama libremente na Tel: 5248833 y puntra pa mi persona of manda un e-mail na save.a.life@imsan.info.



Na Riohacha, Colombia

Festival di Divi Divi den full swing cu presencia di candidata di Aruba, Carol Bruyning

ORANJESTAD – Cu presencia di nos flamante representante di beyeza Carol Bruyning, y Winny Hernández, candidata di Venezuela, e festival di Divi Divi na Riohacha (Colombia) a haya un nivel internacional.
Un total di 17 candidata di beyeza, entre nan 15 nacional di Colombia y dos internacional, e version 31 di e Festival y Reinado di Divi Divi a cuminsa cu hopi entusiasmo na e ciudad colonial di Riohacha, ciudad situa parti nort di Colombia.

Riohacha y pueblonan bisiña ta scenario di e reinado di beyeza aki cu ta dura cuater dia y unda ta ser promovi no solamente e beyeza nacional y internacional, pero tambe e beyeza y potencial turistico di e region aki.

Den cuadro di e actividad aki lo tin diversa agrupacion musical cu ta anima e festival aki, hunto cu un serie di evento cu ta promove e principal destinonan turistico di Riohacha, y ta duna conoce e tradicion cultural di Guajira.

Ademas di e reinado di beyeza di Divi Divi, lo tin exposicion na Centro Cultural; competencia deportivo, tayer di danza, parada cu caroza, desfile di moda, show y evento musical cu presentacion di e cantante di Vallenato, Peter Manjarres kende lo canta el dia dinal di coronacion diadomingo awor.



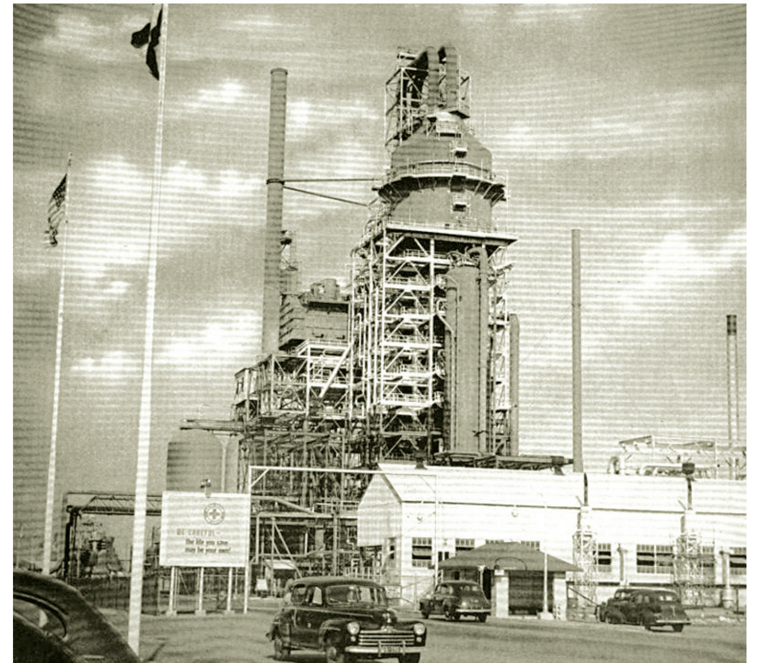


Riba e potret d.r.p.d. Carol Bruyning, representante di Aruba, y Winny Hernández, candidata di Venezuela. Foto: José Iguarán

Aruba di Antaño

Un "realidad" cu awe ta parti di nos historia













ORANJESTAD – Nos ta publica un combinacion di potret di nos Aruba di Antaño. E biaha aki e no ta refleha un topico specifico sino cu ta refleha diferente escenario di un "realidad" cu a bai den pasado y cu awe ta parti di un historia cu a bira inmortal dor di e potretnan aki cu sr. Nelson Tiel di Archino Nacional Aruba a manda pa Bon Dia Aruba



LOCAL

Earth, Wind & Fire ta cla pa duna bo exito y mas exito awe nochi

Pagina 2

LOCAL

Grupo San Dominico Noord impresiona pa e servicionan brinda door di "The really Doglovers"

Pagina 5

LOCAL

Den tur nan 32 mercadonan den Caribe, Centro America y Oceano Pacifico

Digicel ta celebra su di 10 miyon abonado

Pagina 3

Fonseca y Paulina Rubio a topa cu prensa Arubiano y stranhero

Pagina 3



Chy & Ray a contrae matrimonio civil y eclesiastico

Compaña pa e amor y bon deseo di famia y amigonan

Pagina 12-13

BON DIA Aruba

Earth, Wind & Fire ta cla pa duna bo exito y mas exito awe nochi

ORANJESTAD - E legendario banda Earth, Wind & Fire at simplemente un di esnan mas importante, innovative y popular den e mundo di musica Pop/R&B contemporaneous den e siglo 20. E banda tin un carera remarkable cu ta parti su mes riba cuater decada na unda cu bo por encontra premionan y logronan cu at kibra tur record. Earth, wind & Fire su zonido signatura no por wordo categoriza facilmente y for di su comienzo e tabata profundamente influential riba base musical, social y spiritual.

E vision musical a fusiona Pop, R&B, Rock, Latin, Funk y musica Africano den un zonido unico. Exitosamente kibrando tur barera musical entre e genero nan cu 23 album, Earth, Wind & Fire a graba ocho senciyo R&B cu a bira cu a bira #1 y ocho Doble Platinum album cu a drenta den e Top 10 durante di henter nan carera.

Earth, Wind & Fire a ricibi 20 premio Grammy nominacion y a gana seis premio como un grupo y adicionalmente su miembronan fundado a ricibi algun individual (Maurice White & Philip Bailey) y cada un a ricibi dos, serando asina un total di ocho Grammy. Na 2004, Earth, Wind & Fire a ricibi e premio 'National Academy of Recording Arts & Science Signature Governor'. Nan a gana mas di 50 album di Oro y Platinum y a bende mas di 90 miyon album mundialmente, poniendo nan mes di e forma aki riba e lista di e artistanan cu a bende mas hopi. VH1 a pone e banda riba number 60 den nan top 100 di e miho bandanan di rock & roll di tur tempo. Rolling Stone Magazine a declara cu e grupo a cambia e zonido di 'Black Pop'.

Presidente Obama a invita Earth, Wind & Fire pa presenta den e 'East Room' na Cas Blanco pa e prome evento social cu e administration a presenta. Earth, Wind & Fire a bira noticia internacional ora cu Presidente Obama a declara den un entrevista cu e revista Rolling Stone cu e grupo tabata entre su favoritonan. El a bias cu nan R&B y musica pop ta marca kico ta musica pe.

Earth, Wind & Fire nan logronan durando di nan carera a wordo reconoce y a haci cu nan a gana nan espacio den historia di musica. Earth, Wind & Fire a wordo introduci den e Rock & Roll Hall of Fame na 2000, nan a ricibi un strea riba e Hollywood Walk of Fame na 1995 y Hollywood su Rockwalk na 2003. E mesun a a nan a ricibi e premio di Vocal Group Hall of Fame. E industria musical y fanatic Nan a duna nan e Lifetime Achievement for di ASCAP na 2002. NAACP na 1994 y e mesun premio di BET na 2002. Dos cantica clasico di Earth, Wind & Fire a wordo inclui den e Grammy Hall of Fame: 'That's the way of the World' na 2004 y 'shinning Star' na 2007. E banda a wordo nomina 12 biaha pa e premio di American Music Awards y a gana cuater di esaki como tambe a ricibi e premio di miho entretenedor na 2009 for di TV Land Awards.

Earth, Wind & Fire at e prome banda Afro Americano cu a bende nan concierto por completo den Madison Square Garden y tambe pa ricibi e MSG Gold Ticket Award. Nan at e prome banda Afro Americano cu at ricibi e Columbia Record Crystal Globe Award pa a bende mas hopi disco internacionalmente.

E principalnan di e banda: Philip Bailey, Verdine White y Raplh Johnson a ricibi doctoradonan honorario for di Columbia College pa Art & Media College na Chicago. Co-fundador Philip Bailey y Maurice White a haya doctoradonan honorario for di Berklee College of music.

E grupo su premionan Grammy at splica e banda su relevancia y conexion cu e R&B contemporaneous y artistanan di Pop presented e grupo dos biaha na 2005 y 2007 den un evento na television. E evento musical importante aki na 2005 a presenta Earth, Wind & Fire uniendo forza cu Outkast, den loke cu tabata e grupo di hip hop su ultimo presentacion hunto na television. Na 2007, e banda a presenta durante di Grammy's hunto cu e top nominado Ludicrous y Mary J. Blige den un presente emocionante pa asina hisa e nivel di concientizacion di hobennan cu at bay di cas.

Hopi di e ganadornan di Grammy di awendia a menciona Earth, Wind & Fire como nan influencia musical of a anuncia cu nan tabata fanatico nan di curazon di e banda, esaki nan at inclui: Beyonce, Usher y Prince cu a gradici e banda durante di su speech na momento di nan induccion den e British Hall of Fame. Alicia keys a proclama cu e banda at e miho banda cu a yega di existi. Mary J. Blige a demostra su aprecio pa e banda den su re-grabacion di e cancion Ímagination'. Miles Davis a describi e banda manera su faborito di tur tempo bisando cu nan tin tur cos den un banda. Quincy Jones a bias cu e at nan fanatico number un for di e prome dia di e banda su existencia. The Black Eyed Peas a subi stage hunto cu Earth Wind & Fire den un presentacion durante di e Super Bowl XXIX y despues a ripiti e presentacion aki na e di 57 entrega annual di Primetime Emmy Awards hunto.
Nan cancionnan a wordo graba pa artistanan manera Jerry Garcia Band, Point of Grace, D'Angelo, Lenny White, Patti LaBelle, The Manhattans, Wynonna Judd, Yoland Adams, Incognito, Chaka Khan, Dionne Warwick, the Vienna Boys choir, Herb Albert, Musiq y Tito Puente.

Siguiendo cu e grupo si legacia spiritual e principio mas importante cu e grupo a wordo lanta riba dje y for di unda e number a wordo deriva esta Earth Wind & Fire, a para y profundamente at kere den e circulo di beneficio y exito door di duna bek door di sostene e continuacion di recauda fondo y hisa nivel di concretization di problem Nan social.

Te dia di awe Erath Wind & Fire at keda un di e fenomenonan musical cu at catalagonan como un mega strea cu un historia musical cu at expande su mes riba mas di cuarenta aña. Nan influencia musical a cambia e direccion di musica y kizas te hasta e atencion cu mundo at duna concienza spiritual.
Y na October nan lo at na Aruba den e gran fin di siman di concierto di Aruba Music Fest.



Dia 11 di October un mucha masha dushi I cariñoso di Pos Chiquito ta hasi 1 anja mas di bida i salud. NENA bo ta hanja pabien di bo princess Bellanca. di bo mama Frida y bo tata Candy, bo ruman homber Andre, di tur bo tanta, omonan. Tambe di bo primo loko loko nan, pero especialmente di bo friendsnan the gossip chicks love you baby and enjoy bo B-day



Diadomingo 11 oktober 2009 ta cumpli 1 anja Xiana Koc. E ta haja felicitacion di su mama Sharol y su tata Josue Koc.
Y tambe di su wela Mirta y su welo chino Chomin Koc. Attach
Di familia Nicolaas Vrolijk y Semeleer
Su amiguito y primito Jeandward Ras

Fonseca y Paulina Rubio a topa cu prensa Arubiano y stranhero



Photo by Julia Renfro





Photo by Julia Renfro


Photo by Julia Renfro


Photo by Julia Renfro

PALM BEACH – Ayertardi, algun ora prome cu nan presentacion, e cantantenan Fonseca y Paulina Rubio a atende un conferencia di prensa ofreci dor di Aruba Tourism Authority na medionan local y tambe esnan di bishita pa cubri e Aruba Music Festival 2009. E conferencia a tuma lugar den un di e salonnan di Marriott Resort y entre otro comentario, Fonseca a mustra e aparato special cu e tin na su pia pa cana y Paulina Rubio a expresa cu e kier regresa Aruba, pero di vakantie.

Contestando pregunta di prensa, e cantante Colombiano y autor di e exito 'Te Mando Flores' a lanta para for di e mesa, cana dilanti di tur e camaranan y mustra e aparato cu e tin bisti na su pia pa cana cune. Esaki ta un medida di proteccion despues cu luna pasa, el a haye ta pasa dor di un operacion. Sin embargo, Fonseca a expresa cu apesar cu e no por bula ni haci hopi cos, e lo por move libremente riba scenario durante su presentacion. Cos cu el a haci ayeranochi den Aruba Entertainment Center. Di su banda, un di e prome comentarionan cu Paulina Rubio a haci tabata pa indica cu e ta sumamente impresiona y encanta cu e isla su atractivonan y cu sigur e lo kier regresa den otro occasion, pero den plan di vakantie y relahacion. E cantante Mexicano a mustra sumamente bunita y tambe a sigura cu apesar cu e publico di ayeranochi tabata uno chikito en comparacion na loke y Fonseca ta custumbra cune, tog nan lo duna e mihor di nan mes pa trece un tremendo espectaculo paso esey ta e obligacion cu nan tin cu e publico y na e amor cu esaki tin pa nan como artista.

Awetardi ATA lo ofrece un di dos rueda di prensa caminda, na e oportunidad aki, ta e integrantenan di e agrupacion Mericano Earth Wind & Fire, lo ta esnan compartiendo nan impresion y opinion cu e medionan di comunicacion local e internacional.

Riba e combinacion di potret ta haya un bista di loke tabata e conferencia di prensa ayeratardi na Marriott Resort.



Den tur nan 32 mercadonan den Caribe, Centro America y Oceano Pacifico

Digicel ta celebra su di 10 miyon abonado

Como e compania di celular cu mas ta creciendo den e region aki

ORANJESTAD – Digicel, e proveedor di comunicacion mobile di mas grandi den Caribe y cu a haci su entrada recientemente den mercadonan di Centro America y Oceano Pacifico, ta celebrando e hecho cu nan a yega na nan cifra record di 10 miyon abonado den su 32 mercadonan rond mundo. Desde nan lanzamento oficial na Jamaica na aña 2001, Digicel a expande rapidamente rond di Caribe, Centro America y Oceano Pacifico haciendo comunicacion di celular accesible pa un y tur, unda cu ta, na cualkier momento y brindando e mihor red, mihor servicio y mas balor pa bo placa na tur su clientenan.

Na final di juni 2009, Digicel a logra yega na e bunita cifra di 7.2 miyon abonado den su 24 mercadonan den Caribe, incluyendo El Salvador. Pa loke ta e recien lanzamento den mercadonan di Honduras y Panama, a percura pa no menos cu 1.4 miyon abonado den e dos mercadonan aki, mientras cu e seis mercadonan den Oceano Pacifico a percura pa otro 1.4 miyon abonado nobo.

E total di dies miyon abonado ta igual na un parti di e crecimento anual di 40% den e ultimo dos añanan.



Bert Schreuders como Gerente General di Digicel Aruba a bisa cu "Nos ta masha orguyoso di e progreso aki. Desde nos lanzamento na Jamaica na aña 2001, nos a sa di crece te cu 32 mercado rond mundo y alcanzando no menos di 10 miyon cliente. Nos a logra esaki solamente door di sigura cu nos compromiso ta keda vigente den ofrece clientenan servicio superior, riba e red mas grandi y mihor - sin lubida cu nos ta duna abonadonan mas balor pa nan placa den tur cos cu nos haci y na e forma cu nos ta haci'e. Complace cu nos clientenan ta y lo sigui di ta nos prioridad number un. Ta pesey nos ta masha gradici pa nan lealtad incondicional na Digicel".

Tocante Digicel group

Despues di ocho aña riba mercado, Digicel tin 8.6 miyon cliente den mercadonan rond Caribe y den Centro America y ta bon conoci pa su tarifanan competitivo, cobertura no comparable, servicio superior na cliente, un variedad amplio di producto- y servicionan, y celularnan mas moderno. Door di ofrece servicio mobile inovativo y apoyo na comunidad, Digicel a bira un marca renombra den henter Caribe y a revoluciona e region den comunicacion mobile – e compania tambe a caba di haci su entrada den mercadonan di Centro America y Oceano Pacifico.

Digicel su base ta na Bermuda y tin operacion awor den 32 mercado rond mundo. Su mercadonan Caribense y di Centro America ta consisti di: Anguila, Antigua & Barbuda, Aruba, Barbados, Bermuda, Boneiro, British Virgin Islands, Cayman Islands, Corsow, Dominica, El Salvador, French Guiana, Grenada, Guadeloupe, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Martinique, Panama, St Kitts & Nevis, St. Lucia, St. Vincent & the Grenadines, Suriname, Trinidad & Tobago y Turks & Caicos.

E compania Caribense tambe tin cobertura na Sint Maarten y St. Barths. Digicel Pacifico ta consisti di: Fiji, Nauru, Papua New Guinea, Samoa, Tonga y Vanuatu.
Den tur su 32 mercadonan, Digicel tin mas cu dies miyon abonado.

Digicel ta e sponsor principal di eventonan deportivo den Caribe y Centro America, incluyendo e "West Indies Cricket Team" y ekipo nan di Special Olympics den henter e region.

Digicel tambe ta e sponsor principal di Digicel Caribbean Championships y di Copa de Naciones Digicel, cu ta torneonan clasificatorio di Caribe y Centro America pa CONCACAF Gold Cup. Bishita www.digicelgroup.com pa mas informacion tocante Digicel.

Grupo San Dominico Noord impresiona pa e servicionan brinda door di "The really Doglovers"

ORANJESTAD - E aña aki GSDN a celebra dia di bestia den un forma differente door di hasi un bishita na "The Doglovers", na Shaba pa asina wak y siña kon ta cuida nan bestianan. E bevers, Welp, Verkenners, lidernan hunto cu e mayoranan cu tambe a haña interesante pa wak, a keda impresiona di wak cuanto trabao e ta tuma pa cuida un cacho, pero esun di mas importante pa wak cu cuanto amor tur e empleadonan ta cuida e cachonan aki, di ora na drenta e porta di "The Doglovers", te ora cu nan ta full kla.

Nan no por a kere nan wowo cu e cacho ta wordo pela cu un machin kasi meskos cu esun cu nan ta pela, pero por a wak cu esaki ta un differente, special pa e pela cacho cu ta stop di korda asina e jega cuero. Ta un arte ariba su mes pa por pela un cacho na e model cu su doño ta pidi y caho tambe tin nan catalog cu tur sorto di style cu nan por pela.

Na kas e cacho no ta para keto pa wordo baña, aki e cachonan ta disfruta di wordo baña, mas impresionante tawata cu e cachonan ta gusta pa nan kabei wordo geblow cu un blower special pa cacho. Nan por a peña e cachonan saka tur e konopinan.

E toke mas special ta cu e cahonan ta hana nan strik of dashi special pa dia di bestia y nan ta sinti nan mes masha bunita ora nan ta full kla.

GSDN ta gradici cada un empleado pa nan esfuerso y pasenchi pa por a splica y laga e Bever, welpnan y verkennernan tambe participa den cuida e bestianan tambe un danki especial na Doctora Contreras y empleadonan di Ventrinario Contreras, especialmete Yessy cu a traha un especio den nan schedule ocupa pa duna e nos miembronan un splicacion amplio y cu nan a siña hopi mas di con ta preveni pa nan bestia bira malo. Cu e sapo ta spuit lechi sigur na no lo lubida!! Nan a hana hopi interessante di por a wak den microscoop di kiko tur un sanger ta consisti y cu nan no tawata sa cu nos bestianan tambe tin un hospital unda cu profesionalnan cu hopi amor ta cuida nan bestia.







GSDN ta manda un felicitacion na tur e welpnan cu a participa na e promer Nationale Nesten Wedstrijden di Scouting Aruba. Un pabien na Grupo Santanero cu a Sali na Promer lugar y Kimball O' Hara na di dos lugar e nest campion di GSDN cu logra tercer lugar, Casibari na cuater lugar y grupo Baden-Powell na di 5 lugar. Tur e welpnan participante sigur ta un ganador pa a participa y a hasi e promer NNW 2009 di SA un exito y un "Flinkse Linkse pa e comishon orgasisacor cu a hasi nan maximo esfuerso pa por a sende e motor y start sali cu e promer NNW pa Scouting Aruba cu ta Raksha Indrah Balijn , Baloe Lucaskjo Schmidt , Nagaina Marta hunto cu Chief Maikel Tromp, HKC-Operationd di Scouting Aruba

GSDN ta invita tur bever, welp, verkenner y Explorer den uniform completo pa diasabara awor 4.00 na Ayoo Rock Formation pa Ceremonianan di crecemento cu nos lo tin, e.o Overzwemmen, Overvliegen, Instalamento. Mayornan ta keda invita pa comparti e ceremonia importante aki den crecemento di nan juinan.

GSDN manda un felicitacion especial na Abigail Trimon, Jui di nos Rainbow Adelin y Randy pa a logra e titulonan di: miss Popular, traje tipico creativo y Primera Finalisa di Beauty Peagant Aruba y ta desea Abigail tur clase di exito den su preparacion pa representa Aruba den na Sto. Domingo.

Mayornan cu ta desea pa na juinan di 5 – 7 aña bira un bever, 7 pa 11 aña, hobenan di 11 pa 15 aña pa bira verkenner y tambe adolescente di 15 pa 18 aña pa bira Explorer paro tuma contacto cu Akela Sharlyn Tromp-Farro na 593-0834 pa hana mas information di kiko mester his pa bo jui pro bira un scout y tambe adultonan cu voluntariamente ta dispuesto pa contribui cu nan pais door di juda guia nos hobennan ariba e bon caminda den nan futuro por tuma contacto y nos lo guia bo pa bo tambe pro ta un lider scout di e organsisacion di Scouting Aruba.





Professional Pest Control a Presenta "Bird Barrier,"

Un cooperacion exclusivo cu e Compania di Control di Parha mas grandi na Merca





EAGLE BEACH - - Ya cu algun hotelnan y restaurantnan ta experienciando dificultadnan cu parhanan cu ta djis bula para banda di bishitantenan cu ta comiendo nan desayuno, lunch y cena, Professional Pest Control a wordo yama pa nan conseho y ayudo.

Segun Director Gerente Anthony Geerman, parhanan ta birando acustuma cu e presencia di sernan humano y nan sa exactamente unda pa haya acceso na cuminda facilmente y pa ki ora servicio ta cuminsa.

Door cu Professional Pest Control ta provee maneho di pestnan na mayoria di e

Continua B/7





Continuacion di B/6







hotelnan na Aruba, Boneiro y Corsow, e compania a busca un alianza cu expertonan Mericano pa cu e asunto aki, importando un consehero den control di parha pa un seminario.

Bird Barrier, Merca su fabricante y proveedor lider di solucionnan y productonan humano pa control di parha, a wordo selecta pa e cooperacion exclusivo. Professional Pest Control orguyosamente a presenta Cameron Riddell, presidente di Bird Barrier, na e gerencia di tur e hotelnan Arubiano, miembronan di gobierno, gerencia di aeropuerto, y hopi mas durante un seminario cu a conta cu un presencia halto. Cameron Ridell a duna un presentacion magnifico den La Cabana su sala di conferencia riba tur e ultimo desaroyonan den control di parha y a mustra Aruba loke por wordo haci pa controla e problema aki den un manera etico y humano.

Ridell tambe a reuni cu e empleadonan na Professional Pest Control y a disfruta di un dia completo di entrenamento hunto cu nan.

Nos ta sirbi e comunidad, Geerman ta reitera, y nos ta sirbi nos populacion di parhanan tambe, teniendo e necesidadnan special di ambos na cuenta.





IMPORTANTE



VACUNA BO YIU!

Departmento di Salud Publico Aruba (DESPA) ta continua cu su plan di vacunacion y ta vacuna tur mucha di edad di **18 luna te 4 aña** contra griep regular. Ta suministra e vacuna na creche despues di aprobacion di mayor/voogd pa medio di un carta firma. Esnan cu no ta bay creche por yama e oficina di *Wit Gele Kruis* den nan districto pa haci un cita.

E dianan cu lo bishita creche ta lo siguiente:

- **dia 28 di september te cu 2 di oktober 2009**
- **dia 12 te cu 16 di october 2009**

▶ E vacuna di griep ta hopi importante pa bo yiu pa motibo cu:

- ❑ e vacuna ta traha anticurpa cu ta minimalisa e sintomanan di griep
- ❑ e vacuna ta disminui posibel complicacion di salud
- ❑ e vacuna ta wordo recomenda dor di WHO, specialmente pa mucha
- ❑ e vacuna ta proteha bo yiu y ta contribui na su salud.

Ta importante pa pone enfermera/dokter na altura si bo yiu:

- tin un alergia pa productonan di webo
- a haya un reaccion serio riba un vacuna den pasado
- a haya un transfusion di sanger of gammaglobulina den e ultimo tres luna
- actualmente tin of ta recuperando di un malesa serio of actualmente tin keintura
- a haya vacuna di griep durante aña 2009, mester warda riba e secundo buelta di vacunacion cu lo tuma lugar na november/december 2009.

Departamento di Salud ta haci un peticion na tur mayor pa ta atento riba e accion di vacunación y p'asina por duna su cooperacion.

BON DIA Aruba
www.bondia.com

• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Competencia di Pintura "Nos Aruba 2025" Muchanan di 6 pa 12 aña

ORANJESTAD - E proyecto NOS ARUBA 2025 ta un proyecto pa crea un vision pa Aruba pa aña 2025 di un manera participativo unda diferente organizacionnan y comunidad en general ta duna nan opinion. Muchanan tambe ta importante den e proceso aki.

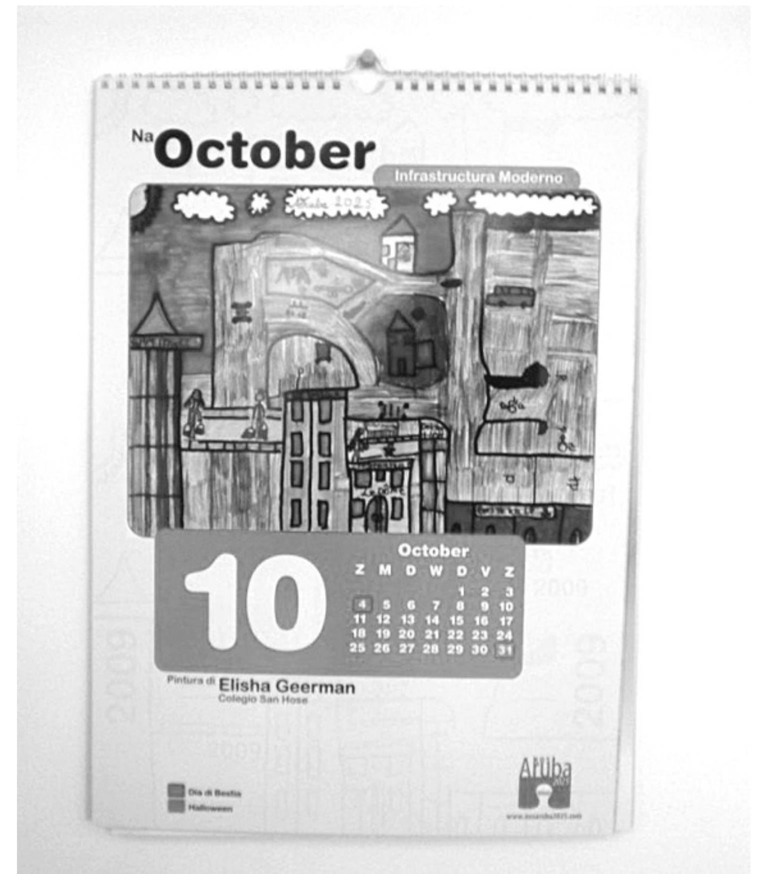
Un forma cu nos muchanan por duna nan opinion ta via di un pintura tocante un di e 12 topiconan di nos comisionnan di e proyecto Nos Aruba 2025. 12 Ganador lo wordo selecciona y e pinturanan aki lo wordo usa pa traha Calender 2010 di Nos Aruba 2025. Tur mucha di 6 pa 12 aña por participa den e competencia di pintura aki.

E topiconan pa e pintura ta referente e 12 comisionnan di Nos Aruba 2025. Tur mucha por scoge 1 topico, of por pinta pa tur 12 topico. Cada topico mester ta riba un blachi A4 apart.

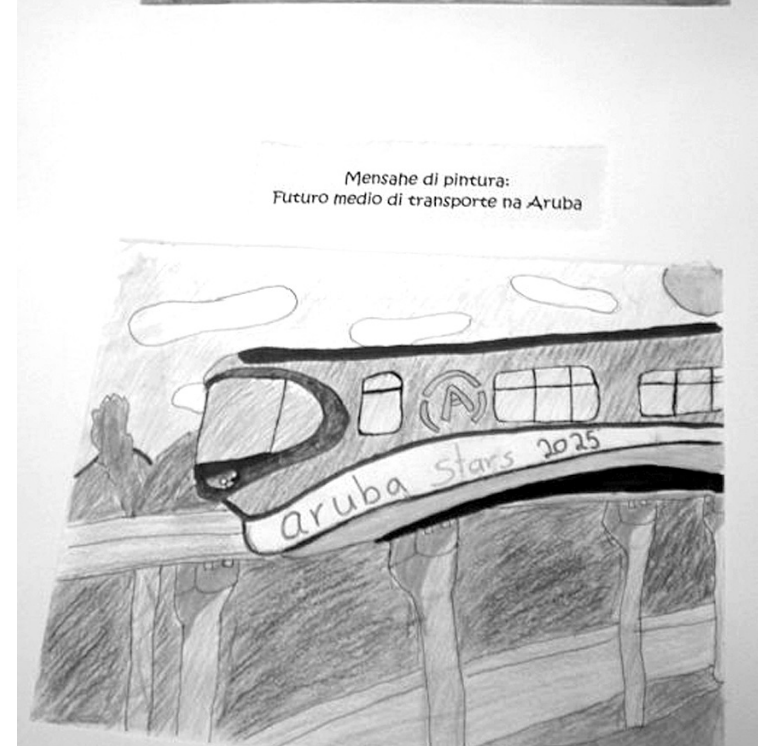
Topiconan pa pintura:

Gobernacion: Un pintura cu ta visualiza gobierno y parlamento di Aruba, autonomia etc.

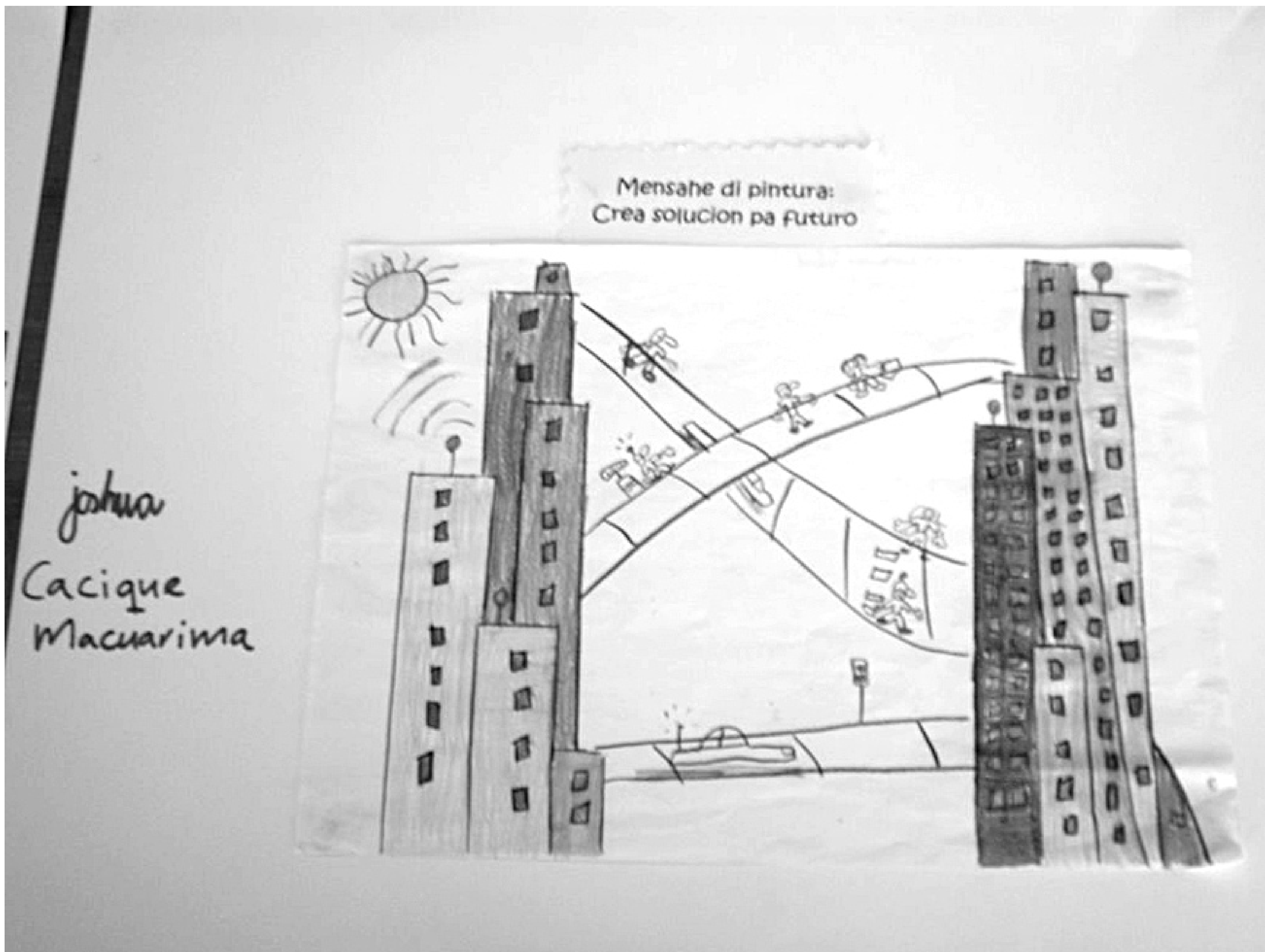
Sigui lesa pagina 9







Continuacion di pagina 8



Structura Socio Economico: Un ehempel porta un pintura mustrando algo di e progreso social di Aruba (bon scol, sin chollers) of economico (caya grandi bunita etc.).

Centro Financiero Internacional: E vision di e comision aki ta enfoca riba relacionnan economico internacional. Un ehempel ta Freezone, promocion di Aruba como producto den exterior.

Nacion di Innovacion: E pintura aki e mucha mester visualiza con e lo kier wak un Aruba moderniza. Un ehempel por ta edificionan moderno, un EPCOT center na Aruba, Tecnologia avansa etc.

Turismo sostenible: Pintura cu un vision pa turismo pa aña 2025.

Siñamento continuo y desaroyo personal: E comision aki ta presenta un vision pa enseñanza personal. Un ehempel siña muchanan mantene nan mes limpi, medio ambiente saludable y limpi, etc.

Iniciativanan sostenible promove door di Comunidad: Tur desaroyo di comunidad. Por ehempel Caya grandi, centronan pa nos grandinan etc.

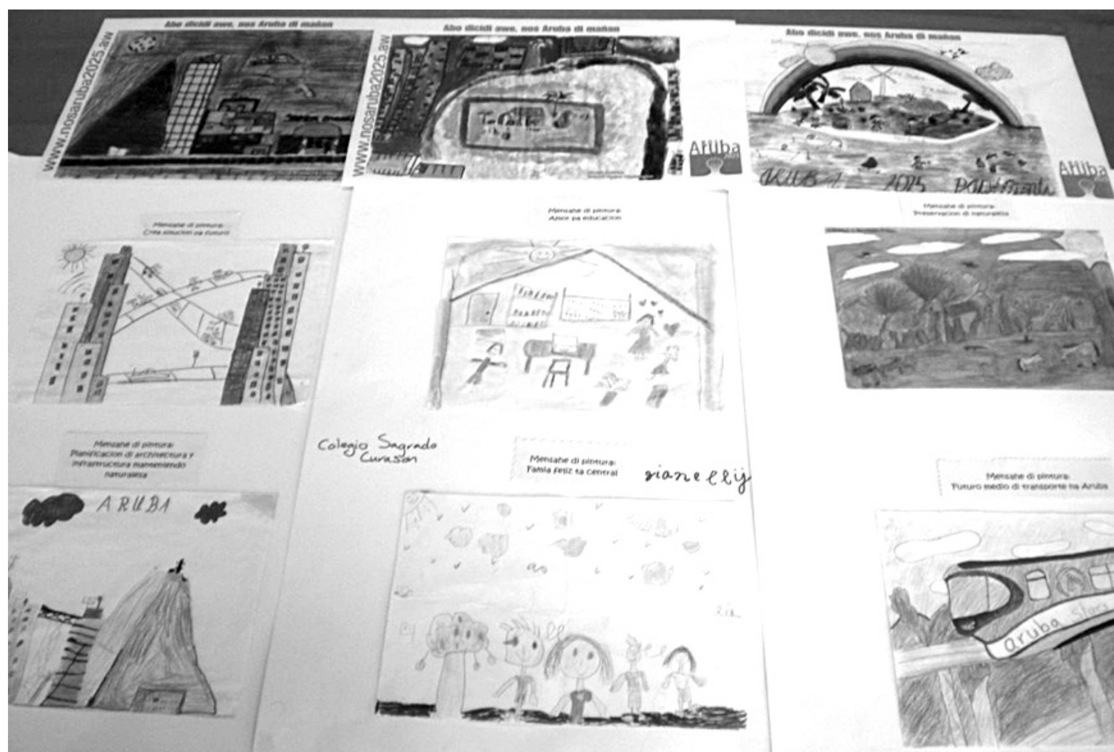
Deporte y Nutricion: Un comision cu su meta principal ta pa stimula deporte y bon alimentacion na Aruba. Un pintura unda ta refleha hende hasiendo deporte.

Maneho di Energia: Comision cu lo bin cu alternativanan pa consumo di energia. Por ehempel e molinanan di biento, zonne panelen, etc.

Medio ambiente: Comision cu ta conserva nos medio ambiente. Pintura cu vision con e muchanan ta wak nos flora y fauna pa 2025.

Produccion di alimentonan local: Conserva y stimula plantamento, cria y pesca. Pintura mester refleha esaki.

Cultura: Comision trahando pa mantene nos identidad y nos cultura. Un ehempel por ta un pintura di grot, nos indiannan, museo etc.



Reglanan pa participa:

- E pintura mester relata na un di e 12 topiconan. Con lo bo kier wak Aruba na aña 2025 basa riba un di e topiconan.
- Por pinta mas cu un topico
- E pintura mester wordo pinta riba papel A4.
- Mester ta di color.
- Mester usa: kleurpotlood, marker, stift, verf of krijt.
- Ganadornan lo wordo selecciona riba e siguiente aspectonan:

  1) Abilidad di comunica un mensahe visual

  2) Creatividad
- Cada participante mester skirbi nan nomber y fam, scol, klas, edad, topico escohi y number di telefon patras di e pintura
- Edad pa participa ta 6 pa 12 aña.
- Pintura mester wordo entrega na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria situa na Sun Plaza di 2 piso.
- Ultimo dia pa entrega pintura ta diaranzon 21 di October 2009 pa 3.30 pm.
- Lo tin 12 ganador, cu lo wordo anuncia dia 28 di October 2009.

Den e siman di 26 di October 2009, 12 pinturanan ganador lo wordo selecciona. E 12 pintura ganadornan lo wordo usa pa traha calender Nos ARUBA 2025 pa aña 2010. Premionan lo wordo entrega den e mesun siman di 30 di October 2009.

Tur mucha di 6 pa 12 aña ta wordo invita pa participa. Pa mas informacion yama 5821181 of bishita www. nosaruba2025.aw

BON DIA Aruba

Louis Vuitton su serie mundial, ta esun prome mundialmente







ORANJESTAD - Algun di e mihor profesionalnan di e ekipo di navegacion, a bini cu algun grupo hunto bou di WSTA (World Saling Team Association) y Louis Vuitton, un navegado reconoci mundialmente pa e nivel mas halto di navega pa mas di 25 aña, ta anuncia awe e creacion di un regatta international.

E grupo WSTA (World Sailing Team Association) hunto cu e prome participantenan di Louis Vuitton Cup Regatta (k-Challenge(Francia), BMW Oracle Racing (USA), Emirates Team New Zealand, Mascalozone Latino (Italia) ta duna un bon bini na esnan nobo manera TEAN Artemis (Suecia), Team Synergy (Rusia), Team French Spirit (Francia) y Joe Fly Italia (Italia). E otro team nan lo join e asociacion den e siman cu ta bin.

Cu e titulo Louis Vuitton World Series, e regatta aki ta mundialmente reconoci como esun number uno den navegamento sigui pa Louis Vuitton Pacific Series cu a keda organiza na Auckland, New Zealand, februari ultimo. E exito global di e competencia exceptional aki a persuade tur e partnernan den e aventura pa crea un programa di careda dinamico y ambicioso basa riba e mes un concepto y forma.

10 ekipo lo wordo invita pa confronta otro den un duet exitoso pa cuater anochi. Dos par di e botonan cu ta identicamente mescos lo wordo scogi pa medio di lot. E boto nan di careda aki tabata esnan cu e navega na aña 2007 den LV Cup. E Concepto aki, cu ta demostra e deseo pa bay bek na e original di e ‘competencia’, ta provee un demostracion masha anima y e ta facil pa e espectadornan compronde.

E WTSA y Louis Vuitton ta planea pa organiza varios regatta durante di aña. Diferente paisnan manera Hong Kong, Auckland, Newport y otro lugarnan europeo a mustra nan interes.

Na Chino Latino den The Village

Ta eynan Aruba Music Fest su 'Kick Off Party' a start













PALM BEACH – Diaranzon anochi, hendenan local y turista a uni pa asina cuminsa e celebracion di e fin di siman aki pa Aruba Music Fest 2009. Ayera ya caba tabata tin e tremendo presentacion di Paulina Rubio y Fonseca cu sin duda algun tabata e banda Latino di e gran concierto. Pa awe nochi caba Earth Wind & Fire ta cla pa pone tur hende balia y goza cu e musica dushi y exito tras di exitonan cu nan tin cu nan semper a presenta. Durante di e anochi di ambiente aki na Chino Latino, C-Zar Olarte y The Untouchables a pone ambiente y wak pa bo mes con bon tur hende a pasa ya caba for di diaranzon.



BON DIA Aruba

Chy & Ray a contrae matrimonio civil y eclesiastico

Compaña pa e amor y bon deseo di famia y amigonan



















ORANJESTAD - Recientemente Chy y Ray a uni den lazo matrimonial civil y religioso. Despues di 3 aña di amistad y 3 aña di noviazgo a dicidi di ta cu otro pa eternidad. Ceremonia religioso a tuma lugar na Misa San Francisco y reception na Westin Palm Beach Ballroom.

E celebracion grandi aki tabata posibel danki na e famianan cu a pone hopi esfuerzo, tempo y dedicacion. Un danki special pa Pann Yan Hu y Jelisse Boekhoudt pa e canto di prome baile y alavez tambe ta gradici e bunita trabou di The Westin Resort, Koolman Flowershop, Eric Alexis, Banda OREO, Dj. Madman, Angelo Trimon cu a haci e evento aki sumamente maraviyoso y inolvidable. Na ultimo sin lubida e sosten di Famianan y amistadnan di Aruba y Hulanda, coleganan di Antraco, Avsec y RBTT.









Piscanan exotico y colorido ta yuda como adorno pero tambe ta sirbi pa relaha











ORANJESTAD- Cuido di pisca a bira un arte ultimo tempo, caminda mas y mas tin hendenan cu ta tene nan mes ocupa cu e hobby aki di piscanan exotico y colorido pa aquarium of un baki den cura di cas.

Todos Pet Shop di Emmastraat-Uruguaystraat ultimo tempo ta sigui importa ehemplarnan unico y bunita, hopi colorido y di diferente especie cu nunca antes a ser haya aki na Aruba.

Entre otro nan a ricibi e 'red & white oranda y tambe e oranda normal, cu por crece y bira hasta te cu 18 centimeter largo.

Tambe tin e "red & black oranda cu ta alcanza un largura di 15 pa 16 centimeter y ta un especie masha bunita mes pa aquario.

Otro especie masua bunita ta e "red cap oranda" cu por alcanza un largura di 15 pa 16 centimeter mietnras cu tambe a ricibi diferente especie di Koi, esta e Cyprinus Carpio y tambe e butterfly kopi cu tambe ta un especie extra ordinario.

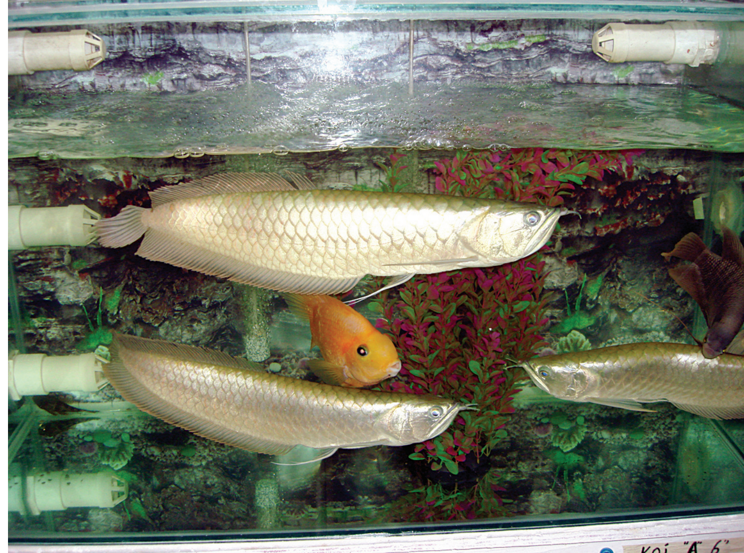
Un otro pisca nobo cu a yega ta e Silver Arowana, conoci tambe como Osteoglossum, cu por alcanza un largura di 25 centimeter y tambe tin e conoci zigzag eel, y ta juhlii kuhli loach cu ta otro especie fascinante.

Un di e piscanan nobo y cu ta masha popular na Asia, ta e Cichlasoma, conoci tambe como e red parrot, cu tin un color masha bunita mes.

Fuera di esnan menciona tin e Oscars 2 cu ta conoci tambe como Astronotus ocellatus mientras cu por haya mtabe e discuss, cu ta conoci tambe como marlboro red.

Cuido di pisca ta wordo mira como un terapia pa calma nervio, pa esnan cu ta den e hobby aki relaha mas tanto cu por sintando mira e mundo fascinante di e bestianan aki.

Na Aruba mas y mas hende ta bai over na e hobby unico aki, y semper ta busca especionan bunita y exotico pa hinca den nan aquarium.







Saturday Night Fever na Cilo

E culto ta bek... disco ta dal e City Lounge

ORANJESTAD – Ken no ta corda e soundtrack di e pelicula clasico di decada 70's? "Staying Alive" di The Bee Gees ta un di e exitonan mas grandi di siglo 20.

E pelicula "Saturday Night Fever" cu John Travolta como actor principal a inspira hopi bailarin di disco den transcurso di añanan. Disco a bira un culto.

E diasabra aki, 10 di October, e fever ta bek! Na CILO City Lounge bo por sinti e ritmo atrobe y baila rond di e pista di baile. Lotus cu Rien Hurkmans lo presenta en bibo mientras ta toca e exitonan mas grandi decada 70 y 80.

Disco ta hot atrobe y bo por experience na CILO awenochi. E bartender ya caba ta preparando su shots y cocktails special di disco, y di mes lo sirbi nan na prijsnan special. E evento ta cuminza pa 9'or di anochi y lo bay te 3'or di marduga.

Pero sinti liber di cana drenta mas tempran pa un cena dushi riba e teras pafo, of e lounge cu airco paden. Bo por ta sigur cu e dia aki e ekipo entusiasta di CILO lo ofrece algun special delicioso di Disco.

Ta inevitable pa bo scucha e temanan exitoso e anochi aki. E pantayanan grandi na CILO tambe lo pasa e peliculanan di e decada. Asina bo por wak John Travolta como Tony Manero den carson blanco preta riba pista di baile, mientras ta cana y ta pasa pret cu su amigonan. Abo tambe ta invita!

CILO City Lounge ta situa na Renaissance Marketplace y ta habri di 7'or di mainta pa 3'or di marduga. Si bo kier mas informacion riba e evento di Saturday Night Fever na CILO, bay na www.cilo-aruba.com.



Caminata organisa pa "Hubentud na caminda pa Lourdes"

ORANJESTAD - E grupo "Hubentud na caminda pa Lourdes tin e siguiente participacion. Nos kier a participa cu nos siguiente fundraising ta un caminata cual lo tuma lugar dia 9 di oktober 2009. Nos ta sali for di Centro di Bario Ayo, nos ta cana bai direccion di Natural Bridge y bin bek. En total e ruta ta 5 km.

E caminata ta cuminsa 5.30 p.m, e registracion ta cuminsa 3.30 p.m. Personanan cu ta desea di participa na e caminata por cumpra carchi cerca e hobenan peregrino. Tambe por jama na e siguiente numbernan pa cumpra of reserva carchi: Zeraida 5688779, Jessy 5661221, Maureen 5662402. Prijs pa carchi por yama informa y ta inclui awa na caminda y juice na final di e caminata. Nos ta spera un y tur.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Daddy Yankee a lansa "un grito al mundo"



Daddy Yankee ta finalisando su fenomenal gira mundial yama "Talento de Barrio", cu a move audiencia den masa danki na su sorprendente presentacionnan, bendiendo miles di copia di su album y merecedor multiple premio y nominacionnan manera tabata e caso recientemente den e premiacion di Latin Grammy. Ta wordo spera cu e 'Daddy Yankee Mundial' lo wordo lansa riba mercado mundial na principio di 2010 y tur loke e famoso artista aki ta haci, esaki lo ta un proyecto hopi ambicioso. Yankee no solamente ta spera di pasa e exito cu e la logra cu "Talento de Barrio" si no ademas cu e lo agrega elementonan nobo n'e mundo urbano.

E disco nobo di 'Daddy Yankee' lo inclui pa prome biaha e logo nobo di 'El Cartel Records', compania cu ta di su propiedad lo wordo lansa. E logo ta contene un triangulo cual e tres skina nan ta representa pasado, presente y futuro cu ta conecta pa forma un solo curpa, un sola figura.
Cu "Grito Mundial", Daddy Yankee kier manda un mensahe na mundo p'asina humanidad por kibra tur barera social y pa nan uni den un solo masa lagando asina tur problema y discordia cu por tin den e mundo y escena urbano.

Daddy Yankee kier invita publico pa uni nan mes n'e amor pa musica, e ta bisa: "Este álbum es un llamado a la unión a través de la música y el baile. Hasta en nuestros peores momentos, la alegría nos puede unir"….
Di otro banda The Big Boss lo inicia c'un di dos rond di conciertonan na Sur America pa cual e lo bishita entre otro Chile, Argentina y Venezuela unda cu e lo finalisa su gira yama "Talento de Barrio".
E album 'Talento de Barrio' a haya un nominacion na Latin Grammy 2009 den categoria di "Miho Album di musica Urbano", den esaki e sensiyo "Llamado de emergencia" tambe a wordo nomina na Latin Grammy pa "Miho cancion Urbano".

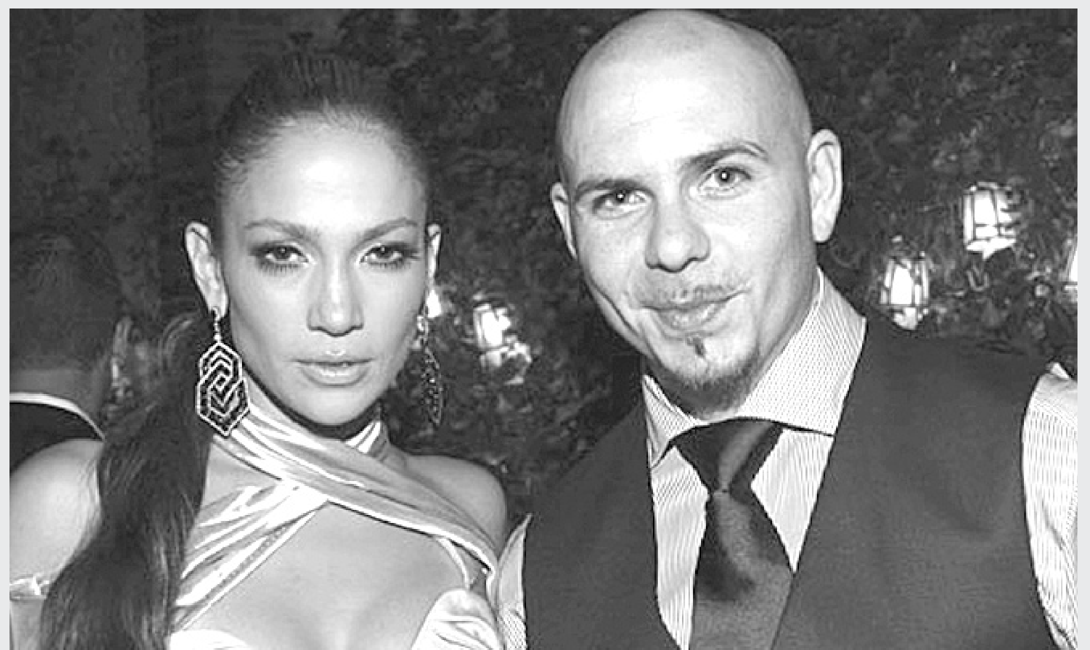
Katy Perry ta masha felis y namora



Su gay, e actor comico Russell Brand a declara su amor, ta apenas un par di dia despues cu e pareha a wordo mira hunto pa prome biaha tur hende a bisa cu e pareha aki no lo wanta hopi. E cantante di "I Kissed A Girl" a wordo mira den brasa di Brand dor di e cayanan di London, despues cu ambos a disfruta di un bon vacacion romantico na Tailandia, luna pasa. Perry a dirigi su mes pa Francia, p'asina e por tabata presente n'e Paris Fashion Week y e streya 'Forgetting Sarah Marshall' ya caba tabata haya falta di su amor nobo.

E mes ta comenta den e corant Britanico The Sun, "Mi ta kere cu mi ta enamora". Pero e la nenga di comenta mas riba su romance…. e di "Mi no ta kere cu mi mester comenta e cosnan ey".

Jennifer Lopez awo bao di e nomber Lola ta graba banda di Pitbull



Jennifer Lopez porfin ta lansa e sensiyo cu Pitbull 'Fresh Out The Oven' ta cla caba, aparentemente Jennifer lo cambia su nomber pa "Lola" riba e grabacion aki, esaki si encaso e tema aki no pega manera esaki ta programa e por tira e culpa n'e apodo Lola.
Criticonan ta señala cu nan mester ta masha honesto cu esaki, pero e tema aki no ta algo dje 'hot' ey. Na Merca e criticonan ta señala cu e tema aki ta "It's boring"…. E apodo di Lola lo por ta miho si esaki tabata un tiki mas miho si nan pone algo di "You want the cookie / no touchy touchy / just looky looky!".

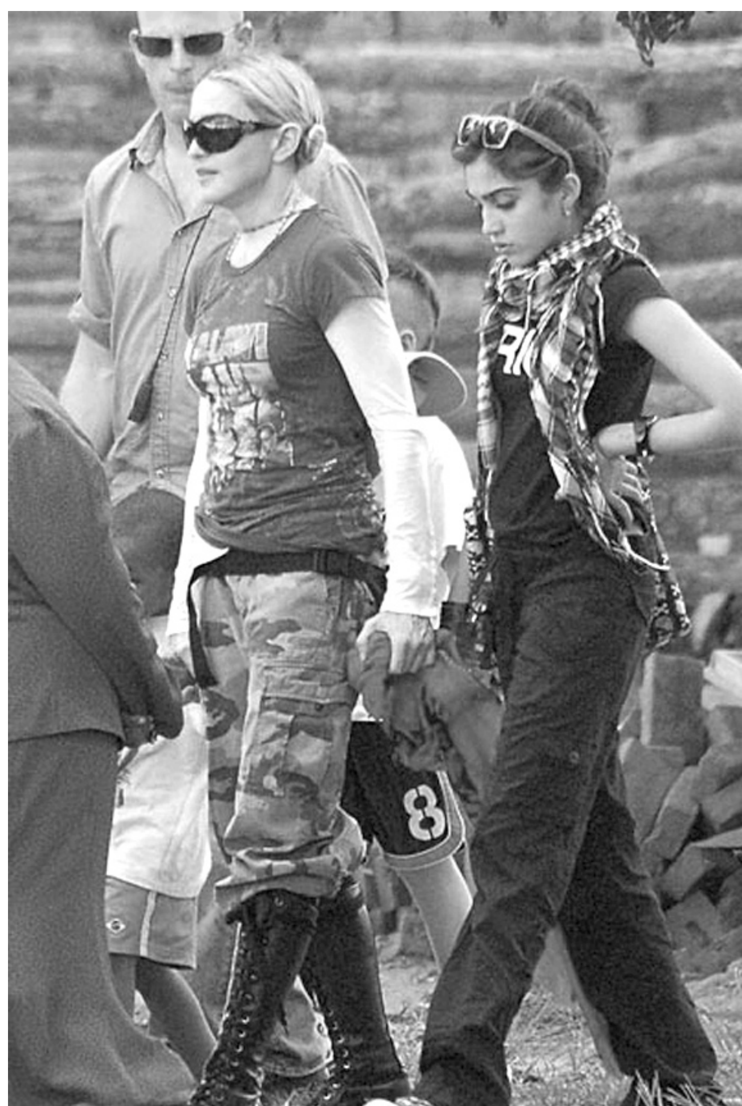


Yiu muhe di Madonna lo crea su propio marca di moda



Yiu muhe grandi di Madonna, Lourdes María, ta cla pa inicia inverti den e negoshi banda di su mama Madonna den e negoshi di moda. Segun e web site di Celebrity Fashion, Lola kier tin su propio marca y cu su propio creacion.
Lola cu recientemente a aparece den e video di su mama di e tema "Celebration", ta un amante di moda y Madonna ta mas cu dispuesto na converti den realidad e deseo di su yiu muhe.







"E gusta masha hopi crea e inventa cosnan, nunca e ta sali c'un outfit cu el a wak den vitrina di cualkier tienda; e ta completamente diferente. E gusta crea y reinventa su propio estilo", asina aki a wordo informa door di esnan cu ta serca di e dos personalidadnan aki.
Por ehempel su accesorionan ta su adoracion y for di bril, pashmina, renchi di ora y su toke rebelde sigur ta wordo revela den su coleccion hubenil.
Awo sigur e adolescentenan lo tin un motibo mas pa busca moda alternativo y original.



CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Daewoo Tacuma '02 ac/automatic, den bon condicion Afl. 9000,- Pa mas informacion yama Tel: 592-5140

TA BENDE
Chevrolet Optra Sedan MT '07 Std, power lock, alarm Afl. 25.000,- o.b.o. 19500kilo meter Tel: 593-4089 / 592-9354

TA BENDE
Baleno color blue pa Afl. 4000,- "As is where is" discutibel pa mas informacion Tel: 660-1166

TA BENDE
Nissan Tiida '08 graphite gray, low km, std, full eqd. mag rims, tinted glass. Afl. 24.900,- Tel: 593-1224

TA BENDE
Nissan Tida 2008, graphyte bray low km, std, ful equipped,mac-wheel, tinted glass, Afl. 24.900,- Tel: 593-1224

TA BENDE
Un Nissan Centra '96, interesado yama Tel: 561-5632 auto ta den bon condicion. Afl. 2500,-

TA BENDE
Toyota Corolla 1996 den bon condicion , automatic, a/c, radio cd, Afl. 3750,- of miho oferta. Pa mas informacion yama Tel: 594-3727

TA BENDE
Un Toyota Yaris 2007, standard, full equip, low milage Afl. 21.000,- y e Mitsubishi Lancer 2008 pa mas informacion Tel: 594-0448

TA BENDE
Nissan Sunny '93 den bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 592-1055

TA BENDE
Nissan Altima '07 as new low mileage Tel: 568-7753

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '97 aut, 2 porta Afl. 7500,- Chrysler Le baron '93 pa Afl. 900,- Tel: 594-1373

TA BENDE
VW Golf Manhattan '98 std, pw, ps, 4 porta, radio, Afl. 2300,- Tel: 747-3246

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '98 aut, ps, 4 porta, gekeur Afl. 2700,- Tel: 747-3246

TA BENDE
Un Toyota starlet '90 motor 4AF, headers, tachometer, shiftlight ta core duro. Shock nobo dilanti y radiator nobo Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Volkwagen Vento Automatic, a/c, pa Afl. 5000,- pa mas informacion Tel: 741-4497

TA BENDE

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Prijs: **Afl.30.000,=**



Tel: 594-9990/593-0403

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia



La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero



Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.



Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualnery Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.



Tel , 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es -col Tel 7452431 Aruba



TA BENDE
Laptops cu un aña di garantia manera nobo Toshiba WD-7, 320HD, 4ram M, Webcam 16"laptop 64bit face recognition, tambe Gateway laptop tas y memory stick 4GB inclui Tel: 963-4684

TA BENDE
Webo bruin di galiña di Aruba pa mas informacion Tel: 593-9946

TA BENDE
Ta bende antena nobo di Suzuki Alto pa mas informacion Tel: 567-1559

TA BENDE
Un boto Sea rider 17" motor inboard cu trailer den bon condicion Tel: 592-9114

TA BENDE
Set di comedor massief blanck eiken, cu mesa cu 6 stoel pa Afl. 1200,- Tel: 594-0347

TA BENDE
Un Arpa, cuatro y maracas na bon prijs, pa mas informacion Tel: 562-4018

TA BENDE
Un tereno di 1045m² na San Fuego. Pa mas informacion yama Tel: 593-4858

TA BENDE
Dos stand di hero pa colga paña y tambe ta hasi trabao di tuinman pa mas informacion Tel: 962-9799

TA BENDE
Graniet blauw, lanta sushi, rosa tereno, Tel: 749-3838

TA BENDE
Un set di comedor 4 stoel Afl. 175,- un computer marca Compac Afl. 550,- un frigidaire Afl. 950,- Tel: 583-5165

TA BENDE
1 cashi di palo estilo country Afl. 200,- 1 eetstoel pa mucha Afl. 100,- 1 camara 35mm Minolta Afl. 250,- 1screen preto Computer Afl. 200,- Tel: 594-9069

TA BENDE
Scooter Keeway Matrix 150 praticamente nobo Afl. 3000,- Tel: 593-5596 / 584-2675

FOR SALE
Up and down bed cu 2 matras, di hero color preto Afl. 600,- of mihor oferta, entertainmente center pa tv, steroe, gaming, dvd, boeki, etc. Wand mueble Afl. 475,- Tel: 592-4100

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-** (92CM)
Mediano **Afl. 35,-** (68CM)
Chikito **Afl. 20,-** (46CM)
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Un señora serio y responsabel pa hasi cas limpi y wak pa 2 mucha. Mester tin bon referencia Tel: 745-7525

TA BUSCA
Tereno na Pos Chiquito, bon tin un tereno, ta bandona pa hopi tempo caba? Bo no tin pensa pa traha cas mas? Nos ta interesa si e tereno aki ta situa na Pos Chiquito. Pa mas informacion yama Tel: 592-3570/565-7774 / 592-3571 / 744-9612

TA BUSCA
Cas pa huur pabao di brug. Huur lihe y sigur Tel: 583-4624 / 733-1201

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan school na Colegio ura abao yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment di un camber semi muebla Afl. 600,- exclisive situa na Madiki caya Frere Arnold #10 Tel: 737-3002

TA HUUR
Apartment semi furnished Washington Afl. 900,- incl. gas/cable, deposit 1 moth. Tel: 739-1242

TA HUUR
Un Apartment di 1 camber 1 baño, Seroe Biento 27 C ful muebla Afl. 700,- pa luna Borg Afl. 500,- Tel: 743-2577

TA HUUR
Un aparmente studio semi muebla , awa y cable inclui, Pa mas informacion yama Tel: 582-4468

TA HUUR
Apartment comodo cushina y baño semi muebla awa, luz, cable. Afl. 765,- deposito Afl. 700,- Tel: 660-0355

TA HUUR
Apartment na Playa pa un persona Afl. 425,- dos 2 persona Afl.525,- cu cama, cable, stoof, awa, luz, Frigidaire Tel: 584-2016

TA HUUR
Un trailer muebla na Paradera cu 2 camber, baño, cushina, sala y patio Afl. 1000,- pa luna Tel: 583-3092 / 567-7472

TA HUUR
Apartments na Bubali 2 bedr. 2 bathr. furnish, airco, US$ 995./m Palma Real Residence 2bard, 2bathr. furnish, airco pool security 24 hr US$ 1200. Tel: 594-6797

TA HUUR
Apartment den center di Sta Cruz 12½ mtrs x 3mtr Afl. 700,- pa luna inclui gas y cable Tel: 736-1687

TA HUUR
Un apartment Brazil di 1 of 2 persona muebla, awa y coriente ta apart. Afl. 650,- p/l. plus Afl. 500,- deposito Tel: 567-1559

TA HUUR
Apartment 1 bedr, kitchen, livingr. Pavia Meiveld Afl. 500,- + deposito Tel: 568-7009

TA HUUR
Cas na Sabana Liber di 3 camber 3 baño cu pool, full muebla Afl. 3000,- p/l. Tel: 583-4624 / 733-1201

SERVICIO

ATTENCION
Tur hende cu a fia placa di Jose Mangwa kok, please acudi na su cas, e carta cu boso a recibi di deurwaarder kiermeen cu bo no mester paga nas serca duerwaarder pero directo na cas di Mangwa. Esun cu no tuma contacto ta wordo manda pa un incasso buro Tel: 741-0020

SERVICIO PUBLICO
Se ofrese servicio di limpiesa de casa o oficina o planchar ropa. Pa mas informacion yama Tel: 745-7793

SERVICIO PUBLICO
Zumba na Community pool na San Nicolas Diarason y Diabierna di 7'or pa 8"or Tel: 592-8058

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. Na un prijs rasonabel pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Mi ta un persona responsabel pa Babysitter. Dispuesto pa cuida mucha parti anochi despues di 6'or pa mas informacion yama Tel: 747-56-13

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi facials & face lifting, deep peeling, body massage, pedicure y manicure y hopi mas pa mas informacion yama Tel: 584-1335 San Nicolas

Kiwanis Club of Aruba a entrega premio di Wine & Cheese Party





ORANJESTAD – Durante un encuentro agradable na Discovery Travel diamars ultimo, miembronan di Kiwanis y ganadornan di e Wine & Cheese Party a bini hunto pa realiza e entrega oficial di e premo na nan respectivo ganador.

Un gran total di 33 premio a keda entrega durante e Wine and Cheese party, pero no ta tur a wordo busca ainda.

Motibo mas cu suficiente pa crea un reunion chikito ainda pa entrega tur na nan propietario adecua. Potretnan ta ilustra e ganador di e premio mas grandi, Irene van der Linden, kende a haya un crusero fantastico pa Alaska, Chris Lejuez Jr. cu a gana un estadia di fin di siman na Playa Linda, y Rudy Perrotte cu a gana un Setar Blackberry Bold. Pabien ta bay na tur, y nos lo topa atrobe proximo aña den e asina popular Kiwanis Wine and Cheese party! Si bo kier sa mas di Kiwanis Club of Aruba, bishita nan website na: http://www.kiwanisaruba.org of na http://www.kiwanis.org. Bo por haya informacion eynan riba proximo eventonan pa e aña aki y oportunidadnan como boluntario.



C.F.C.A. · G. Madurostraat 34 · Oranjestad · Aruba
Tel: 582 0088 / 582 0089 · F 5820090

Centro Famia di Criansa Arubano ta busca famia di criansa

Centro Famia di Criansa Arubano (C.F.C.A.) tin mester mayornan di criansa cu ta tuma e tarea aki na serio y ta compromete pa dedica nan mes na e cuido di un mucha.

Nos ta busca famianan di criansa pa muchanan entre 9 cu 14 aña.

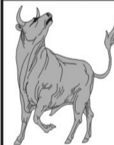
Famia cu tin tempo pa e mucha y cu por duna structura. Pero tambe e amor y atencion.

Pa mas informacion por tuma contacto cu:

Nathalie Tromp
Trahador social
C.F.C.A.
Telefoon ta 5820088 of 5820089
Mailadres: cfca@setarnet.aw



Aries
Bo opinion ta valido, pero esey no kiermen cu tur hende tin cu bay di acuerdo cu bo.



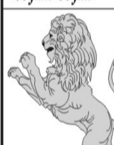
Tauro
Na momento cu ta trata di cuminsa un relacion nobo, bo tin cu tume mucho mas trankilo.



Gemini
Un hende rond di bo awe lo por tin problema cu placa na e momento nan aki, tene pasenshi cu nan.



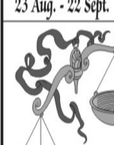
Cancer
Bo sentimento intuitivo, lo por stoba bo di concentra riba loke cu bo tin cu haci y caba cune.



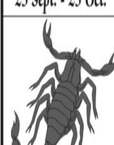
Leo
Bo tin orguyo den loke cu bo por haci, ta pa kico bo ta cla pa renuncia exito asina facil.



Virgo
Ora cu bo ta den un situacion social awe, purba mantene bo curiosidad na su lugar.



Libra
Mantene bo mes serca di cas durante di e dianan aki, e harmonia y trankilidad di cas lo haci bo bon.



Scorpio
Si un viahe pa crusa lama ta riba bo lista, sigui planea pa esaki bay di e manera cu abo kier.



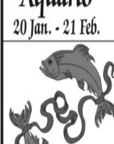
Sagitario
No perde energia door di ta mas flexible cu bo lo kier ta, haci loke cu abo kier y cla.



Capricornio
Awe lo bo ripara cu bo ta comparti un interes cu un hende nobo den bo circulo di amigo.



Acuario
Bo por yuda bo amigonan resolve problemanan serio, esaki ta unico manera cu bo lo por pasa bon.



Piscis
Bo sentimento pa un amigo na e momento aki ta conflictivo. Lo ta mucho mas miho pa bo keda leu di dje awo.

39 IN A CAR TRUNK

44

Beach bag **Blanket** **Briefcase** **Cardboard box** **Chains** **Cleaning rags** **Container of sand** **Flat inflator** **Folding cart** **Golf clubs** **Groceries** **Jack and iron** **Luggage** **Picnic basket** **Safety flare** **Shovel** **Spare tire** **Tennis racket** **Water jugs**

F	O	D	I	N	C	A	R	T	S	A	F	L	A	R
H	L	R	E	G	Z	L	U	B	L	U	E	Y	F	E
G	Q	I	T	E	R	X	C	O	S	G	T	U	J	B
N	R	S	G	A	O	B	F	E	G	A	G	O	R	L
I	V	A	P	I	F	T	D	L	O	Z	T	E	T	A
L	N	A	S	H	A	H	P	R	A	G	L	A	K	N
C	E	T	E	P	C	R	B	O	C	O	F	I	A	F
G	R	O	C	N	I	D	J	S	N	J	A	N	T	L
M	S	T	E	N	W	C	P	I	T	L	E	C	K	N
E	D	R	I	M	A	N	E	N	A	V	B	N	A	O
T	I	S	U	T	I	R	O	F	O	C	S	R	D	R
E	C	R	E	R	C	B	A	Q	S	H	N	I	E	I
K	A	H	Z	U	J	Q	S	L	E	A	Y	D	E	F
D	S	N	G	S	E	C	H	K	I	T	I	N	S	C
Y	I	A	H	C	B	A	N	B	A	G	B	V	A	U



SUDOKU
PUZZLES

				2		3	9	
	7	1			5	2		
4			1	8		6		
	5	3		9			4	8
1			4		2			9
6	9			1		7	3	
		8		7	6			5
		6	2			8	1	
	3	2		4				

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

8	6	5	7	2	4	3	9	1
3	7	1	9	6	5	2	8	4
4	2	9	1	8	3	6	5	7
2	5	3	6	9	7	1	4	8
1	8	7	4	3	2	5	6	9
6	9	4	5	1	8	7	3	2
9	1	8	3	7	6	4	2	5
7	4	6	2	5	9	8	1	3
5	3	2	8	4	1	9	7	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Every

Botica na warda



Oranjestad:
Botica del Pueblo
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



13 Westerdam
14 Island Princess
15 Freewinds

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400



Crea custumber sano ora wak television y hunga wega di video

Muchanan ta haya hopi informacion y entretenimento for di television, wega di video y wega riba internet. Pero mucho tempo dilanti un pantaya no ta sano tampoco. Pesey ta bon pa mayor tin bista riba e cantidad di ora cu e yiu ta pasa dilanti pantaya. Tambe pa pone limite na cantidad di ora cu ta pasa dilanti tv, hungando wega di video y riba internet.

E asociacion Mericano, American Academy of Pediatrics, ta recomenda pa mucha bou di 2 aña no pasa tempo dilanti pantaya y pa mucha riba 2 aña wak entre 1 pa 2 ora di programacion di calidad pa dia.
Tambe ta importante pa percura pa mucha haya variedad di actividad den nan tempo liber: crea oportunidad pa e lesa, hunga cu amigonan y haci deporte, cu ta yud'e desaroya un curpa y mente sano.

Tin manera practico pa haci tempo dilanti pantaya algo productivo pa bo yiunan. Aki ta sigi algun conseho.

Ora ta trata di television

- limita ora di wak tv dor di:
  . pone den e lugar unda e television ta otro posibilidad pa bo yiu por ta ocupa cu ne manera buki, revista pa mucha, coi hunga, puzzle, wega di mesa, etc. Esakinan ta pa encurash'e pa haci otro cos cu no ta wak television so.
  .noponetelevisiondencamberdimucha
  . ora di come no ta cende television
  . no permiti bo yiu wak television mientras e ta haci huiswerk
  . usa television manera un previlegio: bo yiu mester haci algo bon pa e por wak e. Palabra cu por wak television ora huiswerk y trabao di cas ta cla.
- purba limita wakmento di television den siman. Dor di scol, trabao y otro actividadnan manera practica deporte, tin ora ta dificil pa e famia ta hunto durante siman. Por palabra cua programa ta wak y por graba algun pa wak den weekend. Por usa e poco tempo cu tin pa e.o. come hunto, hunga pafo cu e muchanan of lesa buki.
- duna e bon ehempel. Limita bo propio tempo pa wak television.
- check e programacion y palabra cua programa boso lo wak. Tene cuenta cu e programa e.o. si e ta adapta na e fase di desaroyo di bo yiu, no ta contene violencia y ta engrandece balornan di bo famia. Scohe programa cu ta cultiva interes den un hobby y ta encurasha siñamento y lesamento.
- wak preview di programa pa check si nan ta apropia pa edad di bo yiu.
- traha un schedule di television pa e famia.

Pero algo cu henter famia por bai di acuerdo. Pon'e na un lugar central den cas cu tur por wak ki ora y cua programa tin. Corda pa paga e television ora e programa caba.

- wak television cu bo yiu. Si bo no por wak un progama completo, wak maske e prome parti pa bo sa e tono y si e ta apropia pa bo yiu. Leu a leu bo ta bin tira un bista con e programa ta sigi.
- papia cu bo yiu di loke e ta wak riba television y comparti cu ne loke abo ta pensa. Si nan pasa algo na television cu no ta di acuerdo cu ne, paga e television. Usa e oportunidad pa papia cu bo yiu. Haci e pregunta pa pon'e pensa poco mas leu p.e. "Bo ta kere cu tabata ok pa e hombernan ey cai den e pelea? Kico mas nan por a haci? Kico abo lo a haci?" of "Kico bo ta pensa di forma con e hobenen ey tabata haci na e fiesta? Bo ta kere cu loke nan tabata haci tabata bon?" Si a maltrata algun personahenan den e pelicula of a discrimina nan, papia cu bo yiu riba esaki. Mustra riba e importancia pa trata otro hende husto apesar di nan diferencia. Bo por usa television tambe pa papia riba asuntoan dificil y expresa bo sentimento tocante esakinan, p.e. sexualidad, amor, droga, alcohol, trabao, comportacion, bida familiar. Siña bo yiu pa cuestiona loke e ta wak na television y saca su conclusion.
- papia cu otro hende manera otro mayor, maestro tocante nan manera pa anda cu television y cua programa cu nan ta recomenda pa mucha wak.
- ofrece otro alternativa riba wak television. Si bo yiunan kier wak television y abo kier pa nan pag'e, sugeri otro alternativa manera hunga un wega di mesa, kak'i sconde, core pafo, lesa, etc.

Ora ta trata wega di video y riba computer

- Check con ta cualifica contenido di e weganan. Tin hopi wega di video tin rating cu ta indica grado di violencia, idioma fuerte, temanan di adulto of otro tema no-apropia pa mucha.
- Wak e weganan di adelanta. Aunke tin ratings toch ta importante pa bo check y hunga e wega prome bo laga bo yiu cu ne. Quizas loke e rating ta bisa no ta loke abo ta haya apropia pa bo yiu.
- Yuda bo yiu comprende efecto cu wega por tin riba su comportacion. Si bo ta ripara cu e ta bira agresivo despues di hunga basta rato un cierto wega, papia cu ne. Yud'e comprende cu violencia den e wega ta diferente na bida real. Esaki pa yud'e identifica su mes menos cu e personahenan agresivo den e wega y baha efectonan negativo cu e weganan violento por tin.

Fuente: articulo "Healthy habits for tv, video games and the internet" – Kidshealth.
Pa mas informacion por aserca organisacion Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247 / 588-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw .

Ken tabata Helen Keller?


Helen lesando lip di Presidente Eisenhower


Helen hunto cu Kenzan_Go



Helen Keller tabata un muher yen di curashi, apesar cu e tabata sordo y mudo.

Helen a nace na 1880 y a muri na 1968.

Durante henter su bida e tabata un muher hopi active.

Tempo cu e tabatin 19 luna el a haya un enfermedad cu a haci cu ela perde su oido y su habla, pues el a bira sordo y mudo.

Na edad di seis aña Helen a haya un maestro nobo, Anne Sullivan, kende a cambiasu bida.

Anne a siña Helen con pa usa e idioma di seña pa e por a papia y eventualmente Helen por a bay scol.

E tabata un escritora yen di inspiracion y a traha pa mehora e bida di e hendenan sordo y ciego rond mundo.

Helen a topa cu tur e presidentenan di Estados Unidos, di Grover Cleveland te John F. Kennedy y e tabata tambe amiga di e inventor y educador Alexander Graham Bell.

Helen a fayece na edad di 87 aña.



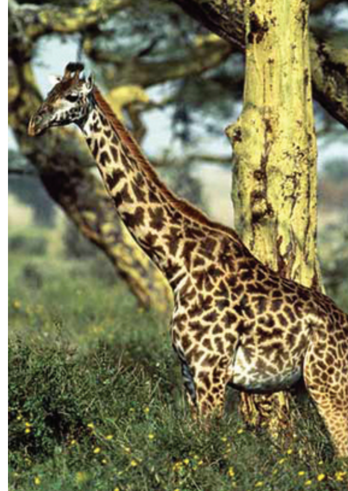

Helen ta lesa lip di Prome Dama Sra. Grace Coolidge. Keller su lucha pa vence e scuridad di un bida sin oido ni habla a forsa su mes pa depende riba su habilidad di mas poderoso: e mente humano


Helen hunto cu Anne Sullivan



Cuanto weso tin den e nek di un giraf?

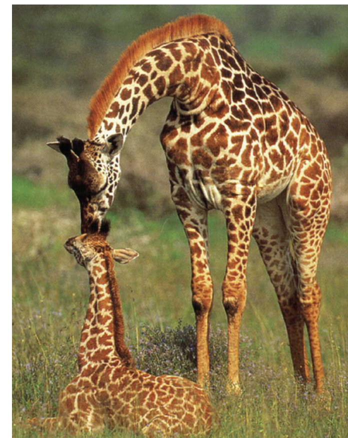




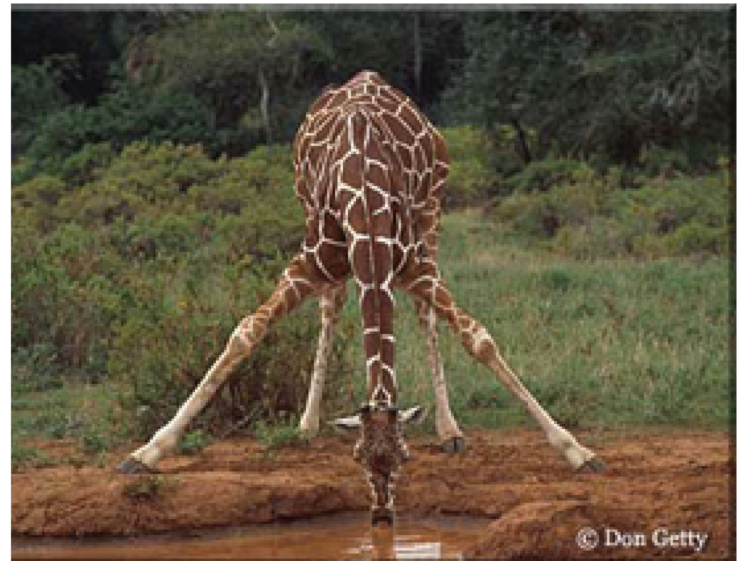


Aunke un giraf ta midi 18 pia halto, e tin e mesun cantidad di weso den su nek cu un ser humano.
Nos tur tin shete weso den nos nek; casi tur zoogdier tin shete weso den nan nek.
E unico cost a cu cerca algun e weso tam as largo cu cerca e otro.





E giraf tin adernan manera elastiek den nan garganta largo y den nan cabes. Y esaki ta controla nan presion di sanger.
Nan nek tambe ta hopi muscular.
Mientras cu e garganta largo di e giraf ta duna nan un bista bunita y lagan an come blachinan di mata cu otro bestia no por come, nan tin masha problema pa bebe awa.
Pa ungiraf por bebe awa e mester habri su pianan for di otro te ora cu su cabes alcansa tera pa asina e por bebe.
Pero, bon ta cu e giraf por pasa hopi dia sin bebe awa.



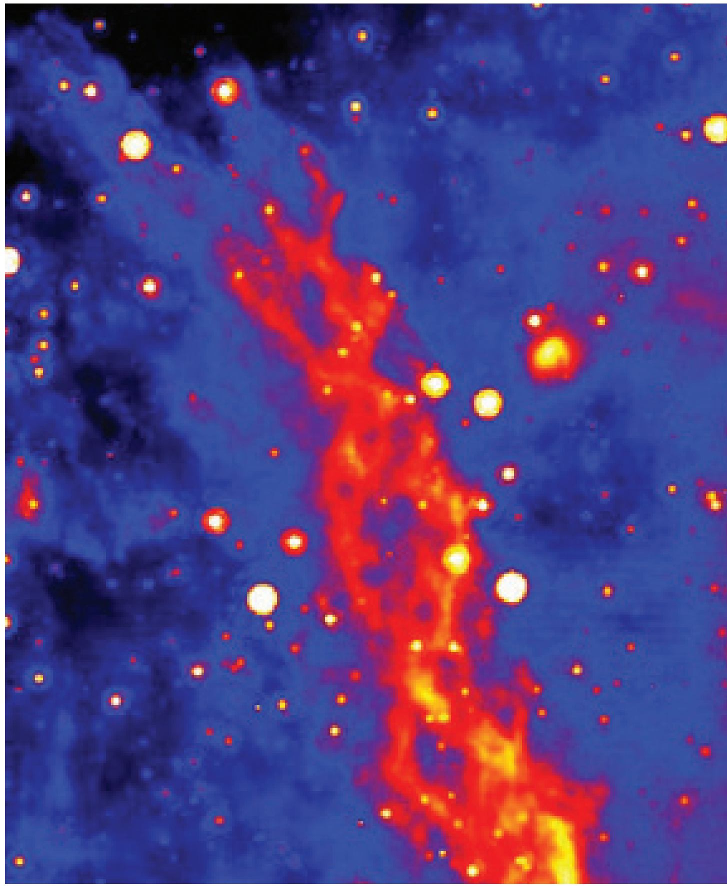






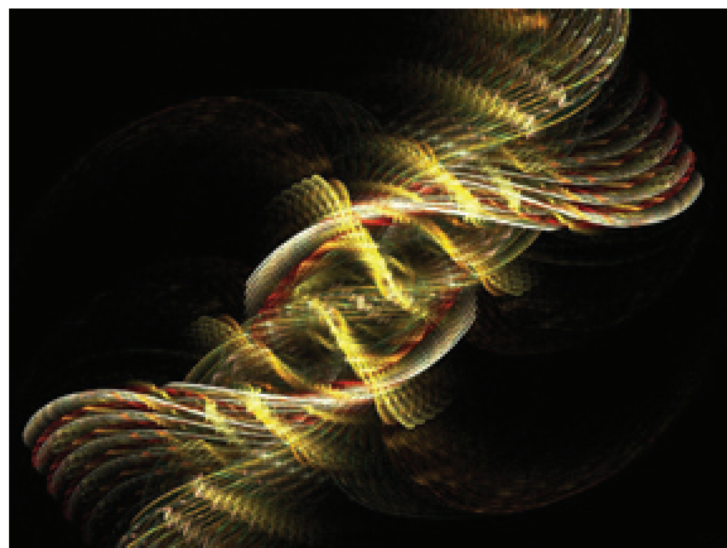


Kico ta DNA?



DNA ta e abreviacion di DeoxyriboNucleic Acid y e ta un molecula den e celnan dib o curpa.





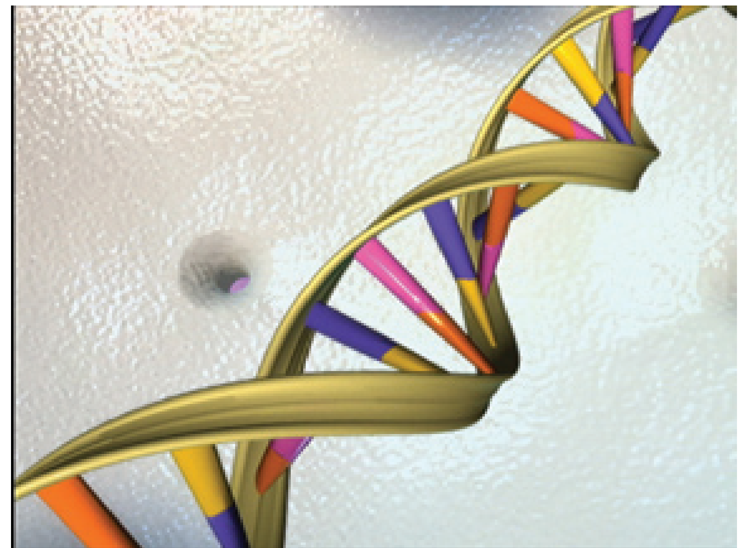


DNA ta carga bo codigo genetic. E ta bisa e celnan pa crea bo cabey den cierto color y e ta hacibo e altura cu bo ta.

Bo tan ace cu un combinacion di gen unico y e DNA ta carga tur e informacion genetic ey.

DNA ta microscopic, pero scientificonan a descubri cu e ta parce un tipo di spiral, cu ta forma manera un trapi den e parti meimei di e cel. Per, e DNA normalmente ta hopi largo. Si bo rek tur e DNA cu tin den bo celnan, e lo tin un largura di 6000 biaha e distancia di Tera pa Luna.











DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Lucien Dirksz ta gana medaya di oro

C/2

DEPORTE

Un wolf bisti den cuero di carne

C/6

INTERNACIONAL

NASA a bombardea luna buscando awa

C/14

LATINO

Bolivia celebra Nobel de Paz a Obama

C/12

Sharine Ignacio ta logra tres premio den CAC Bodybuilding Fitness Championship



ORANJESTAD- Aruba Bodybuilding and Powerlifting Association a sali cu un delegación pa representa nos país na Grenada . CAC Bodybuilding Fitness Championship ta un evento cu ta wordo organisa anualmente y e biaha akinan a toca Grenada pa host esaki. Un evento cu ta hopi grandi pa e atletanan den e deporte aki. Un deporte cu ta tuma hopi tempo di preparacion y disciplina. Aruba a wordo bon representa e aña aki pa Sharine Ignacio cu a logra bin cu 3 titulo pa Aruba cu ta 1 st place Mixed Pairs, 3rd Place Women's Body Building (-55 kg) y tambe 5th Place Women's Master.

Compra N.V. aportando semper na deporte cu Frisian Flag, siguramente lo kier uni su mes cu full Aruba pa felicita Sharine Ignacio pa su logro grandi.
Un biaha mas pabien cu tur e premionan y nos tur ta hopi orguyoso di bo.



BON DIA Aruba
BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Lucien Dirksz ta gana medaya di oro den competencia di triathlon na Colombia

Den categoria di 40-44 aña

GUATAPE- Dia 25 y 27 di September ultimo a tuma lugar na Guatape, Colombia, e Copa Pan-Americana di triathlon. Den e gran evento aki tabatin participacion di atletanan di Colombia, Venezuela, Brazil, Ecuador, Chile, Argentina, Bolivia, Peru, Uruguay, Paraguay y tambe di Aruba. Aruba su delegacion a consisti di entre otro e conocido atleta Lucien Dirksz y tambe i Nicolaas Robert, kende a biaha como delegado den funcion di coach. Diabierna 25 di September, tabatin e competencia cu e distancia olimpico di 1500 meter di landamento, sigui pa e trayecto di 40 km riba bicicleta y finalmente a cubri e distancia di 10 km na pia.

Den e evento aki, Lucien despues di a landa e distancia completo di 1500 meter, y tambe a cubri e trayecto riba bicicleta di 40 km, el a sigui pa cubri e distancia di 10 kilometer na pia pero despues di a cubri mas o menos 5 km na pia, Lucieno a bira malo y no tabata sinti bon, dor cu e tabatin griep. Pa colmo e trayecto aki tabata na un haltura di 1925 meter riba nivel di lama, cu a bira un contratiempo ainda mas pisa y a haci cu e no por a caba e careda.

TRIUNFO

Dos dia despues riba diadomingo 27 di September, den e competencia sprint cu ta di 750 meter di landamento, un distancia di 20 km di trayecto riba bicicleta y di 5 km na pia, Lucien a mustra hopi recupera y a logra na clamatisa mas mihor na e circumstancianan di naturaleza y e ta bin gana den su categoria cu ta di 40 pa 44 aña. Asina pues Lucien Dirksa ta logra di gana medaya di oro den e categoria 40-44 aña cu e tempo di 1:19:13, y aki tin cu remarca cu e ruta di bicicleta tabata hopi pisa den sero y e haltura tambe tabata factor dificil.

Pa colmo e temperatura di awa den cual e seccion di landamento a tuma lugar trabata basta frieuw cu entre 17 pa 19 grado. Aruba Triathlon Sssociation ta felicita Lucien Dirksz cu e logro aki y na mes momento kier gradici Fundacion Lotto







Campeonato FEDEVETA a continua diaranzon ultimo

Weganan pa awe

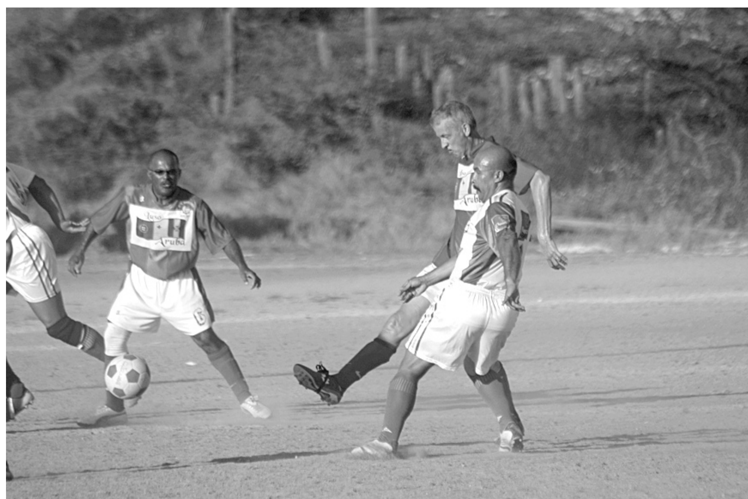
NOORD- Diaranzon 7 october FEDEVETA 35 Plus y y 40 Plus a continua riba tereno di Nacional na Noord. E weganan aki tabata e weganan cu a ser reprograma.
Den e prome wega di 40 Plus, e ekipo di Caravel ta supera Deportivo Nacional cu score di 2 – 0 cu golnan cu a ser anota pa Hernan Gonzalez y Bibi Loopstok.

Den e di dos wega di categoria di 35 Plus e ekipo di Toke La Fama ta derota Inter di Solito cu e score di 3 - 1. Golnan di Toke a keda anota pa Elvis Thode kende a anota dos di e tres golnan mientras cu Lesley Felomina a score e otro gol. E gol di Inter pa salba honor a wordo anota Higinio Thielman.
Refreenan cu a yuda den e dos partidonan aki tabata: Fan Dijkhoff y Lucho Zambrano.

WEGANAN

Awe diasabra 10 oct 2009 Fedeveta 35+ ta continua tanto ariba tereno di Estrella como ariba tereno di Caiquetio.
Ariba tereno di Estrella nos tin e siguiente weganan;
5.00 Hooiberg vs Teachers
6.15 Nacional va Barcelona
7.30 Arusur vs Tanki Leendert
8.45 Jong Brazil vs Maritimo
Oficial di tereno ta sr. Roy Croes
Ariba tereno di Caiquetio tin e siguiente weganan;
5.00 Caravel vs Bubali
6.15 Rooi Afo vs Toke La Fama
7.30 Inter vs S.C.A.
Oficial di tereno ta sr. Roy Helder













• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Bistec di weya

Ingredientenan:

6 slice di beef steak pasa den machine (cubed)
2 tenchi di conoflok, mula
1 apelsina
1 siboyo, geslice
1 promenton grandi, corta na pida pida
3 cuchara grandi di azeta dushi
1 cuchara di salo - ¼ telep di pepper
1 bay leaf (laurierblaadje)
¼ cup di sous di tomati
½ cup di biña cora seco Masia Bach

Season e steaknan den un tayo hundo cu e conoflok y e juice di e apelsina. Pone e promenton riba nan hunto cu e siboyo geslice. Tape cu papel di aluminum y pone den Frigidaire pa ½ ora. Keinta e azeta den un weya di hero y hasa e steaknan so, despues agrega e promenton y e siboyo. Ora esakinan tambe hasa, basha e likido den e tayo hundo y e demas ingredientenan den e weya. Tapa e weya y lag'e cushina ariba candela abou pa 30 minuut. Sirbi e bistek cu aros blanco, bonchi y banana hasa.

Bon Appetit!

S.V. Caiquetio ta bek den campeonato di Arubaanse Voetbal Bond

PARADERA- Despues di dos aña di ausencia, sr, Eric Croes hunto cu algun hoben di e bario di Paradera, a tuma e iniciativa pa lanta un comision pa bolbe pone e ekipo di Sport Vereniging Caiquetio, bek riba pia y e organizacion bira activo atrobe den futbol di Aruba.

Diabierna siman pasa e comision a rindi honor na dos ex Presidente di Caiquetio, pa nan efectua e ceremonia di bautismo di e uniform nobo di e ekipo di SV Caiquetio, cu cual e ekipo lo participa den e campeonato di Arubaanse Voetbal Bond.

Ta trata aki di sr Albino Yarzagaray y sr Ricky Croes kendenan semper a haci un tremendo trabou, y a yuda e ekipo yega te na division di Honor di futbol di Aruba, a ser honra cu e momento grandi aki.

Como entrenador di e ekipo di SV Caiquetio a keda apunta señor Juni Tromp, un persona hopi conoci y respeta den e mundo di futbol di Aruba, y kende tin varios aña entrenador mucha y hobennan den e deporte aki.

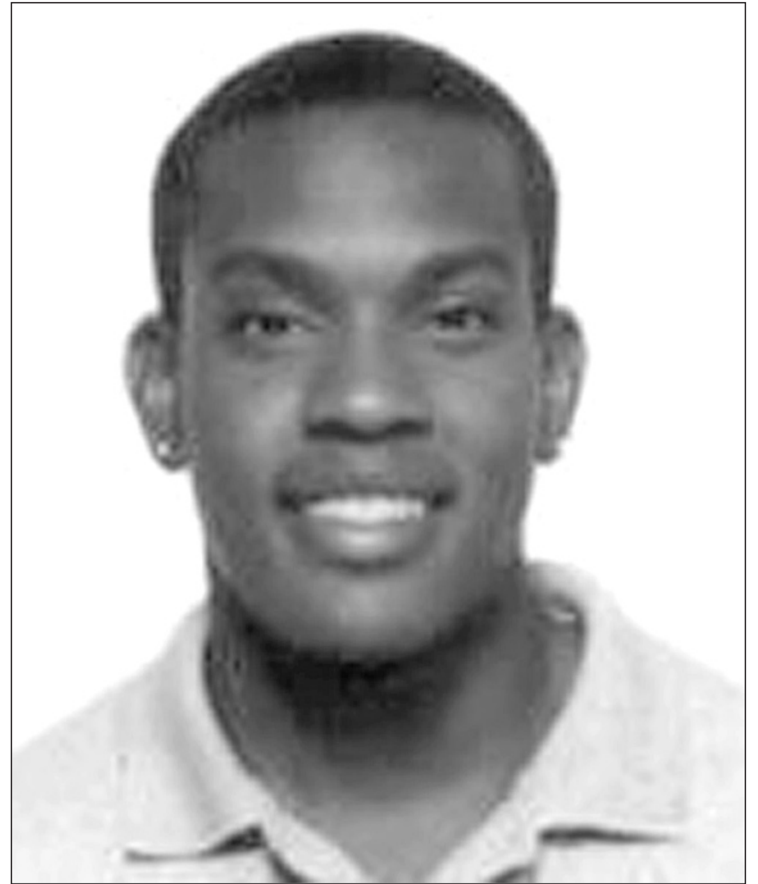
Na mes momento e comision kier yama danki na sr Johnny Hart kende a pone su confianza den e comision pa bolbe lanta e ekipo aki bek y duna futbol bek na e organizacion di Caiquetio.

Comision tambe ta haci un apelacion grandi riba e pueblo di Paradera y vecindario pa bai apoya e ekipo di hobennan aki, cu lo defende e colornan di SV Caiquetio den e proximo temporada di futbol division Dos di AVB.

Comision ta tuma e honor di desea sr Eric Croes y Juni Tromp tur clase di exito hunto cu e hungadornan y deseanan tambe hopi forza pa e campeonato di Division Dos di AVB di temporada 2009-2010 cu ta bai inicia dentro di poco.

Aruba lo ta presente na Campeonato Mundial na Copenhagen, Dinamarca





KOPENHAGEN- Desde dia 13 pa 18 di oktober 2009, lo tuma lugar na Kopenhagen, Denmark e Campeonato Mundial. Aruba Taekwondo Association como miembro di WTF mester ta presente pa nan no wordo sanciona cu por lo menos 2 atleta, esta un femenino y un masculino.

Monica Pimentel:

Ta un atleta cu ta entrenando pa varios aña caba cu e seleccion y ta esun cu lo representa Aruba den categoria Bantham (menos di 53 kilo).

Monica ta studiando na Hulanda y acualmente ta corriendo stage na Aruba.

Durante su estudio na Hulanda Monica a sigi entrena hunto cu e selección di Hulanda na Pappendal, representanto su scol Yin Yu.

Algun logronan di Monica pa e ultimo añanan ta:

Rhein-Rhur Pokal, Duitsland – Brons
Panther Cup, Hulanda – Plata
Ned Kampioenschap, Nederland – Plata
Open Challenge Cup, Belgie – Oro
Open International d'Alsace, Francia – Plata
Open Windmills, Nederland – Brons
Olympic Master Kyorugi & Poomsae, Nederland – Plata
Twente Cup, Nederland – Oro
Tierra del Sol Open, Aruba – Oro
Caribbean Taekwondo Open, Aruba – Oro

Stuart Smit:

Stuart Smit, unico atleta den e delegacion di Aruba na e Weganan Odesur 2006 a conquista medaya di Plata pa Aruba.

Mescos cu Monica, Stuart tambe ta studiando na Hulanda y a sigui cu su entrenamiento bao guia di Choong Pet.

Stuart lo compete den e categoria di menos 80 kg.

Medaya nan cu Stuart a logra durante e ultimo añanan ta:

Weganan di Reino, Aruba – Oro
Pan Americano Junioren, Brasil – Brons
Open Mexico, Mexico – Oro
Pan Americano Junioren, Aruba – Brons
Weganan Odesur, Argentina – Silver
Open International d'Alsace, Francia – Silver
Open Windmills, Nederland – Oro
BONN, Duitsland - Silver

Durante e campeonato mundial aki, World Taekwondo Federation lo tene su Asamblea General. Durante e reunión aki lo tin elección pa un directiva nobo pa e próximo añanan.

Kwan Yang Nim, Jose Cornelio como Presidente di Aruba Taekwondo Association lo representa Aruba na e Asamblea General aki.

Aruba Taekwondo Association ta desea Monica y Stuart tur clase di éxito na e campeonato ariba menciona.

E whisky campeon "Old Parr" ta presenta

Noord Stars na caminda pa Curacao



ORANJESTAD- Noord Star Pizza Hut, actual campeon di Aruba Domino Bond, ta den full swing preparando pa locual ta e campeonato Internashonal 2009 na hermana isla Curacao, Oktober 25 pa 30.

Enconeccion cu esaki e whisky Campeon, OLD PARR ta patrocinando un serie di cuater encuentro, unda Noord Stars lo enfrenta diferente ekiponan di Aruba den e formato di "200 tanto" pa asina prepara pa representa Aruba den e mihor forma posibel.

Diasabra awor 10 di Oktober pa 8'or di anochi, lo ta e prome encuentro unda Noord Stars lo drenta den Tanki Leendert na Centro Hubentud TL pa enfrenta e ekipo doño di cas lidera pa David Brete.

Cushina lo ta bon surti y Old Parr lo ta al pie de la letra… lo tin animacion musical y nivel di Domino di kita sombre. Otro siman e parada nan lo ta diabierna den Urataka Center y Diadomingo den Zeerovers. E ultimo stop lo ta na Club Bubali 23 di oktober, keda pendiente pa e contricante nan cu lo challenge e campeon nan di Aruba.

Si bo ta hungador of fanatico di domino ta aki bo mester ta.

SC Bubali su contesta pa Silo Brete di Deportivo Nacional:

Un wolf bisti den cuero di carne

BUBALI- Directiva y fanaticada di Bubali a tuma nota di e conferencia di prensa di Deportivo Nacional y nos kier a haci e siguente reaccion riba ponencianan di Silo Brete di e ekipo aki.

Tardi of tempran, e berdad lo sali na cla. Bubali sa kico e berdad ta y Dios sa kico e berdad ta, y esey ta suficiente pa nos. E manera cu e persona aki a papia ta tipifica e mentalidad di e directiva di Nacional. Nan si mag di insultabo y lastrabo manera ta bon, pero ningun hende mag di bisa nan nada. Mesora nan ta cla pa grita y hunga pa victima.

E meneer aki tabata scondi tras di cadushi na veld di Bubali pa wak e team di Junioren train, pa e wak cu cua hungadornan e ta bai cu nan pa Nacional. Durante e ultimo 10 añanan, mas di 20 hungador a wordo ranca di Bubali pa bai hunga pa Deportivo Nashonal.

Aki nos ta pone algun di e nombernan: 1) Ryan Figaroa, 2) Henry Tromp, 3) Andy Figaroa, 4) Sandocan Tromp, 5)Gerard Leest, 6) David Leung, 7) Sito Romano, 8) Eduardo Tromp, 9) Clifton Martina, 10)Albert Geerman, 11) Loche Geerman, 12) Sonny Hooi, 13) Dwight Monsantos, 14) Therick Ruiz, 15) Juni Maduro, 16) Jonathan Leest y e fayecido 17) Edmond Eckmeyer.

Ni danki Bubali a haya pa traha hungador pa Nacional por gana tur e titulonan di campeon cu e tin. Awor cu Bubali a lanta bek riba su pia y e hungadornan kier bin bek, Deportivo Nacional kier haci fastioso y pone delaster un obstaculo y purba perhudica e hungador y e team di Bubali. Bo ta bisa cu bo no tin nada contra e team di Bubali.

E aña aki 12 hungador a pidi retiro di Deportivo Nacional, pero ta un hungador so a wordo persigui cu hasta beslag kier a pone riba su salario. Aparentemente e contract boet ta conta solamente pa hungadornan cu kier bai Bubali, pasobra tur e otro 11 hungadornan cu a bai otro team a bai sin un musca a bula.



Sonny Hooi a bin Bubali, pasobra di curazon e ta Bubali. Un hungador ta nace Bubali y ta keda Bubali pa resto di su bida. E sentimento, e amor, e aura, e fanaticada cu Bubali tin, bo no por cumpre cu placa. Bo por cumpra e mihor abogadonan di Aruba y purba intimida tur hende. Tin un dicho cu ta bisa, "Dios ta bisti piyama, pero e no ta drumi." Cu e fe grandi den Dios, Bubali ta sigur cu husticia lo prevalece.

Pa loke ta e suma di 5 mil florin cu e meneer aki ta pretende cu Bubali no kier paga pa Sonny, tin cu bisa cu Bubali si ta balora e hende y hugador Sonny Hooi, y e suma aki ta deposita pa algun siman caba na Corte di Husticia como garantia. Bubali ta kere den husticia, ya cu nos no ta kere cu no por abusa di un hungador cu a duna asina hopi na un club. Nos ta para pa Sonny y su balor di hende y jugador ta hopi pa Bubali. S.C.

Un conseho ta bai na tur hoben futbolista cu kier bai hunga pa Deportivo Nacional, pa wak bon kico bo ta firma, pa despues bo no hayabo c'un beslag di 20 mil florin riba bo cabez. Asina aki Bubali kier pone un punto final na tur e discucion nan aki. Nos meta principal ta e titulo di campeon di futbol, y cosnan aki ta kita e focus principal.

E ultimo 2 añanan aki Bubali tabata parce mas un ordo di abogado cu un team di futbol. Di parti di directiva di Bubali nos kier a gradici tur e fanaticada cu a bin ta sostene e team durante e weganan y nos ta recorda nan cu e trein berde ta subi caminda atrobe dia 18 di October. E wega lo ta den Compleho Deportivo Frans Figarao y lo ta contra Sportboys. Yega..Awo tin Co !!

Liga di Basketball Arubano ta organiza weganan di Pasarela, Cadet y Junioren

SOCOTORO- Den un comunicado di prensa Liga di Basketball Arubano ta informa cu tur actividad di basketball mientrastanto ta wordo organisa dor di e Liga di Basketball Arubano.

E actividad di mini durante e siman di 12 pa 18 di oktober 2009 na YMCA Dakota ta wordo organisa door di Liga di Basketball Arubano y no dor di Aruba Basketball Bond.

E campeonato di Pasarela, Cadet y Junior cu lo continua diabierna 16 oktober 2009 na veld di Aruba Juniors ta di e Liga di Basketball Arubano.

Siman di wega di mini na: YMCA, Dakota

Dialuna 12 oktober 2009

01.	17:00	Estrella Aruba Lions	vs.	Aruba Juniors Happy Kids
02.	18:00	RCA Kliphunters	vs.	YMCA St. Nicolaas

Diamars 13 oktober 2009

03.	17:00	YMCA Dakota A	vs.	YMCA Dakota B
04.	18:00	Estrella Aruba Lions	vs.	YMCA St. Nicolaas

Diaranson 14 oktober 2009

05.	17:00	Estrella Aruba Lions	vs.	YMCA Dakota B
06.	18:00	Aruba Juniors Happy Kids	vs.	YMCA St. Nicolaas

Diahuebs 15 oktober 2009

07.	17:00	RCA Kliphunters	vs.	YMCA Dakota A
08.	18:00	Aruba Juniors Happy Kids	vs.	YMCA Dakota B

Diabierna 16 oktober 2009

09.	17:00	Estrella Aruba Lions	vs.	RCA Kliphunters
10.	18:00	YMCA Dakota A	vs.	YMCA St. Nicolaas

Diasabra 17 oktober 2009

11.	17:00	Aruba Juniors Happy Kids	vs.	RCA Kliphunters
12.	18:00	YMCA St. Nicolaas	vs.	YMCA Dakota B
13.	19:00	Estrella Aruba Lions	vs.	YMCA Dakota A

Diadomingo 18 oktober 2009

14.	17:00	RCA Kliphunters	vs.	YMCA Dakota B
15.	18:00	Aruba Juniors Happy Kids	vs.	YMCA Dakota A

Comision di Liga Preparatorio di Baseball ABBA

Ta anuncia e schedule di campEonato infantill AA y Hubenil A

ORANJESTAD- Despues di 2 siman caba di weganan tenso nos kier a pone e fanaticonan di baseball na altura cu campeonato infantil AA (11-12) y Huvenil A(13-14) a cuminsa.

Den e categoria 11-12 nos ta conta e aña aki cu 9 team, cual nan ta GIANT, ATHLETICS, RANGER, TIGER, BRAVES, INDIANS, REDS, CARDINALES y ANGEL.

Den e categoria di 13-14 nos ta conta cu 6 team, GIANT, ATHLETICS, REDS, INDIANS, TIGER y BRAVES.

E weganan lo wordu hunga den fin di siman esta tur weekend, diasabra y diadomingo.

E campionato mes a cuminsa riba un slow speed pa motibo cu nos ta bezig ta rond af e campeonato 2009 den e categorianan mas chikito.

Despues di un par di luna bezig ta structurà par di puntonan importante den nos liga, nos ta cla pa start sali pa fin di oktober cu e apertura official di e campeonato 2010.

Den e campeonato aki lo hunga e categorianan di 5-6, 7-8, 9-10, 11-12, 13-14, y 15-16.







Tin un comicion nobo cu hopi animo ta traha pa engrandece nos baseball bek na Aruba, dus fanaticonan di baseball y atletanan wak e schedule pa e weganan y tambe e webside cu ta www.leaguelineup.com/abba/

Riba e webside aki bo por hanja hopi imformacion pa loque ta encera nos campionato 2010.

Tambe Liga preparatorio di Baseball ABBA kier a yama bon bini na nos sponcer di 2010 cual lo ta GATORADE y sin laga afo nos logo nobo pa e liga aki.

Un danki special ta bai na tur mayornan, atletanan, managernan, coachnan, fanaticonan y sin laga afo e presidente di organisacionnan pa e tempo cu nan ta hinca den e atletanan aki,.

Corda ta hopi importante cu baseball no ta hunga e bala so, pero tin hopi aspectonan mas cu ta yuda e atleta rond di e wega y un di nan hopi importante ta disciplina.

Nos muchanan ta kla cu yen gana di conose mas amigo y sigur sigur pa hunga bala.

Mane nos mes ta bisa tur ora pasenshi e dia ta yega.

Dus mayornan cu ta desea pa nan yiu hunga forma parti di un team, por wak e team mas serca din nan bario y si acaso bo no tin informacion di un team den bo bario por por tuma contacto cu nos na cel 7484800 y nos sigur lo por guia bo pa e team mas serca den bo bario.

Hunto nos ta hasi e muchanan aki exitoso, dunele chens pa e move den un manera saludabel.

Aruba Practical Shooters cu competencia di tiro diadomigo awor

WELA- Aruba Practical Shooters ta invita tur su miembronan pa un competencia cu lo tuma lugar diadomingo 11 di October 2009.

E competencia ta consisti di 3 stages. Inscripcion ta cuminsa 8:00 pa 8:30 pa 9:00 compencia ta cuminsa. Esaki ta un preparacion pa e competencia grandi di fin di luna di October.

Participa diadomingo awor pa bo prepara bo mes pa e competencia grandi.



Resultado 5° Campeonato Caribbean Open Taekwondo International Championship

Pool 1	Oro	Kiandra Jaramillo (Noord Tkd Center)
	Silver	Brandon Lee (Sint Maarten)
Pool 2	Oro	Damaris de la Rosa (Caribbean Tkd Institute)
	Silver	Ishmianey Jack - San Nicolas Tkd Center
Pool 3	Oro	Jahvaughn Everon (Washington)
	Silver	Carlito Perez (San Nicolas)
Pool 4	Oro	Dustin Perez (san Nicolas)
	Silver	David Lont (Brazil)
Pool 5	Oro	Glen-Junior Werleman (Brazil)
	Silver	Guillermo Rodriquez (Venezuela)
Pool 6	Oro	Aishwar Kelly (Washington)
	Silver	Justin de Mey (Estrella)
	Brons	Duanthy Tjon Jon-Sang (Noord)
Pool 7	Oro	Ricardo Arends (Noord)
	Silver	Jesus David Alessio (Venezuela)
Pool 8	Oro	Fernando Mendoza (Venezuela)
	Silver	Javier Morales (Noord)
Pool 9	Oro	Clayton Werleman (Brazil)
	Silver	Jonathan Baez (Caribbean)
Pool 10	Oro	Lorkaan Sanchez (Tiger)
	Silver	Daniel Bermudez (Venezuela)
Pool 11	Oro	Bhagesh Atmaramani (Sint Maarten)
	Silver	Rik del Rosario (Caribbean)
Pool 12	Oro	Cristian Wilson (San Nicolaas)
	Silver	Jezuel Dubero (Caribbean)
Pool 13	Oro	Diego Franke (Crotalus)
	Silver	Darishan Molina (San Nicolas)
Pool 14	Oro	Ghennyley Tromp (Noord)
	Oro	Lee-Ann Liu (Sint Maarten)
Pool 15	Oro	Naomi Hazel (San Nicolas)
	Silver	Melina Saldivar (Crotalus)
Pool 16	Oro	Denise Rafael (Noord)
	Silver	Shamilla Barry (San Nicolas)
Pool 17	Oro	Soraine Leonard (San Nicolas)
	Silver	Erica Jaramillo (Noord)
Pool 18	Oro	Founshia Hazelhoef (Tiger)
	Silver	Gardine Carty (San Nicolas)
Pool 19	Oro	Jose David Marquez (Venezuela)
	Silver	Jeten Winterdal (Caribbean)
Pool 20	Oro	Hose Joaquin Diaz (Washington)
	Silver	Eugemar Geerman (Caribbean)
Pool 21	Oro	Alex Fernandez (Caribbean)
	Silver	C-Yen Thompson (San Nicolas)
Pool 22	Oro	Justin Lee (Sint Maarten)
	Silver	Brandon Farro (San Nicolas)
Pool 23	Oro	Zekith Fearon (San Nicolas)
	Silver	Joel Kayzer (Estrella)
Pool 24	Oro	Michael Osborne (San Nicolas)
	Silver	Henry Abreau (Caribbean)
Pool 25	Oro	Sean Mardenbourough (Tiger)
	Oro	Cameron Lee (Sint Maarten)
Pool 26	Oro	Juvien Winterdal (Caribbean)
	Silver	Perlania de la Rosa (Sint Maarten)
Pool 27	Oro	Adrienne Kelly (Caribbean)
	Silver	Jessica Werleman (Brazil)
Pool 28	Oro	Nikita Franke (Crotalus)
	Silver	Lucienne Wouters (Estrella)
Pool 29	Oro	Naomi Wever (Crotalus)
	Silver	Giandra Bergen (Washington)
Pool 30	Oro	Brandon Oduber (Tiger)
	Silver	Mitchell Franken (Caribbean)
Pool 31	Oro	Jada Meija (Caribbean)
	Silver	Sara Croes (Brazil)
Pool 32	Oro	Vladimir Kock (San Nicolas)
	Silver	Giovanny Giel (Crotalus)
Pool 33	Oro	Bono-vox Hassell (Estrella)
	Silver	Joshua Gayoso (Crotalus)
Pool 34	Oro	Rai Roga (San Nicolas)
	Silver	Timothy Pang (Noord)
Pool 35	Oro	Stargell de Cuba (Caribbean)
	Silver	Allessandro Getrouw (Suriname)

Continua C/9

Pool 36	Oro	Akeem Reemnet (BB Tkd)
	Silver	Andrew Rasmijn (Washington)
Pool 37	Oro	Jadon Meija (Caribbean)
	Silver	Victor Mendoza (Venezuela)
	Brons	Gino Martina (San Nicolas)
Pool 38	Oro	Derrick Martinez (Washington)
	Silver	Paul Brown (Sint Maarten)
Pool 39	Oro	Angelo Rodriquez (Tiger)
	Silver	Marc Tjon Kon-Sang (Noord
Pool 40	Oro	Jorando Snip (Suriname)
	Silver	Josmar Wever (Noord)
Pool 4oA	Oro	Genesis Carty (BB Tkd)
	Silver	Jennifer Werleman (Brazil)
Pool 41	Oro	Jesus Manzueta (Washington)
	Silver	Joshua Wever (Noord)
Pool 42	Oro	Joshua Boekhoudt (San Nicolas)
	Silver	Alex Ridderstap (Brazil)
Pool 43	Oro	Sherlon Clark (Sint Maarten)
	Silver	Haishel Ramos (Estrella)
Pool 44	Oro	Rayenne Barry (San Nicolas)
	Silver	Maria Paula Sanchez (Colombia
	Brons	Damaris Tromp (Noord)
Pool 45	Oro	Estrella Camara (Washington)
	Silver	Izamar Janga (Estrella)
Pool 46	Oro	Monica Pimentel
	Silver	Laura Yepez (Colombia)
Pool 47	Oro	Cedric Vieira (Suriname)
	Silver	Freddy Guzman (Venezuela)
Pool 47A	Oro	Angel Martina (BB Tkd)
	Silver	Josmar Wever (Noord)
Pool 48	Oro	Enrique Arellano (Venezuela)
	Silver	Gerrith Werleman (Estrella
Pool 49	Oro	Raymond Rasmijn (Estrella)
	Silver	Martin Rodriquez (Venezuela)
Pool 50	Oro	Dean Danning (Suriname)
	Silver	Meldrick Boekhoudt (Estrella)
	Brons	Antoine Kock (Brazil)
Pool 51	Oro	Shurandly Powell (BB Tkd)
	Silver	Arlindo Camara (Noord)
Pool 52	Oro	Jerrick Vlaun (Brazil)
	Silver	Jean-Claude Croes (Estrella)
Pool 53	Oro	Nigel Ras (Aruba)
	Silver	Tosh Dwane van Dijk (Suriname)
Pool 54	Oro	Shaquille Norden (Suriname)
	Silver	Manesh Laungani (Sint Maarten
Pool 55	Oro	Jurandly Ocilia (BB Tkd)
	Silver	Aaron Albaran (Caribbean)
Pool 56	Oro	Luis Fernando Lugo (Venezuela)
	Silver	Dicmar Thiel (Estrella)
Pool 57	Oro	Gideon Geerman (Tiger)
	Silver	Dailey Renfrum (Estrella)
Pool 58	Oro	Estrella Camara (Washington)
	Silver	Marielys Palencia (Tiger)
Pool 58A	Oro	Miechaella Williams (BB Tkd)
Pool 59	Oro	John Jairo Maduro (Aruba)
	Silver	Orpheo Becker (Suriname)
Pool 60	Oro	Michelle Dubero (Crotalus)
	Silver	Diane Hazel (Estrella)
	Brons	Nilyn Escobar (Washington)
Pool 61	Oro	Miguel Lopez (Washington)
	Silver	Gerrith Werleman (Estrella





Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

20ste Trekking — donderdag 8 oktober 2009

TIEN TALLEN
10 300
15 200
29 300
32 300
48 150
50 300
91 300

HONDERD TALLEN
115 200
142 300
148 150
150 300
215 200
224 300
247 300
248 150
250 300
270 300
281 300
292 300
315 200
325 300
336 300
348 150
350 300
415 200
425 300
436 300
438 300
448 150
448 300
450 600
456 300
471 300
487 300
515 200
523 300
529 300
545 300
548 150
550 300
615 200
624 300
643 300
648 400
650 300
690 300
696 300
699 300

****
2DE PRIJS
****
714 3000
715 80000
716 3000
****

716 300
741 300
748 150
750 300
752 300
778 300
794 300
808 300
815 200
815 300
848 150
850 300
896 300
914 300
915 200
930 300
948 150
949 300
950 300
962 300
965 300
974 300

EEN DUIZEND
1015 200
1048 150
1050 300
1066 300
1096 300
1115 200
1123 300
1148 150
1150 300
1150 300
1171 300
1183 300
1215 200
1233 300
1248 150
1250 300
1279 300
1284 300
1296 750
1310 300
1315 200
1348 150
1350 300
1355 300
1359 300
1372 300
1375 300
1382 300
1415 200
1421 300
1448 150
1450 600
1456 300
1515 200
1516 300
1540 300
1548 150
1550 300
1561 300
1604 300
1615 200
1648 400
1648 300
1650 300
1659 300
1676 750
1715 500
1737 300
1743 300
1748 150
1750 300
1764 300
1765 300
1802 300
1815 200
1820 300
1835 300
1841 300
1848 150
1850 300
1910 300
1915 200
1948 150
1950 300
1960 300
1969 300
1994 300

TWEE DUIZEND
2015 200
2048 150
2050 300
2105 300
2115 200
2116 300
2123 300
2148 150
2150 300
2168 300
2215 200
2236 300
2248 150
2250 300
2267 300
2268 300
2278 300
2315 200
2324 300
2332 300
2348 150
2350 300
2362 300
2387 300
2401 300
2405 300
2415 200
2428 300
2432 300
2448 150
2450 600
2515 200
2548 150
2550 300
2563 300
2578 300
2607 300
2615 200
2648 400
2650 300
2668 300
2694 300
2701 300
2715 500
2734 300
2743 300
2748 150
2750 300
2762 300
2773 300
2802 300
2815 200
2848 150
2850 300
2852 300
2912 300
2915 200
2934 300
2948 150
2950 300
2969 300
2990 300

DRIE DUIZEND
3015 200
3027 300
3048 150
3050 300
3064 300
3082 300
3115 200
3118 300
3129 300
3134 300
3148 150
3149 300
3150 300
3159 300
3193 750
3203 300
3215 200
3248 150
3250 300
3315 200
3341 300
3343 300
3348 150
3350 300
3410 300
3415 200
3417 300
3448 150

****
1STE PRIJS
****
3449 4500
3450 500000
3451 4500
****

3480 300
3491 300
3498 300
3515 200
3548 150
3550 300
3558 300
3615 200
3630 300
3648 400
3650 300
3687 300
3689 300
3715 500
3727 300
3733 300
3748 150
3750 300
3772 300
3793 300
3815 200
3847 300
3848 150
3850 300
3915 200
3920 300
3931 300
3948 150
3950 300
3950 300

****
PRIJS JACKPOT
****
3983 25000
****

3992 300
3994 300

VIER DUIZEND
4003 300
4015 200
4048 150
4050 300
4078 300
4115 200
4129 300
4139 300
4148 150
4150 300
4150 300
4156 300
4215 200
4248 150
4250 300
4260 300
4315 200
4339 300
4344 300
4348 150
4350 300
4372 300
4373 300
4382 300
4415 200
4418 300
4448 150
4450 600
4467 300
4476 300
4515 200
4548 150
4550 300
4555 300
4558 300
4571 300
4615 200
4648 400
4650 300
4687 300
4709 300
4715 500
4732 300
4748 150
4750 300
4815 200
4818 300
4824 300
4848 150
4850 300
4890 300
4915 200
4930 300
4948 150
4950 300
4953 300
4985 300

VIJF DUIZEND
5014 300
5015 200
5048 150
5050 300
5050 300
5094 300
5109 300
5111 300
5115 200
5148 150
5150 300
5182 300
5186 300
5215 200
5226 300
5244 300
5248 150
5250 300
5277 300
5286 300
5308 300
5315 200
5348 150
5350 300
5362 300
5369 300
5404 300
5415 200
5437 1000
5448 150
5450 600
5488 300
5500 300
5508 300
5515 200
5521 750
5548 150
5550 300
5588 300
5589 300
5609 300
5613 300
5615 200
5648 750
5650 300
5682 300
5715 500
5739 300
5748 150
5750 300
5815 200
5819 300
5820 300
5848 150
5850 300
5883 300
5915 200
5919 300
5929 300
5942 300
5948 150
5950 300
5970 300
5976 300
5979 300

ZES DUIZEND
6003 300
6015 200
6015 300
6048 150
6050 300
6057 300
6061 300
6067 300
6081 300
6115 200
6138 300
6148 150
6150 300
6166 300
6204 300
6212 300
6214 300
6215 200
6235 300
6248 150
6250 300
6253 300
6297 300
6298 300
6315 200
6333 300
6344 300
6348 150
6350 300
6369 300
6415 200
6423 300
6437 300
6448 150
6450 600
6456 300
6486 300
6515 200
6540 300
6542 1000
6548 150
6550 300
6558 300
6562 300
6566 300
6615 200
6626 300
6648 400
6650 300
6691 300
6715 500
6724 300
6742 300
6744 300
6748 150
6749 300
6750 300
6815 200
6825 300
6848 150
6850 300
6897 300
6915 200
6934 300
6939 300
6948 150
6950 300
6969 300

ZEVEN DUIZEND
7009 300
7015 200
7033 300
7040 300
7048 150
7050 300
7115 200
7143 300
7144 300
7148 150
7150 300
7173 300
7189 300
7204 300
7215 200
7227 300
7229 300
7236 300
7248 150
7250 300
7252 300
7290 300
7305 300
7312 300
7315 200
7318 300
7348 150
7350 300
7360 300
7367 300
7408 300
7415 200
7418 300
7422 300
7432 300
7448 150
7450 600
7451 300
7484 300
7515 200
7533 300
7548 150
7550 300
7610 300
7615 200
7648 400
7650 300
7715 500
7733 300
7748 150
7750 300
7793 300
7808 300
7815 200
7830 300
7841 300
7848 150
7850 300
7896 300
7906 300
7915 200
7948 150
7950 300
7969 300

ACHT DUIZEND
8015 200
8024 300
8034 300
8045 300
8048 150
8050 300
8115 200
8130 300
8147 300
8148 150
8150 300
8157 300
8183 300
8215 200
8248 150
8250 300
8315 200
8348 150
8350 300
8354 300
8368 300
8376 300
8384 300
8399 300
8413 300
8415 200
8419 300
8440 300
8448 150
8450 600
8507 300
8513 300
8515 200
8524 300
8548 150
8550 300
8596 300
8607 300
8615 200
8637 300
8648 400
8650 300
8657 300
8658 300
8671 300
8681 300
8703 300
8715 500
8748 150
8750 300
8797 300
8815 200
8848 150
8850 300
8873 300
8915 200
8916 300
8930 300
8931 300
8932 300
8938 300
8948 150
8950 300
8970 300
8982 300

NEGEN DUIZEND
9015 200
9030 300
9035 300
9046 300
9048 150
9050 300
9072 300
9075 300
9091 300
9111 300
9113 300
9115 200
9117 300
9130 300
9148 150
9150 300
9160 300
9197 300
9215 200
9219 300
9239 300
9247 300
9248 150
9250 300
9291 300
9315 200
9339 300
9348 150
9350 300
9352 300
9362 300
9386 300
9414 300
9415 200
9448 150
9448 300
9450 600
9466 300
9480 300
9483 300
9501 300
9515 200
9519 300
9532 300
9548 150
9550 300
9553 300
9565 300
9589 300
9615 200
9648 400
9650 300
9713 300
9715 500
9743 300
9748 150
9748 300
9750 300
9769 300
9776 300
9796 300
9815 200
9820 300
9848 150
9850 300
9854 300
9868 300
9882 300
9915 200
9940 300
9948 150
9950 300

TIEN DUIZEND
10014 300
10015 200
10020 300
10048 150
10050 300
10095 300
10115 200
10120 300
10130 300
10138 300
10148 150
10150 300
10215 200
10248 150
10250 300
10315 200
10322 300
10337 300
10348 150
10350 300
10358 300
10406 300
10415 200
10440 300
10448 150
10450 600
10483 300
10489 300
10498 300
10515 200
10528 300
10548 150
10550 300
10574 300
10612 300
10615 200
10625 300
10627 300
10648 400
10649 300
10650 300
10681 300
10684 300
10715 1000
10744 300
10746 750
10748 150
10750 300
10765 300
10791 300
10815 200
10831 300
10848 150
10850 300
10883 300
10891 300
10915 200
10917 300
10948 150
10950 300
10967 300
10988 300
10991 300

ELF DUIZEND
11015 200
11048 150
11050 300
11115 200
11143 300
11148 150
11150 300
11156 300
11194 300
11197 300
11215 200
11224 300
11246 300
11248 150
11250 300
11301 300
11311 300
11315 200
11336 300
11348 150
11350 300
11404 300
11415 200
11429 750
11448 150
11450 600
11457 300
11481 300
11484 300
11506 300
11515 200
11548 150
11550 300
11560 300
11561 300
11602 300
11615 200
11623 300
11624 300
11648 400
11650 300
11683 300
11692 300
11698 300
11715 500
11748 150
11750 300
11780 300
11807 300
11813 300
11815 200
11832 300
11848 150
11850 300
11870 300
11881 300
11900 300
11915 200
11948 150
11950 300
11953 300

TWAALF DUIZEND
12006 300
12015 200
12048 150
12050 300
12057 300
12080 300
12115 200
12148 150
12150 300
12162 300
12174 300
12200 300
12209 300
12215 200
12248 150
12250 300
12276 300
12291 300
12308 300
12315 200
12348 150
12350 300
12361 300
12401 300
12411 300
12415 200
12422 300
12428 300
12432 300
12448 150
12450 600
12457 300
12511 300
12515 200
12548 150
12550 300
12580 300
12583 300
12615 200
12648 400
12650 300
12715 500
12718 300
12745 300
12748 150
12750 300
12751 300
12815 200
12848 150
12850 300
12859 300
12862 300
12910 300
12915 200
12925 300
12926 300
12928 300
12948 150
12950 300
12961 300
12986 300
12999 300

DERTIEN DUIZEND
13010 300
13015 200
13048 150
13050 300
13096 300
13115 200
13116 300
13148 150
13150 300
13163 300
13193 300
13213 300
13215 200
13219 300
13234 300
13237 300
13238 300
13248 150
13250 300
13270 300
13280 300
13315 200
13323 300
13337 300
13348 150
13350 300
13379 300
13415 200
13444 300
13448 150
13450 1500
13452 300
13462 300
13469 300
13473 300
13512 300
13514 300
13515 200
13519 300
13548 150
13550 300
13568 300
13573 300
13596 300
13597 300
13615 200
13625 300
13648 400
13650 300
13676 300
13687 300
13701 300
13715 500
13734 300
13738 300
13748 150
13750 300
13786 300
13796 300
13805 300
13815 200
13841 300
13848 150
13850 300
13863 300
13871 1000
13889 1000
13915 200
13917 300
13925 300
13948 150
13950 300
13963 300

VERTIEN DUIZEND
14015 200
14025 1000
14048 150
14049 300
14050 300
14090 1000
14115 200
14148 150
14150 300
14185 300
14215 200
14215 300
14248 150
14250 300
14264 300
14276 300
14315 200
14347 300
14348 150
14350 300
14364 300
14403 300
14415 200
14448 150
14450 600
14470 300
14483 300
14505 300
14515 200
14519 300
14530 300
14535 300
14548 150
14550 300
14615 200
14648 400
14650 300
14679 300
14709 300
14715 500
14748 150
14750 300
14753 300
14815 200
14818 300
14848 150
14850 300
14850 300
14863 300
14895 300
14915 200
14948 150
14948 300
14950 300
14976 300
14984 300
14987 300

VIJFTIEN DUIZEND
15015 200
15038 300
15048 150
15050 300
15066 300
15115 200
15133 300
15148 150
15150 300
15156 300
15164 300
15166 300
15170 300
15184 300
15188 300
15193 300
15215 200
15232 300
15248 150
15250 300
15255 300
15281 1000
15288 300
15289 300
15315 200
15333 300
15335 300
15348 150
15350 300
15350 300
15393 300
15415 200
15417 300
15448 150
15450 600
15484 300
15486 300
15515 200
15545 300
15548 150
15550 300
15581 300
15615 200
15618 300
15636 300
15648 750
15650 300
15669 1000
15715 500
15740 300
15742 300
15745 300
15748 150
15750 300
15750 300
15752 300
15783 300
15815 200
15848 150
15850 300
15866 300
15868 300
15915 200
15948 150
15950 300
15975 300

ZESTIEN DUIZEND
16015 200
16022 300
16028 300
16048 150
16050 300
16054 300
16069 300
16101 300
16115 200
16124 300
16148 150
16150 300
16160 300
16191 300
16199 750
16215 200
16231 300
16248 150
16250 300
16281 300
16315 200
16348 150
16350 300
16379 300
16395 300
16415 200
16415 300
16421 300
16448 150
16450 600
16515 200
16548 150
16550 300
16577 300
16591 300
16615 200
16648 400
16648 300
16650 300
16694 300
16695 300
16715 500
16748 150
16750 300
16769 300
16815 200
16848 150
16850 300
16875 300
16915 200
16948 150
16950 300
16956 300
16962 300
16972 300

ZEVENTIEN DUIZEND
17015 200
17028 300
17048 150
17050 300
17059 300
17063 300
17096 300
17108 300
17115 200
17126 300
17132 300
17148 150
17150 300
17151 300
17154 300
17159 300
17165 300
17212 300
17215 200
17238 300
17248 150
17250 300
17263 300
17297 300
17315 200
17320 300
17327 300
17330 300
17335 300
17338 300
17347 300
17348 150
17350 300
17395 300
17414 300
17415 200
17448 150
17450 600
17501 300
17515 200
17548 150
17550 300
17556 300
17574 300
17583 300
17615 200
17648 400
17650 300
17681 300
17683 300
17704 300
17710 300
17715 500
17748 150
17750 300
17751 300
17806 300
17809 300
17815 200
17829 300
17838 300
17848 150
17850 300
17853 300
17864 300
17910 300
17913 300
17915 200
17919 300
17948 150
17948 300
17950 300
17951 300
17961 300

ACHTIEN DUIZEND
18015 200
18048 150
18050 300
18115 200
18148 150
18150 300
18174 300
18182 300
18215 200
18224 300
18248 150
18250 300
18275 300
18315 200
18336 300
18337 300
18348 150
18350 300
18410 300
18415 200
18446 300
18448 150
18450 600
18456 300
18457 300
18461 300
18466 300
18514 300
18515 200
18548 150
18550 300
18614 300
18615 200
18624 300
18648 400
18650 300
18671 300
18698 300
18715 500
18720 300
18734 300
18742 300
18748 150
18750 300
18783 300
18790 300
18815 200
18818 300
18840 300
18848 150
18850 300
18915 200
18938 300
18948 150
18950 300

NEGENTIEN DUIZEND
19015 200
19027 300
19048 150
19050 300
19062 300
19075 300
19079 300
19101 300
19105 300
19115 200
19148 150
19150 300
19167 300
19215 200
19248 150
19250 300
19265 300
19274 300
19303 300
19315 200
19348 150
19350 300
19367 300
19369 300
19385 300
19415 200
19420 300
19428 300
19438 300
19448 150
19450 600
19515 200
19548 150
19550 300
19570 300
19615 200
19624 300
19647 300
19648 400
19650 300
19679 300
19699 300
19710 300
19715 500
19748 150
19749 300
19750 300
19769 300
19772 300
19802 300
19815 200
19823 300
19848 150
19850 300
19893 300
19897 300
19899 300
19912 300
19915 200
19922 300
19948 150
19950 300
19977 300

TWINTIG DUIZEND
20015 200
20015 300
20031 300
20032 300
20048 150
20050 300
20071 300
20106 300
20108 300
20115 200
20127 300
20148 150
20150 300
20175 300
20178 300
20215 200
20218 300
20227 300
20248 150
20250 300
20251 300
20267 300
20278 300
20315 200
20316 300
20317 300
20318 300
20328 300
20336 300
20348 150
20350 300
20380 300
20392 300
20415 200
20432 300
20433 300
20448 150
20449 300
20450 600
20484 300
20515 200
20548 150
20549 300
20550 300
20567 300
20575 300
20579 300
20581 300
20592 300
20615 200
20648 400
20650 300
20666 300
20667 300
20679 300
20685 300
20692 300
20694 300
20700 300
20705 300
20715 1000
20733 300
20738 300
20748 150
20750 300
20754 300
20757 300
20797 300
20806 300
20808 300
20815 200
20837 300
20848 150
20850 300
20858 300
20869 300
20915 200
20948 150
20950 300
20997 300

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21015 200
21016 300
21048 150
21048 300
21050 300
21074 300
21094 300
21107 300
21115 200
21148 150
21150 300
21150 300
21163 300
21214 300
21215 200
21227 300
21241 300
21248 150
21250 300
21262 300
21311 300
21314 300
21315 200
21348 150
21350 300
21354 300
21382 300
21407 300
21415 200
21430 300
21438 300
21443 300
21448 150
21450 600
21477 300
21486 300
21501 300
21515 200
21548 150
21550 300
21615 200
21648 400
21650 300
21715 500
21717 300
21748 150
21750 300
21765 300
21777 300
21788 300
21806 300
21813 300
21815 200
21825 300
21848 150
21850 300
21856 300
21895 300
21910 300
21912 300
21915 200
21922 300
21936 300
21938 300
21948 150
21950 300
21954 300
21990 300

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22015 200
22023 300
22048 150
22050 300
22103 300
22110 300
22115 200
22148 150
22149 300
22150 300
22207 300
22215 200
22230 300
22248 150
22250 300
22257 300
22285 300
22289 300
22291 300
22297 300
22315 200
22322 300
22344 300
22348 150
22350 300
22357 300
22368 300
22390 300
22396 300
22415 200
22446 300
22448 150
22450 600
22492 300
22515 200
22548 150
22550 300
22560 300
22615 200
22631 300
22633 300
22648 400
22650 300
22715 500
22748 150
22750 300
22774 300
22782 300
22805 300
22815 200
22837 300
22848 150
22850 300
22895 300
22915 200
22937 300
22948 150
22950 300
22996 300
22999 300

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23005 300
23015 200
23048 150
23050 300
23059 300
23079 300
23097 300
23115 200
23145 300
23148 150
23150 300
23215 200
23245 300
23248 150
23250 300
23258 300
23315 200
23322 300
23347 300
23348 150
23350 300
23365 300
23406 300
23415 200
23446 1000
23448 150
23450 1500
23486 300
23498 300
23502 300
23515 200
23546 300
23548 150
23550 300
23551 300
23578 300
23581 300
23593 300
23615 200
23648 400
23650 300
23696 300
23715 500
23723 300
23733 300
23748 150
23750 300
23771 300
23815 200
23822 300
23848 150
23850 300
23889 300
23915 200
23928 300
23933 300
23948 150
23950 300
23959 300
23960 300
23989 300

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24015 200
24043 300
24048 150
24050 300
24110 300
24115 200
24148 150
24150 300
24162 300
24170 300
24215 200
24236 300
24238 300
24248 150
24250 300
24258 300
24277 300
24282 300
24315 200
24333 300
24348 150
24350 300
24394 300
24400 300
24415 200
24448 150
24450 600
24472 1000
24473 300
24512 300
24515 200
24518 300
24548 150
24550 300
24553 300
24560 300
24615 200
24648 400
24650 300
24708 300
24715 500
24716 300
24744 300
24748 150
24750 300
24803 300
24815 200
24848 150
24850 300
24852 300
24861 300
24908 300
24915 200
24948 150
24950 300
24959 300
24964 300
24968 300
24972 300

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25015 200
25018 300
25048 150
25050 300
25050 300
25073 300
25091 300
25093 300
25114 300
25115 200
25148 150
25150 300
25154 300
25185 300
25215 200
25248 150
25250 300
25281 300
25315 200
25315 750
25318 300
25333 300
25348 150
25350 300
25358 750
25375 300
25405 300
25415 200
25422 300
25429 300
25448 150
25450 600
25453 300
25457 300
25515 200
25516 300
25523 300
25548 150
25550 300
25566 300
25578 300
25593 300
25605 300
25615 200
25625 300

****
3DE PRIJS
****
25647 2000
25648 40000
25649 2000
****

25650 300
25683 300
25711 300
25715 500
25732 300
25733 300
25748 150
25750 300
25815 200
25848 150
25850 300
25893 300
25915 200
25917 300
25943 300
25948 150
25950 300
25998 300

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26015 200
26048 150
26050 300
26064 300
26069 300
26115 200
26122 300
26130 300
26148 150
26150 300
26215 200
26248 150
26250 300
26291 300
26315 200
26338 300
26348 150
26350 300
26415 200
26448 150
26450 600
26458 300
26510 300
26515 200
26538 300
26548 150
26550 300
26563 300
26615 200
26648 400
26650 300
26680 300
26706 300
26708 300
26715 500
26725 300
26748 150
26750 300
26761 300
26773 300
26782 300
26795 300
26799 300
26815 200
26848 150
26850 300
26878 300
26915 200
26948 150
26950 300
26978 300
26989 300
26998 300

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27003 300
27015 200
27019 300
27046 300
27048 150
27050 300
27061 300
27088 300
27106 300
27111 300
27115 200
27148 150
27150 300
27185 300
27215 200
27248 150
27250 300
27274 300
27291 300
27315 200
27316 300
27322 300
27339 300
27348 150
27350 300
27415 200
27432 300
27438 300
27442 300
27448 150
27450 600
27462 300
27469 300
27487 300
27496 300
27510 300
27513 300
27515 200
27531 750
27548 150
27550 300
27569 300
27578 300
27602 300
27615 200
27648 400
27650 300
27654 300
27660 300
27684 300
27703 300
27715 500
27746 300
27747 300
27748 150
27750 300
27761 300
27798 300
27815 200
27845 300
27848 150
27850 300
27855 300
27857 300
27915 200
27948 150
27950 300
27968 300

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28015 200
28026 300
28048 150
28050 300
28055 300
28059 300
28080 300
28092 300
28115 200
28148 150
28150 300
28173 300
28215 200
28241 300
28248 150
28250 300
28284 300
28297 300
28305 300
28315 200
28330 300
28338 300
28348 150
28350 300
28372 300
28411 300
28415 200
28441 300
28448 150
28450 600
28463 300
28483 300
28515 200
28519 300
28525 300
28526 300
28548 150
28550 300
28551 300
28577 300
28591 300
28615 200
28637 300
28648 400
28650 300
28667 300
28706 300
28715 500
28717 300
28723 300
28736 300
28748 150
28750 300
28815 200
28818 300
28848 150
28850 300
28898 300
28907 300
28914 300
28915 200
28948 150
28950 300
28967 300

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29015 200
29027 300
29048 150
29050 300
29103 300
29115 200
29136 300
29148 150
29150 300
29158 300
29215 200
29230 300
29246 300
29248 150
29250 300
29257 300
29282 300
29296 300
29306 300
29314 300
29315 200
29348 150
29350 300
29391 300
29402 300
29415 200
29429 300
29448 150
29450 600
29462 300
29473 300
29514 300
29515 200
29542 1000
29548 150
29550 300
29565 300
29579 300
29585 300
29615 200
29638 300
29648 400
29650 300
29650 300
29693 300
29711 300
29715 500
29748 150
29750 300
29785 300
29786 300
29789 300
29815 200
29848 150
29850 300
29851 300
29880 300
29915 200
29919 300
29928 300
29944 300
29948 150
29950 300
29974 300

DERTIG DUIZEND
30013 300
30015 200
30036 300
30044 300
30048 150
30050 300
30071 300
30103 300
30115 200
30118 300
30128 300
30135 300
30147 300
30148 150
30150 300
30161 300
30186 300
30193 300
30215 200
30224 300
30248 150
30250 300
30278 300
30288 300
30312 300
30315 200
30315 300
30348 150
30350 300
30359 300
30415 200
30417 300
30448 150
30448 300
30450 600
30464 300
30507 300
30515 200
30517 1000
30548 150
30550 300
30615 200
30630 300
30648 400
30650 300
30693 300
30715 1000
30746 300
30748 150
30750 300
30757 300
30795 300
30815 200
30834 300
30848 150
30850 300
30915 200
30948 150
30950 300
30964 300
30975 300
30994 300

EEN EN DERTIG DUIZEND
31015 200
31048 150
31050 300
31068 300
31089 300
31112 300
31115 200
31125 300
31148 150
31150 300
31173 300
31196 300
31215 200
31238 300
31243 300
31248 150
31250 300
31263 1000
31275 300
31299 300
31315 200
31348 150
31350 300
31397 300
31400 300
31412 300
31415 200
31421 300
31424 300
31448 150
31450 600
31483 300
31515 200
31548 150
31550 300
31565 300
31615 200
31648 400
31650 300
31679 300
31708 300
31715 500
31722 300
31727 300
31748 150
31750 300
31771 300
31805 300
31815 200
31838 300
31848 150
31850 300
31852 300
31908 300
31915 200
31948 150
31950 300
31978 300

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32015 200
32028 300
32045 300
32048 150
32050 300
32063 300
32115 200
32137 300
32140 300
32148 150
32148 300
32150 300
32155 300
32183 300
32194 300
32205 300
32215 200
32229 300
32242 300
32248 150
32249 300
32250 300
32315 200
32325 300
32348 150
32349 300
32350 300
32393 300
32407 300
32415 200
32430 300
32435 300
32437 300
32441 300
32446 300
32448 150
32450 600
32452 300
32479 300
32515 200
32548 150
32550 300
32608 300
32615 200
32632 300
32636 300
32648 400
32650 300
32697 300
32715 500
32748 150
32748 300
32750 300
32792 300
32814 300
32815 200
32817 300
32828 300
32838 300
32848 150
32850 300
32852 300
32854 300
32915 200
32928 300
32931 300
32948 150
32950 300
32954 300
32972 300
32998 300

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33015 200
33024 300
33034 300
33048 150
33050 300
33080 300
33092 300
33093 300
33111 300
33115 200
33148 150
33150 300
33199 300
33206 300
33215 200
33228 300
33230 300
33248 150
33250 300
33276 300
33315 200
33348 150
33350 300
33380 300
33389 300
33401 300
33415 200
33423 300
33434 300
33448 150
33450 1500
33457 300
33490 300
33508 300
33515 200
33515 300
33540 300
33547 300
33548 150
33550 300
33563 300
33586 300
33595 300
33606 300
33615 200
33629 300
33648 400
33650 300
33658 300
33667 300
33681 300
33715 500
33734 1000
33748 150
33750 300
33765 300
33790 300
33807 300
33815 200
33826 300
33848 150
33850 300
33875 300
33915 200
33930 300
33931 300
33948 150
33950 300
33950 300
33962 300
33977 300
33983 1000
33991 300

VIER EN DERTIG DUIZEND
34000 300
34015 200
34048 150
34050 300
34090 300
34115 200
34148 150
34150 300
34160 300
34172 300
34212 300
34215 200
34245 300
34248 150
34250 300
34263 300
34277 300
34299 300
34315 200
34332 300
34348 150
34350 300
34357 300
34358 300
34414 300
34415 200
34446 300
34448 150
34450 600
34456 300
34487 300
34505 300
34515 200
34548 150
34550 300
34551 300
34570 300
34615 200
34647 300
34648 400
34648 300
34650 300
34656 300
34715 500
34748 150
34750 300
34774 300
34788 300
34815 200
34848 150
34850 300
34873 300
34915 200
34948 150
34950 300
34990 300

20ste trekking op donderdag 8 oktober 2009
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door mvr. M. M. Vitor namens de Procureur-Generaal de getuigen en de Direkteur van de Landsloterij,

De Direkteur van de Landsloterij,

Humphrey R.E. Genaro

LANDSLOTERIJ NED. ANTILLEN

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
3449	4.500	714	3.000	25647	2.000
3450	**500.000**	**715**	**80.000**	**25648**	**40.000**
3451	4.500	716	3.000	25649	2.000

JACKPOT
3983
25.000

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 Continu (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784

San Nicolas : 8.30 - 16.00 Continu (maandag t/m vrijdag)
(op trekkingsdagen gesloten)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30 (op trekkingsdagen gesloten)
Tel. 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05522586

ST. EUSTATIUS : 0318-2236
0318-2640 FAX
0318-4051

Lands lotery

www.landsloterij.org

ONU preocupada por ex paramilitares colombianos en Honduras

GINEBRA (Reuters) - Expertos en derechos humanos de Naciones Unidas expresaron su preocupación el viernes ante reportes de que ex paramilitares de Colombia habían sido reclutados para proteger a personas adineradas y propiedades en Honduras después del golpe militar.

El grupo de trabajo de la ONU sobre el uso de mercenarios dijo que "información disponible hasta la fecha" sugirió que propietarios de tierra contrataron a 40 ex miembros de las Autodefensas Unidas de Colombia como guardias, después de la violencia surgida en el país entre los seguidores del Gobierno de facto y partidarios del presidente depuesto Manuel Zelaya.

También citaron reportes de que 120 paramilitares de varios países vecinos habían sido llevados a Honduras para apoyar el golpe militar de fines de junio, que desató la peor crisis en años en Centroamérica.

"Instamos a las autoridades hondureñas a tomar todas las medidas prácticas para impedir el uso de mercenarios dentro de su territorio y a investigar completamente las acusaciones concernientes a su presencia y actividades", dijeron los cinco expertos independientes en un comunicado conjunto emitido en Ginebra.

Honduras firmó una convención internacional que prohíbe el reclutamiento, uso, financiamiento y entrenamiento de combatientes mercenarios de ciertos grupos, como Shaista Shameem de Fiji, Najat al-Hajjaji de Libia, Amada Benavides de Perez de Colombia, José Luis Gómez del Prado de España y Alexander Nikitin de Rusia.

Los expertos también plantearon su preocupación sobre "acusaciones de uso discriminado de dispositivos acústicos de largo alcance" por parte de la policía y fuerzas mercenarias para hostigar a Zelaya y sus seguidores refugiados en la embajada brasileña en Tegucigalpa.



Partidarios del depuesto presidente de Honduras, Manuel Zelaya, sostienen una bandera gigante en una protesta en Tegucigalpa, 8 oct 2009. Expertos en derechos humanos de Naciones Unidas expresaron su preocupación el viernes ante reportes de que ex paramilitares de Colombia habían sido reclutados para proteger a personas adineradas y propiedades en Honduras después del golpe militar. REUTERS/Oswaldo Rivas

Morales quiere bailar diablada con Miss Perú en Bolivia

LA PAZ (AP) - El presidente Evo Morales invitó el jueves a Miss Perú, Karen Schwarz, a participar del Carnaval de Oruro y bailar con él "la diablada", cuya paternidad provocó una polémica entre los dos países desde que ella utilizara el traje de la danza en el concurso Miss Universo.

"Saludamos a Miss Perú que usa la vestimenta, pero no pueden adueñarse. Yo preferiría invitar a esa Miss Perú al carnaval de Oruro a bailar la diablada conmigo y después quiero invitarla a la 'Casa del diablo'", dijo el mandatario el jueves en Oruro, 190 kilómetros al sur de La Paz, donde inauguró una escuela de música. La "Casa del diablo" es un museo dedicado a ese baile autóctono.

Desde Lima, la Miss Perú declinó la noche del jueves a la invitación del mandatario boliviano tras señalar que tenía programado asistir con anticipación a la tradicional fiesta de la Virgen de la Candelaria que se celebra en la región de Puno, fronteriza con Bolivia.

No obstante, Schwarz indicó a la radio RPP "realmente me parece que el presidente Evo Morales lo está tomando (la invitación) de otra manera, en cuestión de burla parece, y la verdad que me da mucha pena porque él es cabeza de una nación".

Sin embargo, la reina de belleza peruana dejó en claro que Morales "es un presidente y se merece todo el respeto como tal" y que si "se da nuevamente la invitación lo pensaré".

Diálogo en Honduras en duda, pese a esperanza OEA

TEGUCIGALPA (Reuters) - Las esperanzas de llegar a un acuerdo para superar la crisis de Honduras se diluían el jueves ante la renuencia del Gobierno de facto a restituir al depuesto Manuel Zelaya al finalizar el segundo día de diálogo, lo que profundizó el pesimismo del derrocado líder.

Representantes de Zelaya y del presidente de facto, Roberto Micheletti, se sentaron el miércoles y jueves a una mesa de negociación mediada por una misión de cancilleres de la OEA, que horas antes de partir de Honduras emitió una insípida declaración en la que manifestó su "esperanza" en el diálogo.

El depuesto mandatario refrendó su escepticismo en el éxito de la negociación, mientras sus representantes continuaban tratando de convencer al régimen interino de que la única posibilidad de avance es que se allanen a devolver el poder a Zelaya antes del 15 de octubre.

Los de Micheletti, en tanto, se niegan a profundizar en el punto y sólo admiten la realización de las elecciones convocadas para el 29 de noviembre por el propio Gobierno de facto.

"Todavía el jefe de este golpe de Estado se atreve a decir que de esa silla nadie lo va a mover, que va a ir a elecciones pero reprimiendo a sus opositores", manifestó Zelaya al canal Telesur en la embajada brasileña, donde se encuentra recluido desde hace dos semanas, luego de su ingreso clandestino al país.

Un funcionario de alto rango del organismo admitió el desconcierto de los enviados de la OEA que se entrevistaron la noche del miércoles con Micheletti, quien se opuso tajantemente a la vuelta de Zelaya al poder e insistió en las elecciones presidenciales convocadas para el 29 de noviembre como salida.

La reinstauración del mandatario depuesto es exigida no sólo por sus partidarios, sino que por la comunidad internacional, que aisló diplomáticamente a Honduras y le cerró fuentes de asistencia financiera tras el golpe.

"La misión de cancilleres quedó un poco sorprendida, porque en la reunión (previa) con los negociadores había esperanza", dijo Víctor Rico, secretario de Asuntos Políticos de la OEA, en una entrevista con Reuters.

La drástica negativa de Micheletti incrementó la abierta desconfianza que plantearon desde que se sentaron a conversar los representantes de Zelaya, quien fue derrocado el 28 de junio a punta de pistola por militares y expulsado del país.



El depuesto presidente de Honduras, Manuel Zelaya, saluda al secretario general de la OEA, José Miguel Insulza, antes de una reunión en la embajada de Brasil en Tegucigalpa, 7 oct 2009. REUTERS/Edgard Garrido

"No soy optimista ante esos resultados, creo que el que pasó al poder por la fuerza se pretende mantener por la fuerza", afirmó el depuesto mandatario.

Sin embargo, una delegada de Zelaya suavizó el pesimismo al afirmar, al concluir la segunda ronda de negociaciones, que se han logrado avances "en un 25 por ciento" y de que los hondureños pueden tener esperanzas en el diálogo.

"Hemos encontrado puntos coincidentes, pero no vamos a referirnos a puntos concretos", aseguró Mayra Mejía. Zelaya volvió clandestinamente a su país hace tres semanas, en sus intentos por recuperar el poder luego de infructuosas negociaciones diplomáticas desde el exilio; y desde entonces se encuentra refugiado en la embajada de Brasil, que está rodeada de policías y militares con órdenes de arrestarlo.

Centro Carter anuncia plan para erradicar malaria en Dominicana

SANTO DOMINGO (Reuters) - El Centro Carter anunció el jueves un programa de diez años para erradicar la malaria en República Dominicana y Haití, países que comparten la isla Española en el Caribe, con una inversión de 194 millones de dólares.

La malaria ha causado la muerte al menos a ocho personas y ha afectado a unas 1,400 en lo que va del presente año en la isla, y está considerada como un problema de salud grave que afecta al 5 por ciento de los haitianos y al 1,3 por ciento de los dominicanos, según estadísticas oficiales. El anuncio fue hecho en Santo Domingo por el ex presidente de Estados Unidos Jimmy Carter durante una rueda de prensa acompañado del Ministro de Salud de República Dominicana, Bautista Rojas Gómez.

De los 194 millones de dólares, un 63 por ciento será asignado a Haití, un 32 por ciento a República Dominicana y un 5 por ciento a un fondo binacional. El programa se iniciará en abril del 2010, explicó Carter.

"Tengo buenas expectativas sobre este programa que se inició en septiembre del año pasado. En los últimos años hemos invertido más de 20 millones de dólares en este programa", dijo Carter desde la ciudad de Dajabón, en la frontera norte con Haití.

En la noche del jueves, en una rueda de prensa en el Palacio de Gobierno en Santo Domingo y tras un encuentro con el presidente Fernández, Carter sostuvo que sería imposible para las autoridades dominicanas frenar la inmigración haitiana. República Dominicana acoge a más de un millón de haitianos, en su mayoría indocumentados, situación que ha sido una fuente tradicional de conflictos diplomáticos entre ambos países.

Bolivia celebra Nobel de Paz a Obama

LA PAZ (Reuters) - El Gobierno de Bolivia celebró el viernes la entrega del premio Nobel de la Paz 2009 al presidente de Estados Unidos, Barack Obama, a quien calificó como un "prisionero del imperio" que él mismo lidera.

El vicepresidente boliviano, Alvaro García, saludó la decisión del Comité Noruego del Nobel poco después de que el "anti imperialista" presidente indígena Evo Morales evitara referirse a Obama al hablar ante decenas de embajadores y otros representantes extranjeros.

"Saludamos y celebramos este nombramiento del premio Nobel de la Paz, sin duda para un presidente que ha hecho mucho por el derecho del pueblo norteamericano", dijo García a reporteros, en un tono amistoso que contrastó con los frecuentes roces entre La Paz y Washington. Bolivia y Estados Unidos expulsaron mutuamente a sus embajadores hace un año.

El vicepresidente boliviano sostuvo que Obama "tiene dificultades" en su propio país. "Lo sentimos prisionero de una red imperial que se mueve casi automáticamente por encima de él, pero más allá de esto, mas allá de este presidente Obama prisionero del imperio o de la maquinaria imperial, nuestro saludo respetuoso, nuestras felicitaciones respetuosas al presidente Obama por este nombramiento", dijo.



Presidente Obama sorprendi y humilde cu e Premio Nobel di Paz

OSLO – Presidente Barack Obama a gana premio Nobel di Paz 2009 ayera den un decision sorprendente cu tin e meta pa e sigui construi e momentum tras di su iniciativa pa reduci armanan nuclear, suavisa tension cu mundo Musulman y usa diplomacia y cooperacion enbes di unilateralismo.
Obama a bisa cu el a wordo sorprendi y respetuaoso pa e honor, y e tin planea pa biaha pa Oslo pa acepta e premio.
"Mi no ta sinti cu mi merece pa ta den compania di asina hopi figura transformativo cu a wordo honra cu e premio aki," el a bisa. "Mi lo acepta e premio como un yamada pa accion, un yamada pa tur nacion enfrenta e retonan di siglo 21."
Hopi obsrevador a keda den shock pa e escogencia sorpresivo asina tempran den e presidencia di Obama, cu a cuminsa menos cu dos siman di e ultimo fecha pa entrega nominadonan, cu tabata 1 di Februari, y ainda mester haci algun logro concreto den e proceso di paz.
Cierto personahenan rond mundo lo bay contra e escogencia di Obama, cu ainda ta controla gueranan na Iraki y Afganistan y a lansa un contra atake mortal na Pakistan y Somalia.
Obama a bisa cu e ta trahando pa cab acu e guera na Irak y "confronta un rival sin piedad cu ta menaza directamente e hendenan di Merca y nos aliadonan" na Afganistan.
Miembronan di e Comision Noruego di Nobel a bisa cu nan escogencia por wordo mira como un voto di confidencia tempran den Obama su intencion pa construi un apoyo global pa su politicanan.
"Obama como Presidente a crea un clima nobo den politica internacional," e comunicado ta bisa en parte. "Diplomacia multilateral a haya posicion central atrobe, cu enfasis riba e rol cu Naciones Uni y otro institucionnan internacional por hunga. Dialogo y negociacionnan ta wordo prefera como instrumentonan pa soluciona hasta e conflictonan internacional di mas dificil."
Arzobispo Desmond Tutu di Sur Africa, kende a gana e premio na 1984, a bisa cu e premio pa Obama ta mustra cosnan grandi ta wordo spera di dje den e añanan nos dilanti.
E identidad di e persona cu a nomina Obama lo no wordo haci publico a amenos cu e persona mes bini dilanti. E comision di Nobel a ricibi un cifra record di nominacion, 250, pa e premio di e aña'ki.

NOBEL Peace prize

2009 Barack Obama (United States)
2008 Martti Ahtisaari (Finland)
2007 Al Gore (United States) and the IPCC
2006 M. Yunus (Bangladesh) and the Grameen Bank
2005 M. ElBaradei (Egypt) and the IAEA
2004 Wangari Maathai (Kenya)
2003 Shirin Ebadi (Iran)
2002 Jimmy Carter (United States)
2001 Kofi Annan (Ghana) and the UN
2000 Kim Dae-jung (South Korea)

Source: Nobel Committee
091009 AFP

Golfistana ataca pa caiman a perde un braza

BEAUFORT, South Carolina (AP) - Un golfista a perde parti di su braza ora cu el a wordo ataca pa un caimán na momento cu e kier a coge un bala den un lagoen den un tereno priva na South Carolina.
E homber, rond di 70 aña, a topa cu un caiman di mas di tres meter (10 pia) den Ocean Creek Golf Course di e condado di Beaufort. E animal a lastra e anciano direccion di e lagoen y na final a ranca parti di su braza.
E compañeronan di wega di e homber a logra core cu e caiman.

Empleadonan di e luga a mata e animal y a recupera parti di e braza. No ta conoci si tabata posibel pega esaki bek pa e anciano, kende no a wordo identirica.
E victima a wordo atendi na Universidad Medico di South Caroliba, unda no a suministra informacion riba e caso.
Niun hende a contesta yamada na e club di golf tampoco.



NASA a bombardea luna buscando awa

WASHINGTON - (AP) – NASA haciendo uso di dos artefacto espacial a causa dos explosion na polo zuid di Luna, den un intento pa detecta ijs scondi bou di e superficie, pero mas cu un ora despues di esey, e imagennan espectacular priminti no a ser manda.

E instrumentonan a confirma cu un cohete bashi a dal den e satelite natural pa 11.31 GMT, sigui cuater minuut despues pa un sonda cu camara cu supuestamente mester a saca potret di e prome impacto.

E gran espectaculo cu NASA a priminti sinembargo realmente no a sosode. E pantayanan a mustra imagennan fuera di foco y ningun potret inmediato di e impacto of di e nubia di polvo luna di seis miya halto cu e mision tabata busca di ocasiona.

Autoridadnan di NASA a bisa cu nan instrumentonan yabaya yraja, pero e fotografianan planea en vivo no tey.

Casi mey ora despues di e impactonan, NASA a priminti di pone potretnan recien logra riba nan website, pero mas cu un ora despues solamente tabata mustra imagennan di e aproximacion, asina e bosero di NASA Grey Hautaluoma, a duna di conoce.

Hopi persona a lanta madruga pa obsreva e impacto di e cohete. Pero a keda wak otro desconcerta.

E cohete experimental y e sonda cu a siguie tabata den un mision di buskeda di ijs scondi bou di e superficie lunar. E impacto delibera di e cohete no tripula tabata pa lanta un nubia di polvo lunar pa mira si entre e residuonan tabatin rastro di awa.

Cacho di dos meter largo na Merca lo por tin e record mundial



CASSELTON, North Dakota (AP) - Un cacho cu ta midi casi un metro (tres pia) halto te na su schoudernan y poco mas di 2 metro (shete pia) di nanishi pa e punta di su rabo, lo por ta e cacho bibo di mas halto di mundo.

Boomer, un cacho preto y peludo di e raza Landseer Newfoundland, ta pisa ademas 82 kilo (180 liber).

Su doño, Caryn Weber, ta bisca cu su mascota di tres aña ta asina halto cu e por wanta su cuater pata na suelo mientras cu e ta bebe awa di cranchi di cushina na cas di e famia, na e area oost di North Dakota.

Boomer por mira chofernan di auto cara a cara ora nan ta sinta den auto. Un saco di 20 liber di cuminda pa e cacho ta dure un siman.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

***" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "*Ps. 23:1,2,3**

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Elvicia Guervil

mihor conoci como: "Cia"

Na nomber di su:

yiu: Carlyna Lamontague

yiunan di criansa: Carlyne Lamontague
Melienne Silégue

rumannan: Melly Richards
Sélébien na Haiti
Lénet na Haiti
Jean Robert na Haiti
Marceliane na Haiti

nieto y nietanan: Samantha, Milaika, Shelanda, Maurice
sobrino y sobrinanan: Wilson, Marishanti, Helene, Sherwine
primo y primanan: Jaqueline, Meyane, Claire, Soinise, Bernadette, Magalie

swa y cuña: Ornéan
Lina Lamontague

comer y comper: Florantin, Lilianne

iha: Eugene Kingsale na Hulanda

famia: Joseph, Estiverne, Arold, Duinkerk, Dalce, Peterson, Odilus y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y coleganan di trabao Asulu pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 12 di October 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco na Playa pa santana den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Un Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Emanstraat 78-A**

diadomingo 11 di october 2009
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza



SAN JUDAS

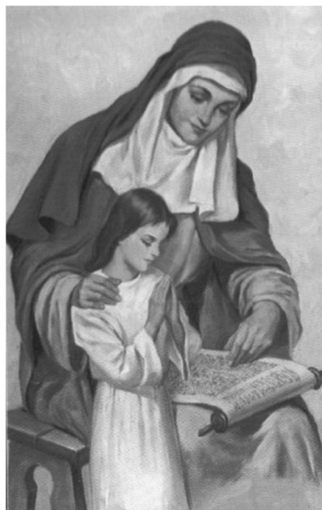












AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER
Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Senor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada, Den cunucu yen di yerba berde, E ta ponemi sosega, E ta hibami na fuente di awa fresco pa mi bolbe haya forza.

Cu inmenso tristesa na nos curason,pero conforme cu boluntad di Dios,
a bai sosega den brasa di señor nos Papa stima,
nos ta anuncia fayecimento di:



ISMAEL CROES

mihor conoci como Esi
*5-Jan-1921. +4-Oct-2009
viudo di + Brigida(Tida)Croes
ex-empleado di LAGO + TAF

Na number di su juinan:
Rosemin Croes
Cesar Croes y fam na Hulanda
Tico Croes y jui
Vivio Croes y sra.Wifa y jui
Alberto Vrolijk y famia

Nietoy nietanan: Sergino
Mandy
Cheryll
Gilbert
Brigitte y famia
Zefania
Asaria
Cristoffer
Angelino y famia
Shamira y famia
Angelie

Bisanieto y bisanietanan
Ruman: Sra Vda Rica Wever-Croes y fam
Cuñanan: Sra. Aurora Jansen y famia
Sra.Veronica Geerman-Jansen y famia
Sra.Eligia Jansen y famia
Sra vda Frida Croes y famia
Sobrino y sobrinanan,primo y primanan,comer y compernan y ihanan
Famianan:Croes,Jansen,Wever,Oduber,Geerman,Kock

Ras,Vrolijk,Chang,Koolman,Werleman,Greaux,Henriquez,Engelbrecht Falconi,Maduro,v/d Linden,v/d Linde,Rasmijn y demas famianan ta invita tur amigonan,bisañanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero,cual lo tuma lugar Diasabra 10 di October 2009,e resto Mortal lo ta reposa for di 9:00 di mainta den Misa Sagrado Curazon na Savaneta y pa 11:00 lo ta saliendo for di Misa Sagrado Curazon pa Santana Catolico na Savaneta

Adres pa condolencia: Savaneta 61 B
Diahuebs,8 di October 2009 di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Su subrinanan cu ta na Hulanda,Mena Rasmijn y famia, Glenda Rasmijn , Abraham y Luegene,su ex cuña Sinchie Geerman, Sherman y Jill,Ylene y juinan. Betty y Robert ta dedica e poesia aki

na nan tanta stima y recorda

Sra.Candida Rasmijn "Pepe"

q.e.p.d.

" NOS PEPE STIMA."

Leeuw for di nos Isla stima
nos tanta a tuma despedida
mirando nos den su mente
y recorda cada un presente
cu dolor nos a haya noticia
y bisa Pepe a bai descansa
tabata manera un gran dolor
a drenta nos curason awor
pero nos ta sigur cu Senjor
tin un puesto poni cu honor
como e muher cu a percura
pa nos por a haya un luga
hopi bunita den su curason
pa su gran Amor y atenshon
na nos duna sin obligashon
Papa Dios a mira stimashon
di su yiu pa tur cu a conoce
y dune un lugar cu e merece .
NOS POR TA LEEUW AWOR
PERO CERCA DI SU AMOR .
Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten



Invitacion

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, bisinjanan, amigonan y conocirnan pa asisti na 3 santo sacrificio di misa di nos inolvidabel difunto stima;



Ismael Croes

Cual lo tuma lugar diadomingo 11 October '09 pa 10'or di mainta, diasabra 17 di okt. Pa 7'or di anochi y diadomingo 18 di okt. Pa 5.30 di atardi na misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta. Diadomingo 18 di oktober ,09 lo tin un rosario na cas Savaneta #61-B pa 7'or di anochi pa descanso di su alma.

Boso presensia lo ta altamente aprecia.



SAN JUDAS













ARUBAANSE VOETBAL BOND



Directiva di Arubaanse Voetbal Bond tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr. Ismael Croes

Mihor conoci como "Esi"

Na bida tata di nos miembro di Directiva Rosemin Croes
Directiva di AVB kier a desea Rosemin y demas famía hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Esi sosega na Paz.



Board of Directors, Management y Personal di BBA Bank N.V. (Aruba)
Ta expresa nan mas sincero condolencia na nan General Manager Menelio (Nelo) Loefstok y famia cu perdida di su cunja



Sra. Lucia Otilia Dania.

Cu Sra. Lucia Otilia Dania sosega na paz.



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Mision
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Cu pena i tristeza pero conforme cu boluntad di dios nos ta anuncia fayecimento di :



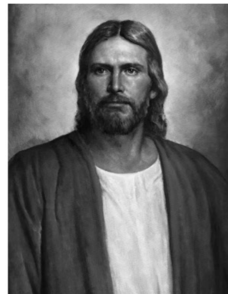
Alfonso Simon Tromp.
“Papa Monchi”
Na edad di 95 anja
26 Oktober 1913 / 05 Oktober 2009

Na nomber di :
Esposa : Chana Tromp-Orman
Yiunan : Egidio i Ramona Tromp-Geerman.
Albert i Tina Zievinger-Tromp
++ Filiberto i Maria Lugo- Tromp
Michel i Yoya Tromp-Gomez
Iwan i Mary Tjin-Tromp
Albert i Milva Grijt-Tromp.
Angelo i Elvira Ristie-Tromp
Ronny Tromp i Brenda Rodriguez
Robert i Nelida Eckmeyer-Tromp
Nietonan, sobrinonan, bisiñanan, amigonan, su amigonan di Hadicurari y demas famia : Orman, Henriquez, Lugo Geerman, Christiaans, Kelly, Jacobs, Leest. Ta invita na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 10 October 2009 di 2or pa 4or di atardi.
For di 2or di atardi e restonan mortal lo reposa na Misa Birgen di Fatima na Dakota y despues saliendo pa Santana na Pos Chikito.
Adres pa Condolencia : Brikstraat 16 – Madiki. (Dialuna te cu Diahuebs) di 7:00pm pa 9:00pm
Mementomori Funeral Home (Diabierna) di 7:00pm pa 9:00pm



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora
de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que
ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a
través de las ciencias humana.
Gloriosa Santa Catalina, intercede por
nosotros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........., bríndanos
tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta
vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



“Yo Soy”
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

“Yo Soy”
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
“Yo Soy”
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

“Yo Soy”
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
“Yo Soy”
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
“Yo Soy”
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

“Father, everything is possible for you.
Please take this cup of suffering away from me.
Yet I want your will, not mine”
~Mark 14:36 (The Purpose Driven Life)~

Conforme cu boluntad di Dios y gradicido
pa locual e a hasi y nifica pa nos.
A fayece cristianamente mi casa, nos mama,
nos wela, mi cuña, mi suegra, nos ruman, nos tanta:



Stella Stefana Ramharakh-Wout
* 2 Januari 1945
† 5 October 2009

Na nomber di su esposo:
Michael Ramharakh
Su yiunan:
Saskia Ramharakh
Ingmar y Sharlene Ramharakh-Bitorina
Su nietonan stima:
Ashanti Phillips
Nathaniel Ramharakh
Su rumannan:
Norma Cilié y yiunan
Selsa y Alwin Volkerts y yiunan
Milda Ter Maten
Ronald y Meta Wout y yiunan
Hubert y Brenda Wout
Ingrid Wout y yiunan
Rudy Wout y yiunan
Aileen Wout y yiunan
Su cuña:
Eveline y Olof Jolles y famia
Tanta y Tionan na: Curaçao
Sobrinononan na: Aruba, Curaçao, Hulanda y Merca
Primo y primanan na: Aruba, Curaçao, Hulanda y Merca
Tur su bon amigonan na: Aruba, Curaçao, Bonaire, Sint Maarten, Hulanda, Merca y Suriname.
Demas famia: Ramharakh, Wout, Santjes, Jolles, Grashuis, Bitorina, Cilié, Volkerts, Ter Maten, Pauletta, Marie, Wong-A-Soy, Wilson, Flynn, Farrior, Santiago, Marshall, Rodriguez, Pietersz, Stephens, de Cuba, Peterson y Hodge.
Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 10 di Oktober 2009 pa 11 'or di mainta na misa Sta. Theresita na San Nicolas y despues ta sali pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos querida Stella ta reposa for di 9 'or di mainta na misa Sta. Theresita.
Enves di flor of krans nos ta pidi encarecidamente un donacion pa Koningin Wilhelmina Fonds. Lo tin un box disponibel na misa y nos ta gradici di antemano pa boso bunita contribucion.
Adres pa condolencia: Solito 94. Diarason 7 di Oktober y Diahuebs 8 di Oktober 2009 di 7 'or pa 9 'or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitashon

Rumanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan y demas famia di:



Srta. Candida Rasmijn

Mihor conosi como "Canda", "Pepe"

Ta gradici tur personanan cu a compaña nos den nos tristesa. Danki tambe na esnan cu a manda krans, telegram y llamadanan y a compañanos na su ultimo lugar di sosiego.
Danki na Aurora Funeral Home, pa su bon servicio.
Na e mes momento nos kier invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa: 10 di Oktober 2009 Diasabra 7 pm na Misa Inmaculada Conception Sta. Cruz
11 di Oktober 2009 Diadomingo 6:30 pm na Misa Inmaculada Conception Sta. Cruz
12 di Oktober 2009 Dialuna 5:30 pm na Misa Inmaculada Conception Sta. Cruz

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.

Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza
Señor
Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola, mas tanto pa compronde, cu pa ser comprendi mas tanto pa stima, cu pa ser stima...
pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro, 7 Ave Marias, 7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia .



Oracion a Espiritu Santo Tu que lo aclaras todo

Espíritu Santo, Tu que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal.
Tu que me das el don Divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas conmigo.
Quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material.
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua.
Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios.
Gracias Dios mio.

(La persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se recibe la gracia)

Gracias al Espiritu Santo por el favor recibido.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco,
Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

A FAYECE CRISTIANAMENTE:



Johannes Baptista Peña

Mihor conoci como "Johan"

Na nomber di su esposa: Maria Peña-Hieroms mihor conoci como "Tina"

Na nomber di su jui: Joanne van Wilgen y 2 juinan

Rumannan: Veronico Peña y sra. Candida
Maria Ras y esposo Marco
Gregorio Peña
Marina Peña
Angela Geerman y Ignacio Webb

Mescos cu juinan: Marisella Bronswinkel y famia
Marlène Luidens y famia
Genevieve Luidens y famia
Ceasar Luidens y famia
Stephen Luidens y jui

Tanta : Abelina Geerman-Curiel

Padrino: Maiky Dirksz

Subrino y sobrinanan, primo y primanan, tur su bon amigonan, bisiñanan y demas famia:
Peña, Geerman, Ras, Hieroms, Luidens, van Wilgen, Croes, Winterdaal, Blanco, Webb, Werleman, Yarzagaray, Curiel, Flanegin.

Adres di condolencia : Dialuna 12 di Oktober 2009
7:00 – 9:00 pm
Aurora Funeral Home
Cumana 76

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 13 di October 2009 for di 2:00 pa 4:00 di atardi e restonan mortal di Johan lo ta reposa den Misa Inmaculada Conception for di 2or atardi y despues saliendo pa Santana Santa Maria na St. Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro Famia.

Despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" Y E lo seca tur lagrima kita for di nan wowo; lo no tin morto mas; lo no tin lamento mas, ni yoramento, ni dolor" Revelashon 21:4

A bai serca Señor:



Zandra Croes-Pineda Ormaza

*08-10-1964 – †06-10-2009

Na nomber di:
Su esposo: Ramon Croes (Poy)
Mama : Mercedes y Dominico Jacobs

Famia Areiza na Colombia

Rumanan: Isa Yaneth Franken
Cefora Pineda
Salomon Pineda
Sharon Jacobs

Sobrinonan: Alejandro Pineda y esposa
Ross, Cindy y Damiano Franken
Nathaly Pineda
Seth de weever

Suegronan : Antonio y Maria Croes-Vrolijk

Su swa y cunjanan, primo y primanan, tanta y omonan, amigo y amiganan y demas famia y conocirnan, rumanan den Cristo, especialmente de Iglesianan Faith Revival y Odres Nuevos.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 12 di October 2009 na Iglesia Faith Revival na Rooi Afo for di 2 or pa 4or di atardi y despues pa Santana Central na Sabana Basora.
Ocacion pa condolencia: Diasabra dia 10 di October na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or pm.

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.





"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Que Dios en su infinita misericordia acoja en su seno a quien en vida fue toda bondad y cariño.
Si hoy te encuentras entre los privilegiados es porque en tu ser nunca anidó el mal. Madre del alma, con tu sonrisa, que jamás podremos olvidar, te llevas el corazón de los que siempre te amamos.
Ha fallecido en la Paz Infinita del Señor, nuestra querida Madre, Abuela, Bisa Abuela, Tatara Abuela y Tia



Señora Josefa Altagracia Gautiér

Viuda de Don Carlos Antonio Sánchez Perdomo
*** Agosto 16, 1917 † Octubre 8, 2009**

Sus hijos: Carlos Antonio Sánchez y esposa Catharina Sánchez-Tromp
Josefina Porras-Sánchez y esposo Jorge Alberto Porras Rodríguez
Danilo Sánchez y esposa Gloria Sánchez-Hincapié
Como hijas: Guillermina Slagt-Ruiz y Yolanda Henriquez-Ruiz
Cuñado: Dr. Octavio Ezequiel (Tavito) Sánchez Perdomo (Santo Domingo)
Sus nietos:
Ivelisse Sánchez
Reynaldo (Dito) Sánchez y Dr. Eric Arends
Jorge Alberto Porras Sánchez (en Holanda)
Nohely Jeniree Sánchez (en Holanda) y Rody Illes
Gluwy Dalena Sánchez
Sus Bis nietas:
Stephanie Kock y Alex Solarte Tovar
Kimberly Kock
Rose-Ann Kock
Sus Tatara Nietas:
Kayla Alexandra Solarte Tovar
Khloé Heronimo
Sus Sobrinas en Aruba:
Miriam Cruz y Nelly Cruz
Sus Ayudantes: Sra. Olivia, y Miembros del "Wit Gele Kruis".
Amigos de la casa: Jaime y Patricia, Maria Elena Pinto y familia, Fanny Osorio y familia.

Familias Sánchez, Gautiér, Tromp, Porras, Cruz, Díaz, Tejeda, Zeller, Hincapié Hernández, Ruiz,
Kelly, Kock, Betty Werleman y demás familiares en Santo Domingo, Puerto Rico, USA y Europa, y todos sus buenos vecinos, invitan al acto de sepelio que se llevara a efecto **el lunes 12 de Octubre 2009 a las 4 P.M.,** saliendo de la Iglesia Virgen de Fátima en Dakota para su último lugar de reposo en el Cementerio Católico de Caya Ernesto Petronia.
A partir de las 2 PM nuestra Madre reposara en la Iglesia Vírgen de Fátima.

Dirección para condolencia: **Funeraria Aurora: Domingo, Octubre 11, 7 PM – 9 PM.**

Lamentamos profundamente que después del sepelio no se recibirán visitas de condolencia.
Pedimos disculpas si en nuestra pena omitimos mencionar algún amigo o familiar.



Mi fe den bo mi Señor ta hibami den e caminda di Gloria

A fayece inesperadamente nos mama, wela, ruman y tanta stima



Lucia Otilia Dania

Mihor conoci como Otilia
cariñosamente yama pa su nietonan y nieta Dudu of Tulia

Na nomber di su

yiunan: Judith Geerman
Alba "Mayra" y Jose Gonzalez

nietonan: Jose Gregorio y esposa
Xiomar
Francis y Judith
Dionny
nieta: Julissa

rumannan: Norma Dania y famia
Filo y Tica Dania y famia
Dientjie y Nelo Loefstok-Dania

omo y tantanan, sobrina y sobrinonan, prima y primonan

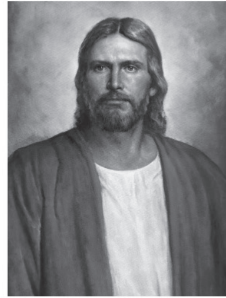
amiganan di cas: Marlyn y Rubin
Cecilia y Angelo
Mena y Hans y famia
Cornea y famia
Lucia y famia
Rebeca y yiu
Inez y famia

amigonan di cas: Clemente y Winni y famia
Ramon y Emilen

Famia: Dania, Geerman, Gonzalez Cedeño, Gomez, Koolman, Vrolijk, Werleman, Sutherland, Silonero, Colina, Maduro, Rietwijk, Paris.
Acto di entiero lo tuma lugar diaranson dia 14 di October pa 4'or di atardi na saliendo for di misa Imaculata Concepcion na Santa Cruz pa Santana catolico na Santa Cruz
E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.
Respetando deseo di e defunto ta pidi pa no bisti rouw sino alegre.
Na lugar di flor of krans lo tin un box disponibel den misa pa un Instancia Caricativo.

Adres di condolencia: Santa Cruz 292 di 6'or pa 9'or di anochi

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!



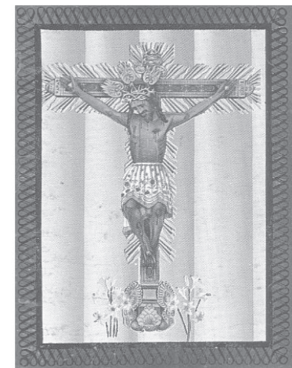
INVITACION

Na nomber di sra. Joan Coronel-Peterson, yiu y demas famia, kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa tres santo sacrificio di misa pa sosiego di alma di nos defunto stima:



Jacobo Coronel

cual ta tuma lugar diadomingo 11 di october 2009 pa 5:30 di atardi
Diamars 13 di october y diaranson 14 di actober 2009 pa 7'or anochi na misa Santa Filomena na Paradera
Boso presencia ta altamente aprecia.



Señor de los Milagro

OFRECIMENTO DI DIA NA SEÑOR DE LOS MILAGROS.

Cu mi wowonan mira cu abo ta e luz cu ta ilumina mi caminda.
Cu mi alma sinti e goso di tin abo den mi paden.
Cu mi curason ricibi cu humnildad e maor cu abo ta duna mi.
Cu mi pensamentonan ta pa glorifica y bendiciona bo.
Cu mi silencio ta pa papia y scucha bo.
Cu mi halza mi man na bo pa cu riba mundo tin mas justicia y solaridad.
Cu mi oracion na bo ta pa apoya mi pa mi cambia di bida.
SEÑOR DE LOS MILAGROS
Mi kier biba bao dibo bista
Cana sin cansa te ora mi topa bo
Y asina sinti e paz y e goso cu bo amor infinito ta ofrece mi, **AMEN.**

Fundashon Korsou Fuerte i Outonomo: Kòrsou ta bira kolonia di Hulanda den 2010

WILLEMSTAD – Fundashon Korsou Fuerte i Outonomo ta konvensi ku si kosnan sigui manera nan ta bayendo, Korsou lo bira un kolonia di Ulanda den 2010.
E fundashon ta splika ku minister presidente Emily de Jongh-Elhage i diputado, enkargá ku struktura estatal, Zita Jesus-Leito, riba 30 di sèptèmber 2009, a akordá pa Antianan Hulandes keda desmantelá komo pais riba 10 di òktober 2010.

Na mes momentu nan tur dos a aseptá ku un medida di alto supervishon lo bira aplikabel riba Kòrsou, riba 10 di òktober 2010, si n'e momentu ei, gobièrnu di Reino Hulandes (lesa: "di Hulanda") ta di opinion ku pais Kòrsou ainda no ta den posishon pa karga responsabilidat pa kualkier di su tareanan komo pais outónomo. Esaki inisialmente pa un periodo di 2 aña. Si despues di e periodo di 2 aña gobièrnu di Reino Hulandes (lesa: "di Hulanda") ta sigui haña ku pais Kòrsou ainda no ta apto pa karga e responsabilidat menshoná, e medida di alto supervishon di Reino Ulandes ("lesa: di Hulanda") riba pais Kòrsou lo keda ekstendé pa dos aña mas.
E forma di goberná aki i e forma di trata ku libertat i emansipashon di pueblo di Kòrsou ta iresponsabel i inakseptabel. Na promé lugá ta responsabilidat di gobièrnunan di Antia pa sòru pa e traspaso di tur tarea pa pais Kòrsou sosodé ordená. E traspaso pa pais Kòrsou ta kla na momentu ku pais Kòrsou ta den posishon pa kumpli ku tur e tareanan di un pais outónomo. Miéntras ku esaki no ta e kaso ta gobièrnu di Antianan Hulandes mester guia e proseso te ora pais Kòrsou (i pais Sint Maarten) por karga e responsabilidat p'e tareanan di pais kompletamente. Ta e ora ei Antianan Hulandes por keda desmantelá definitivamente.
Pero minister presidente Emily de Jongh-Elhage i diputado enkargá ku struktura estatal Zita Jesus-Leito, riba 30 di sèptèmber 2009, a mustra nan alto grado di falta di responsabilidat. Aparentemente nan ta dispuesto pa entregá kompletamente e riendanan di outonomia di pais Kòrsou den man di kolonisadó Ulandes entrante 10 di òktober 2010.
En bes di karga su responsabilidat gobièrnu di Antianan Hulandes ta bergonsá nos proseso di emansipashon den un pais outónomo un biaha mas despues di Slotverklaring i tur e leinan di konsenso. Gobièrnu di Antianan Hulandes a eliminá su mes den e proseso pa yega na pais Kòrsou hasta promé ku e traspaso di tareanan ta kla, lagando asina, no solamente pais Kòrsou pero tambe pais Sint Maarten den un situashon di insertidumbre kresiente. Mas serka e fecha di 10 di òktober 2010 yega mas grandi e insertidumbre lo bira pasobra pais Kòrsou i pais Sint Maarten lo ta entregá na benevolensha di gobièrnu di Reino Hulandes (lesa: "di Hulanda") pa loke ta trata nan outonomia. En bes di karga su responsabilidat gobièrnu di Emily de Jongh-Elhage a disidí for di awor ku e ta entregá gobernashon di pais Kòrsou i di pais Sint Maarten den man di gobièrnu di Reino Hulandes (lesa: "di Hulanda") dor di aseptá, for di awor, ku gobièrnu di Reino Hulandes (lesa: "di Hulanda"), entrante 10 di òktober 2010, pa medio di un medida di altu supervishon di Reino Hulandes (lesa: "di Hulanda") lo ehersé tareanan di pais Kòrsou i di pais Sint Maarten konhuntamente.
Fundashon Kòrsou Fuerte i Outónomo ta suprayá ku ta e gobièrnu di pais Kòrsou i esun di pais Sint Maarten, komo gobièrnunan di un paisnan outónomo, lo mester tin e responsabilidat pa su mes tareanan i no gobiernu di Reino Hulandes (lesa: "di Hulanda"). Si loke minister presidente Emily de Jongh-Elhage i diputado, enkargá ku struktura estatal, Zita Jesus-Leito, a akordá riba 30 di sèptèmber 2009, bai dor, pais Kòrsou (i pais Sint Maarten) lo start komo pais bou di un medida di altu supervishon di su kolonisadó históriko.
Fundashon Kòrsou Fuerte i Outónomo ta desaprobá i kondená tur lei di Reino Hulandes ku ta afektá nos outonomia i nos derechi pa tuma nos propio desishonnan riba nos asuntunan interno. E medida di altu supervishon di Reino Hulandes (lesa: "di Hulanda"), ku lo drenta na vigor entrante 10 di òktober 2010, ta mishi ku nos outonomia riba tareanan di pais Kòrsou i, konsekuentemente, e medida aki tambe Fundashon Kòrsou Fuerte i Outónomo ta rechasá kompletamente. Fundashon Kòrsou Fuerte i Outónomo ta repudiá e palabrashonnan di 30 di sèptèmber 2010 enérgikamente i kompletamente i ta informá ku nos lo sostené tur esfuerso pa anulá e palabrashonnan aki, asina e fundashon ta bisa.

Hóbennan di Kòrsou i St. Maarten a representá Antia Ulandes na di 6 Foro di Hubentut di UNESCO

WILLEMSTAD -- Di 1-3 di òktober ultimo UNESCO a organisá e di 6 Foro Hubenil na Paris, kaminda e hóbennan Janike Maria di Kòrsou i Kenneth Serrant di St. Maarten a representá Antia Hulandes aktivamente den e diálogonan ku a tuma lugá entre hóbennan di 89 Paisnan Miembro i Miembronan Asosiá. Antia Hulandes a haña oportunidat den persona di Kenneth Serrant pa riba djasabra dos di òktober dirigí su mes na e foro kaminda el a duna un resúmen di tur e kontestanan ku e hóbennan a duna riba e tópiko di siman 8. Tur siman e partisipantenan a haña un pregunta ku nan mester a kontesta i diskutí ariba den e foro riba internet den kuadro di preparashon pa e di 6 Foro Hubenil di UNESCO. Tópiko prinsipal di e foro e aña aki a fokus riba "Investing out of the crisis: towards a partnership between UNESCO and youth organizations." E sub tópiko Youth Participation: UNESCO Youth Forum, a long-term approach.
Durante e Konferensiá General e hóbennan a trese nan rapòrt riba resultado di e Foro Hubenil kaminda entre otro nan ta proponé pa por logra e retonan ku tin nan dilanti mester pone atenshon riba enseñansa komo ku esaki ta un di e hèrmèntnan importante pa surpasá e krísis global di pobresa ekstremo i pa mehorá e link entre enseñansa i e merkado laboral ku ta kambiando. E eksperiensha ku e hóbennan di Antia Hulandes a haña nan mester kompartí esaki ku otro hóben pa medio di tene dianan informativo na skolnan, organisashonnan hubenil i mas.
Riba e foto dI robes pa drechi Janike Maria i Kenneth Serrant na UNESCO, Paris durante e di 6 UNESCO Youth Forum.



Bon trabou di outoridatnan a pone ku a konfiska 334 kilo di kokaina







WILLEMSTAD – Wardakosta di Antia i Aruba den koperashon ku Kuerpo di Polis di Kòrsou i Duana a konfiská ayera mardugá 334 kilo di kokaina na bordo di un go-fast. A deten'é kuater miembro di tripulashon di e barku. Wardakosta di Antia i Aruba den koperashon ku Kuerpo di Polis di Duana a detektá un nabegashon chikí tipo yola ku tabata nabegando den direkshon nort. Pa mas o ménos 4'or di mardugá a logra stòp e boto na altura di Playa Kanoa. E kuater tripulantenan a purba di senk a boto na e sitio. No opstante esei, outoridatnan a logra konfiská 12 bulto di droga. A entregá e droga i e sospechosonan na Duana. E kaso ta sigui den investigashon. Ora a pisa e droga, e tabatin un peso di 334 kilo.

Por sierto ku no a menshoná nashonalidat di esnan ku a deten'é. Anke ku e kantidat di lote grandi di droga a baha konsiderablemente últimamente, tòg ku frekuensia por ripará ku ta trata di pasa ku droga den awanan teritorial antiano. Wardakosta sinembargo a perfekshoná su sistemanan i dia pa dia ta bira mas difísil pa esei tuma lugá.

No opstante e hechu ku Wardakosta i otro entidatnan ta bon prepará, ketu bai tin hende ta purba sea individualmente komo den grupo pa sigui den negoshi di droga.

Hoben detene ku dos arma potente

WILLEMSTAD -- Djawebs atardi polis a hasi un investigashon na un kas na Nilda Pintostraat riba violashon di e Lei di Opio. Durante di e investigashon e unidat polisial a haña den e kas en kuestion:
*Un (1) blòki di mariwana di 56 gram;
*14 saku di plèstik ku ta kontené yerba di mariwana ;
*3 bala skerpi;
*un suma di plaka kèsh;
*atributonan ku ta ser uza pa prosesá droga;
*1 pistol di e marka Baretta modèl 92SB di 9 mm ku 14 bala skerpi;
*1 pistol mas di e marka Baretta modèl 81BB ku 9 bala skerpi (dum dum).
Polis (DST) a konfiská e artíkulonan aki pa mas investigashon i a detené na e kas ariba menshoná un (1) sospechoso pa violashon di e Lei di Opio i violashon di e Lei di arma di kandela, e hòmber R.B.E.Z.J. nasé na Kòrsou di 19 aña di edat. A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pa mas investigashon. E investigashon ta kontinuá.

Polis ta desmantela intentonan di atrako arma

WILLEMSTAD – Djarason anochi polis a desmantela dos intento di atrako arma.

Alrededor di 19.18.or Sentral di Polis a haña notifikashon ku tin 4 persona sospechoso den un Kia Rio para na altura di un kantor di number riba Franklin Delano Rooseveltweg. Mesora Sentral a dirigí un patruya na e sitio, yegando na e sitio e patruya a en kontra ku un Kia Rio saliendo for di un hanchi pega ku un establesimentu. Polis a duna e shofùr òrdu pa para i a hasi un kontròl tantu riba e shofùr i den e outo. Den e outo bou di e stul di shofùr e personal a haña un pistol, muts i kuater (4) hanskun. E hòmber W.A.F. nasé na Kòrsou di 19 aña di edat a keda detené na e sitio komo sospechoso pa violashon di e Lei di Arma. E sospechoso a atmití ku tabatin 3 persona mas den e outo pero e no sa unda nan a bai. Durante di un búskeda den e área e patruya a topa ku un hòmber biniendo den nan direkshon interogando e hòmber S.Ch.W. nasé na Kòrsou di 19 aña di edat el a atmití ku e tabata den e outo i a keda detené komo sospechoso pa violashon di e Lei di Arma. Polis a konfiská e arma i e outo pa mas investigashon. E investigashon ta kontinuá.

Un ratu despues un patruya ku tabata den área di rotònde di Palu Blanku a nota 4 persona maskulino sospechoso sinta banda di un snack, mesora e personal a hasi un kontròl riba nan.

•I.Sh.K. nasé na Kòrsou di 24 aña di edat, polis a haña den su saku di karson un kantidat di hash i plaka kèsh, I.Sh.K.a keda detené komo sospechoso pa violashon di e Lei di Opio. Siguiendo ku e kontròl polis a bai na kontrolá den outo di un di e personanan aki i den e outo bou di e stul di shofùr polis a haña un pistol di e marka Baretta di 9mm ku 16 bala skerpi i a detené e doño di e outo:

•S.A.L. nasé na Kòrsou di 24 aña di edat, komo sospechoso pa violashon di e Lei di Arma.

Polis a konfiská tur e artíkulonan i e outo pa mas investigashon. E investigashon ta kontinuá.

Riba e portret por mira un di e armanan di kandela konfiska.

Forsa Korsou kier sa si a informa Cayco kaba riba desishon di gobiernu

WILLEMSTAD – Partido Forsa Korsou a pidi gobiernu di Korsou duna informashon si e informa Grupo Cayco kaba ku nan lo no hanja e proyekto den e area di Rif.

Miembro di e partido Gregory Damoen ta bisa ku algun tempu pasá, djis promé ku e diputado pa asuntunan ekonómiko último di partido PAR, a retirá for di e Bestuurscollege aktual, tur hende por a komprondé via di medionan di komunikashon ku Bestuurscollege no ta interesá mas pa sigui negoshá ku grupo Cayco riba desaroyo di e área di Ref i ku a tuma un desishon pa informá por eskrito esnan ku ta representá e grupo Cayco di e desishon aki di Bestuurscollege.

Konsiderando ku te dia di awe, frakshon di Forsa Kòrsou no a tende, ni mira nada mas relashoná ku e supuesto karta aki i atrobe referiendo na e karta ku mi frakshon a manda Bestuurscollege for di dia 17 di mart 2009, Damoen a hasi diferente pregunta na gobiernu.

1. Kidia Bestuurscollege tin intenshon di kontesta mi karta fecha 17 di mart 2009?

2. Bestuurscollege ta konsiderá e komportashon di no kontesta kartanan di representante di pueblo i di pueblo, pues violá reglanan di pais, komo un akto ku por pasa e evaluashon di loke bon gobernashon ta para pe? Bestuurscollege ta konsiderá e komportashon indebido aki un bon ehèmpel na pueblo di Kòrsou? Ta un komportashon asina aki e Bestuurscollege aki ta promové? Ta esaki ta e maneho di integridat i bon gobernashon ku ke bende na Hulanda?

3. Kiko Bestuurscollege tin intenshon di hasi pa kambia e mal imáhen ku ta eksistí den komunidat ku Bestuurscollege ta hibando mal gobernashon i ku no ta importá Bestuurscollege kiko pueblo ta pensa òf laga tampoko?

4. Kidia Bestuurscollege a tuma e desishon pa stòp e negoshashon ku grupo Cayco? Kiko tabata e motibashon pa hasi esaki? Gustosamente frakshon di Forsa Kòrsou ke risibí un kopia di e desishon di Bestuurscollege.

5. Kidia Bestuurscollege a disidí pa manda un karta pa representantenan di grupo Gayco i informá nan ku nan no ta bini mas na remarke pa desaroyá e área di Ref? Kiko tabata e motibashon pa hasi esaki? Gustosamente frakshon di Forsa Kòrsou ke risibí un kopia di e desishon di Bestuurscollege.